

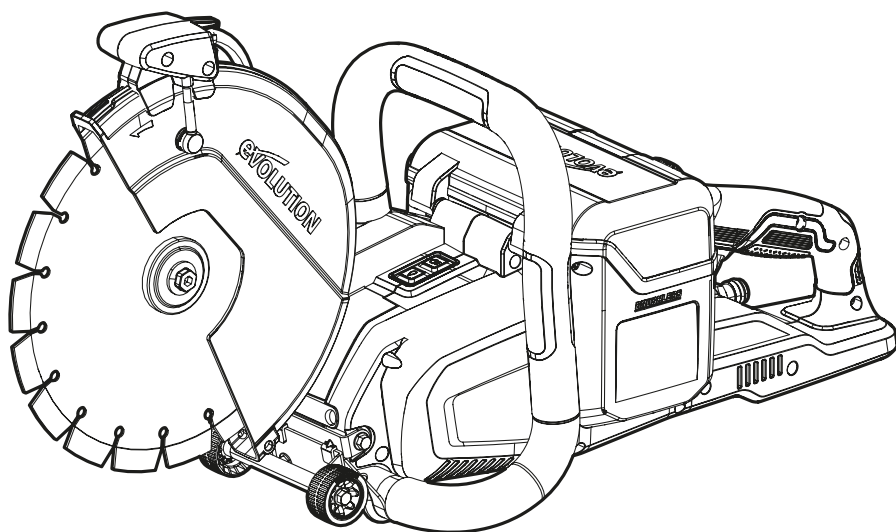
evolution®

R260
DCT Li

109-0001
109-0001A
109-0003A
109-0001C

Original Instructions
Original-Anleitung
Instrucciones Originales
Instructions Originales
Istruzioni Originali

Oryginalna Instrukcja
Originele Instructies
Ursprungliga Instruktioner
Instrucțiuni Inițiale



109-0903

SPECIFICATIONS UK/EU/AUS	
Product Code UK/EU/AUS	109-0001, 109-0001A, 109-0003, 109-0003A, 109-0001C
Power UK/EU/AUS	36V
No Load Speed	5000min ⁻¹
Recommended Max. Duty Cycle	20 mins
Net Weight (109-0001, 109-0003)	5.9kg
Net Weight (109-0001A, 109-0003A, 109-0001C)	7.5kg
BLADE	
Diameter	260mm
Max. Cutting Capacity	102mm
Blade Bore Size	22.2mm
NOISE & VIBRATION DATA	
Sound Pressure Max L _{p,a} (at operator's position)	L _{p,a} = 102,6dB, K _{p,a} = 3dB
Sound Power Level Max L _{w,a}	L _{w,a} = 113,6dB, K _{p,a} = 3dB
Handle Vibration Max Level (Front Handle)	Ah = 2,577 m/s ² , K = 1,5m/s ²
Handle Vibration Max Level (Rear Handle)	Ah = 2,535 m/s ² , K = 1,5m/s ²

COMPATIBLE BATTERY & CHARGERS	PRODUCT NAME	
2Ah Battery	R18BAT-Li2	EBAT18-Li-2
4Ah Battery	R18BAT-Li4	EBAT18-Li-4 EHPB18-Li-4
5Ah Battery	R18BAT-Li5	EBAT18-Li-5
8Ah Battery	R18BAT-Li8	-
Single dock charger	R18RCH-Li1	EFC18-Li
Double dock charger	R18RCH-Li2	EMC18-Li

Note: It is recommended to use 5Ah or 8Ah batteries with R260DCT-Li models for optimal run time between charges.

LABELS & SYMBOLS	
	Warning
	Read Instructions
	Wear Safety Goggles
	Wear Ear Protection
	Wear Dust Protection
	Wear Head Protection
	Wear Safety Gloves
	Wear Safety Boots
	Keep Hands Away
	CE Certification
	Waste Electrical & Electronic Equipment
	Triman - Waste Collection & Recycling
	(RCM) Regulatory Compliance Mark for electrical and electronic equipment. Australian/New Zealand Standard
	Only use diamond blades. Do not use toothed blades.
	Do not use defected or broken blades
	High risk of kickback
	Risk of dust inhalation
	Risk of Fire. Ensure surrounding area is free from flammable materials.
	Unlock
	Lock
	Purchase separately

INTENDED USE OF THIS POWER TOOL

This product is a disc cutter saw and has been designed to be used with diamond blades only. Only use accessories designed for use in this machine and/or those recommended specifically by Evolution Power Tools Ltd.

When fitted with an appropriate blade this machine can be used to cut: brick, paving, concrete and related construction materials, steel, non-ferrous metals and natural stone.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

 PLEASE READ THE GENERAL POWER TOOL SAFETY BOOKLET PROVIDED SEPARATELY BEFORE USING THIS TOOL.

ADDITIONAL BATTERY AND CHARGER SAFETY WARNINGS

 **WARNING:** Read all the safety warnings and instructions provided in the battery manual and the charger manual before use.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR DISC CUTTERS

- The guard provided with the tool must be securely attached to the power tool and positioned for maximum safety, so the least amount of wheel is exposed towards the operator. Position yourself and bystanders away from the plane of the rotating wheel. The guard helps to protect operator from broken wheel fragments and accidental contact with wheel.
- Use only diamond cut-off wheels for your power tool. Just because an accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.
- The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool. Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.
- Wheels must be used only for recommended applications. For example: do not grind with the side of cut-off wheel. Abrasive cut-off wheels are intended for peripheral grinding, side forces applied to these wheels may cause them to shatter.
- Always use undamaged wheel flanges that are of correct diameter for your selected wheel. Proper wheel flanges support the wheel thus reducing the possibility of wheel breakage.
- The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool. Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.
- The arbour size of wheels and flanges must properly fit the spindle of the power tool. Wheels and flanges with arbour holes that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.
- Do not use damaged wheels. Before each use, inspect the wheels for chips and cracks. If power tool or wheel is dropped, inspect for damage or install an undamaged wheel. After inspecting and installing the wheel, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating wheel and run the power tool at maximum no load speed for one minute. Damaged wheels will normally break apart during this test time.
- Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and shop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments. The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtering particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause

hearing loss.

- **Keep bystanders a safe distance away from work area.** Anyone entering the work area must wear personal protective equipment. Fragments of workpiece or of a broken wheel may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.
- **Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- **Position the cord clear of the spinning accessory.** If you lose control, the cord may be cut or snagged and your hand or arm may be pulled into the spinning wheel.
- **Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop.** The spinning wheel may grab the surface and pull the power tool out of your control.
- **Do not run the power tool while carrying it at your side.** Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.
- **Regularly clean the power tool's air vents.** The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.
- **Do not operate the power tool near flammable materials.** Sparks could ignite these materials.

FURTHER SAFETY INSTRUCTIONS FOR ABRASIVE CUTTING-OFF OPERATION

Kickback and related warnings

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating wheel which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the wheel's rotation at the point of the binding.

For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel's movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions. Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

- **Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces.** Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up. The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.
- **Never place your hand near the rotating accessory.** Accessory may kickback over your hand.
- **Do not position your body in line with the rotating wheel.** Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.
- **Use special care when working corners, sharp edges etc.** Avoid bouncing and snagging the accessory. Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.
- **Do not attach a saw chain, woodcarving blade, segmented diamond wheel with a peripheral gap greater than 10 mm or toothed saw blade.** Such blades create frequent kickback and loss of control.
- **Do not "jam" the wheel or apply excessive pressure.** Do not attempt to make an excessive depth of cut. Overstressing the wheel increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the wheel in the cut and the possibility of kickback or wheel breakage.
- **When wheel is binding or when interrupting a cut for any reason, switch off the power tool and hold the power tool**

motionless until the wheel comes to a complete stop. Never attempt to remove the wheel from the cut while the wheel is in motion otherwise kickback may occur. Investigate and take corrective action to eliminate the cause of wheel binding.

- **Do not restart the cutting operation in the workpiece. Let the wheel reach full speed and carefully re-enter the cut.** The wheel may bind, walk up or kickback if the power tool is restarted in the workpiece.
- **Support panels or any oversized workpiece to minimize the risk of wheel pinching and kickback.** Large workpieces tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the workpiece near the line of cut and near the edge of the workpiece on both sides of the wheel.
- **Use extra caution when making a "pocket cut" into existing walls or other blind areas.** The protruding wheel may cut gas or water pipes, electrical wiring or objects that can cause kickback.
- **Wear a dust mask.** Exposure to dust particles can be harmful to your health and make it difficult to breathe. Use a dust extraction system and wear a suitable protective mask.
- **Wear noise protection.** Exposure to high volumes of noise may cause hearing damage.
- **Do not use any abrasive wheels.**
- **Use only saw blades that comply with the characteristics specified in this manual.**
- **Use only saw blade diameter(s) in accordance with the markings.**
- **Use only saw blades with a speed marking that is higher than or equal to the speed marked on the tool.**
- **Use only saw blades recommended by the manufacturer.**

RESIDUAL RISKS

Even with application of safety standards and using the tool as prescribed, certain residual risks can remain:

- **Risk of personal injury due to prolonged use.**
- **Risk of injury caused by dust.**
- **Risk of injury caused by flying objects.**
- **Risk of burns due to accessories becoming hot.**
- **Risk of electric shock due to cutting through electric cables.** When cutting through floors, ceilings of walls ensure there are no hidden cables or water pipes.

CLEANING AND MAINTENANCE

 **WARNING:** Disconnect the batteries from the tool before any adjustments, cleaning, or maintenance is carried out.

- **Use compressed air to blow dirt out of the main housing air vents and the blade guard.** Wear approved eye protection and a dust mask.
- **Use a cloth dampened with water to clean the other areas of the tool.** Never use solvent based or harsh chemicals of any type as this may weaken, damage or destroy plastic components.
- **Do not attempt to modify the tool or accessories in any way.**
- **When servicing only use Evolution original parts and carried out by a qualified person.**

NOISE WARNING

 **WARNING:** The noise emissions during actual use of the power tool can differ from the declared values depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed.

 **WARNING:** The need to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of

exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

The declared noise emission value(s) have been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another. The declared noise emission value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.



ASSEMBLY

WARNING: To reduce risk of injury, disconnect the batteries from the tool before installing, repositioning or removing accessories.

SETTING UP THE SAW

Fig. 1 Assembling the blade

Fig. 2 Removing the blade

Fig. 3 Adjusting the blade guard position***

POWERING ON THE SAW

Fig. 4 Installing the batteries

WARNING: Ensure the batteries are fully charged and inserted correctly before use. The battery lock button should be fully raised when inserted correctly.

WARNING: Ensure the battery compartment is fully closed during operation. Prevent water from entering the battery compartment.

DUST SUPPRESSION

Fig. 5 Dust suppression

Note: R260DCT-Li models are fitted with a manual AND electrical valve eliminating the need to manually turn water off and on when using the machine. To allow water flow to the blade, do the following steps:

1. Move the manual valve to the ON position (fig. 5.2)
2. Switch on with the water control ON/OFF button (fig 5.3)
3. Slightly depress the trigger (fig. 5.4) to open the electrical valve, allowing water to flow to the blade before the motor is started with full depression of the trigger, it will remain open until the trigger is released.

Note: The manual valve can also be used to control the amount of water that is allowed to flow to the blade.

Fig. 6 Manual override of electrical valve

Note: If the electrical valve is damaged and automatic water flow is not working, a manual override can be performed. Use a screwdriver to remove the front panel of the electrical valve to reveal the internal pipe. A screw is stored (Fig.6a) which can be removed and screwed into the opening (Fig.6b) to pierce the internal piping. This will allow water to flow through when the

valve is in the ON position. Please contact Evolution Power Tools to request a repair for your tool.

USE & CUTTING

Fig. 7 Using the LED light

Fig. 8 LED cutting indicator

WARNING: For R260DCT-Li models, there is a LED light located above the batteries to indicate cutting pressure. The user must ensure awareness of correct cutting pressure at all times to avoid damage to the tool and avoid risk of injury.

- **Solid green light:** Cutting pressure is correct.
- **Solid red light:** Too much pressure is being applied, operator should ease off until the LED light shows green, the blade speed will reduce if the saw is overworked.
- **Flashing red light:** Increased pressure will stall the blade. User will be required to remove the blade from the workpiece and re-engage the trigger for the tool to reset.

Fig. 9 Cutting operation

WARNING: Ensure the workpiece is supported for stable cutting. Allow the blade to reach maximum speed before starting the cut. Cut smoothly and in stages (fig 9.1). Allow the blade to do the work without forcing the blade.

WARNING: Do not attempt to cut curved or zig-zag lines. Never use the side of the blade as a cutting surface. Never use to perform inclination cutting.

PRODUCT OVERVIEW KEY

- A. Safety Lock Button
- B. Trigger Switch
- C. Multi-Tool
- D. Water Control Electrical Valve
- E. Hose Connector
- F. Battery Compartment
- G. LED Cutting Indicator
- H. Battery Compartment Release Button
- I. Wheeled Cutting Aid
- J. Cutting Disc
- K. Water Feed
- L. Blade Lock Button
- M. Water Control On/Off Button
- N. LED Light On/Off Button
- O. Inner Flange
- P. Outer Flange

SPEZIFIKATIONEN UK/EU/AUS	
Produkt-Code UK/EU/AUS	109-0001, 109-0001A, 109-0003, 109-0003A, 109-0001C
Stromzufuhr UK/EU/AUS	36 V
Leerlaufdrehzahl	5000 Min ⁻¹
Empfohlene Max. Einschaltdauer	20 Min
Nettogewicht (109-0001, 109-0003)	5,9 kg
Nettogewicht (109-0001A, 109-0003A, 109-0001C)	7,5 kg
KLINGE	
Durchmesser	260 mm
Max. Schneidkapazität	102 mm
Größe der Klingenbohrung	22,2 mm
ANGABEN ZU LÄRM UND VIBRATION	
Schalldruck max. L _p a (am Standort des Bedieners)	L _p a = 102,6 dB, K _p a = 3 dB
Schallleistungspegel max. L _w a	L _w a = 113,6 dB, K _p a = 3 dB
Maximaler Vibrationspegel des Griffs (vorderer Handgriff)	Ah = 2,577 m/s ² , K = 1,5 m/s ²
Maximaler Vibrationspegel des Griffs (hinterer Handgriff)	Ah = 2,535 m/s ² , K = 1,5 m/s ²

KOMPATIBLE AKKUS UND LADEGERÄTE	ARTIKELNR.	
2-Ah-Akku	106-0001 (R18BAT-Li2)	EBAT18-Li-2
4-Ah-Akku	106-0002 (R18BAT-Li4)	EBAT18-Li-4 EHPB18-Li-4
5-Ah-Akku	106-0003 (R18BAT-Li5)	EBAT18-Li-5
8-Ah-Akku	106-0004 (R18BAT-Li8)	EHPB18-Li-8
Ladestation (1 Gerät)	108-0001 (R18RCH-Li1)	EFC18-Li
Ladestation (2 Geräte)	108-0001A (R18RCH-Li2)	EMC18-Li

Hinweis: Es wird empfohlen, bei den Modellen R260DCT-Li 5-Ah- oder 8-Ah-Akkus zu verwenden, um eine optimale Laufzeit zwischen den Ladevorgängen zu gewährleisten.

ETIKETTEN UND SYMBOLE	
	Achtung
	Anweisungen lesen
	Schutzbrille tragen
	Ohrenschutz tragen
	Staubschutz tragen
	Helm tragen
	Sicherheitshandschuhe tragen
	Sicherheitsschuhe tragen
	Hände fernhalten
	CE-Zertifizierung
	Elektrische und elektronische Altgeräte
	Triman – Abfallsammlung und Wiederverwertung
	(RCM) Regulatory Compliance Mark für elektrische und elektronische Geräte. Australischer/Neuseeländischer Standard
	Nur Diamanttrennscheiben verwenden. Keine gezahnten Klingen verwenden.
	Keine defekten oder gebrochenen Klingen verwenden
	Hohe Rückschlaggefahr
	Staubinhalationsrisiko
	Brandgefahr. Stellen Sie sicher, dass sich in der Umgebung keine brennbaren Materialien befinden.
	Entsperren
	Sperren
	Separat erhältlich

VERWENDUNGSZWECK DIESES ELEKTROWERKZEUGS

Bei diesem Produkt handelt es sich um eine Scheibentrennsäge, die ausschließlich für die Verwendung von Diamanttrennscheiben konzipiert wurde. Verwenden Sie nur Zubehör, das für den Einsatz in dieser Maschine vorgesehen ist und/oder das speziell von Evolution Power Tools Ltd. empfohlen wird.

Diese Maschine kann mit der geeigneten Klinge zum Schneiden von: Ziegeln, Pflastersteinen, Beton und verwandten Baumaterialien, Stahl, Nichteisenmetallen und Naturstein verwendet werden.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

 **BITTE LESEN SIE VOR DER VERWENDUNG DIESES WERKZEUGS DIE SEPARAT MITGELIEFERTE ALLGEMEINE SICHERHEITSBROSCHÜRE FÜR ELEKTROWERKZEUGE.**

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSWARNUNGEN FÜR AKKUS UND LADEGERÄTE

 **ACHTUNG:** Lesen Sie vor dem Gebrauch alle Sicherheitshinweise und Anweisungen im Handbuch des Akkus und im Handbuch des Ladegeräts.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR TRENNSCHEIFER

- Die mit dem Werkzeug mitgelieferte Schutzvorrichtung muss sicher am Elektrowerkzeug angebracht und so positioniert sein, dass möglichst wenig Fläche der Trennscheibe zum Bediener zeigt. Halten Sie sich und Unbeteiligte von der Ebene der rotierenden Trennscheibe fern. Der Schutz schützt den Bediener vor zerbrochenen Scheiben und versehentlichem Kontakt mit dem Rad.
- Verwenden Sie nur Diamanttrennscheiben für Ihr Elektrowerkzeug. Nur weil ein Zubehörteil an Ihrem Elektrowerkzeug angebracht werden kann, bedeutet das noch lange nicht, dass es sicher funktioniert.
- Die Nenndrehzahl des Zubehörs muss mindestens so hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchstdrehzahl. Zubehörteile, die schneller als ihre Nenngeschwindigkeit laufen, können brechen und auseinander fliegen.
- Die Scheiben dürfen nur für die empfohlenen Anwendungen verwendet werden. Zum Beispiel: Schleifen Sie nicht mit der Seite der Trennscheibe. Trennschleifscheiben sind für das Umfangsschleifen bestimmt, seitliche Kräfte, die auf diese Scheiben einwirken, können sie zerspringen lassen.
- Verwenden Sie immer unbeschädigte Spurkränze, die den richtigen Durchmesser für die gewählte Scheibe haben. Geeignete Spurkränze stützen die Scheibe und verringern so die Gefahr von Scheibenbrüchen.
- Der Außendurchmesser und die Dicke Ihres Zubehörs müssen innerhalb der Nennleistung Ihres Elektrowerkzeugs liegen. Falsch dimensioniertes Zubehör kann nicht angemessen geschützt oder kontrolliert werden.
- Die Dorngröße der Scheiben und Spurkränze muss genau auf die Spindel des Elektrowerkzeugs passen. Scheiben und Spurkränze mit Bohrungen, die nicht zu den Befestigungselementen des Elektrowerkzeugs passen, laufen aus dem Gleichgewicht, vibrieren übermäßig und können dazu führen, dass Sie die Kontrolle über das Werkzeug verlieren.
- Verwenden Sie keine beschädigten Scheiben. Prüfen Sie die Scheiben vor jedem Gebrauch auf Absplinterungen und Risse. Wenn das Elektrowerkzeug oder die Scheibe heruntergefallen ist, untersuchen Sie alles auf Schäden oder setzen Sie eine unbeschädigte Scheibe ein. Platzieren Sie sich und Unbeteiligte nach der Inspektion und dem Einbau der Scheibe von der Ebene der rotierenden Scheibe weg und lassen Sie das Elektrowerkzeug eine Minute lang mit maximaler Leerlaufdrehzahl laufen. Beschädigte Scheiben brechen während dieses Testlaufs normalerweise auseinander.
- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie je nach Anwendung Gesichtsschutz, Schutzbrille oder Schutzhelm. Tragen Sie ggf. eine Staubschutzmaske, einen Gehörschutz, Handschuhe und eine Arbeitsschürze, die kleine Schleifmittel- oder Werkstücksplitter auffangen kann. Der Augenschutz muss

in der Lage sein, umherfliegende Partikel, die bei verschiedenen Arbeiten entstehen, aufzuhalten. Die Staubschutzmaske oder das Atemschutzgerät muss in der Lage sein, die bei Ihrer Tätigkeit entstehenden Partikel zu filtern. Längerer Lärm mit hoher Intensität kann zu Gehörschäden führen.

- **Halten Sie Unbeteiligte in einem sicheren Abstand vom Arbeitsbereich fern. Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss eine persönliche Schutzausrüstung tragen.** Bruchstücke eines Werkstücks oder einer gebrochenen Scheibe können wegfiegen und Verletzungen außerhalb des unmittelbaren Arbeitsbereichs verursachen.
- **Halten Sie das Elektrowerkzeug nur an den isolierten Griffflächen fest, wenn Sie einen Arbeitsgang ausführen, bei dem das Schneidzubehör mit verborgenen Leitungen oder dem eigenen Kabel in Berührung kommen kann.** Schneidzubehör, das mit einem stromführenden Draht in Berührung kommt, kann dazu führen, dass freiliegende Metallteile des Elektrowerkzeugs unter Spannung stehen und der Bediener einen Stromschlag erleiden kann.
- **Legen Sie das Kabel außerhalb des sich drehenden Zubehörs ab.** Sollten Sie die Kontrolle über das Werkzeug verlieren, kann die Schnur durchgeschnitten oder eingeklemmt werden, und Ihre Hand oder Ihr Arm können in die sich drehende Scheibe gezogen werden.
- **Legen Sie das Elektrowerkzeug niemals ab, bevor das Zubehör nicht vollständig zum Stillstand gekommen ist.** Die sich drehende Scheibe kann sich an der Oberfläche festsetzen und Ihnen das Elektrowerkzeug entreißen.
- **Lassen Sie das Elektrowerkzeug nicht laufen, während Sie es an der Seite tragen.** Ein versehentlicher Kontakt mit dem sich drehenden Werkzeug könnte sich in Ihrer Kleidung verfangen und das Werkzeug in Ihren Körper ziehen.
- **Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsöffnungen des Elektrowerkzeugs.** Das Gebläse des Motors saugt den Staub ins Innere des Gehäuses, und eine übermäßige Ansammlung von Metallpulver kann zu elektrischen Gefahren führen.
- **Betreiben Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.** Funken könnten diese Materialien entzünden.

WEITERE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN TRENNSCHLEIFBETRIEB

Rückstoß und damit verbundene Sicherheitswarnungen

Rückstoß ist eine plötzliche Reaktion auf eine eingeklemmte oder verhakete rotierende Scheibe. Das Einklemmen oder Hängenbleiben führt zu einem schnellen Abwürfen der rotierenden Scheibe, was wiederum dazu führt, dass das unkontrollierte Elektrowerkzeug in die Richtung gezwungen wird, die der Rotation der Scheibe an der Bindung entgegengesetzt ist. Wenn beispielsweise eine Schleifscheibe vom Werkstück eingeklemmt wird, kann sich die Kante der Scheibe, die in die Klemmstelle eindringt, in die Oberfläche des Materials eingraben, wodurch die Scheibe herausklettert oder herauspringt. Die Scheibe kann entweder zum Bediener hin oder vom Bediener weg springen, je nachdem, in welche Richtung sich die Scheibe zum Zeitpunkt des Einklemmens bewegt. Auch Schleifscheiben können unter diesen Bedingungen brechen. Rückstoß ist das Ergebnis von unsachgemäßem Gebrauch von Elektrowerkzeugen und/oder falschen Betriebsverfahren oder -bedingungen und kann durch die unten aufgeführten Vorsichtsmaßnahmen vermieden werden.

- **Halten Sie das Elektrowerkzeug fest im Griff und positionieren Sie Ihren Körper und Arm so, dass Sie den Rückstoßkräften widerstehen können. Verwenden Sie immer den Zusatzhandgriff, falls vorhanden, um den Rückstoß oder die Drehmomentreaktion während des Starts zu kontrollieren.** Der Bediener kann Drehmomentreaktionen oder Rückstoßkräfte kontrollieren, wenn entsprechende Vorkehrungen getroffen werden.
- **Halten Sie Ihre Hand niemals in die Nähe des rotierenden Zubehörs.** Das Zubehör kann über Ihre Hand zurückstoßen.
- **Halten Sie Ihren Körper nicht in einer Linie mit der rotierenden Scheibe.** Der Rückstoß treibt das Werkzeug in die entgegengesetzte Richtung zur Bewegung der Scheibe an der Stelle, an der es sich verhakht.
- **Seien Sie besonders vorsichtig bei der Bearbeitung von Ecken, scharfen Kanten usw. Vermeiden Sie, dass sich das Zubehör verhakht und verheddert.** Das rotierende Zubehörtel neigt dazu, sich bei Ecken, scharfen Kanten oder Sprüngen zu verfangen,

was zu einem Rückstoß führen kann oder dazu, dass Sie die Kontrolle über das Werkzeug verlieren.

- **Bringen Sie keine Sägekette, kein Holzschneideblatt, keine segmentierte Diamanttrennscheibe mit einem Randabstand von mehr als 10 mm und kein gezahntes Sägeblatt an.** Diese verursachen häufig Rückstöße und können dazu führen, dass Sie die Kontrolle über das Werkzeug verlieren.
- **Verkleben Sie die Scheibe nicht und üben Sie keinen übermäßigen Druck aus. Versuchen Sie nicht, eine zu große Schnitttiefe zu erreichen.** Eine Überbeanspruchung der Scheibe erhöht die Belastung und die Anfälligkeit für ein Verdrehen oder Verkleben der Scheibe im Schnitt und die Möglichkeit eines Rückstoßes oder Scheibenbruchs.
- **Wenn die Scheibe blockiert oder wenn Sie einen Schnitt aus irgendeinem Grund unterbrechen, schalten Sie das Elektrowerkzeug aus und halten Sie es still, bis die Scheibe zum Stillstand gekommen ist. Versuchen Sie niemals, die Scheibe aus dem Schnitt zu entfernen, während diese in Bewegung ist, da es sonst zu Rückstößen kommen kann.** Untersuchen Sie die Ursache für das Blockieren der Scheibe und ergreifen Sie Abhilfemaßnahmen, um diese zu beseitigen.
- **Starten Sie den Schneidvorgang nicht erneut im Werkstück. Lassen Sie die Scheibe ihre volle Geschwindigkeit erreichen und fahren Sie vorsichtig wieder in den Schnitt.** Die Scheibe kann klemmen, hochlaufen oder zurückstoßen, wenn das Elektrowerkzeug erneut im Werkstück angesetzt wird.
- **Stützen Sie Platten oder übergroße Werkstücke ab, um das Risiko des Einklemmens der Scheibe sowie das Rückschlagrisiko zu minimieren.** Große Werkstücke neigen dazu, unter ihrem eigenen Gewicht durchzusacken. Unterstützen Sie das Werkstück in der Nähe der Schnittlinie und in der Nähe der Kante des Werkstücks auf beiden Seiten der Scheibe.
- **Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie „Taschen“ in bestehende Wände oder andere blinde Bereiche fräsen.** Die vorstehende Scheibe kann Gas- oder Wasserrohre, elektrische Leitungen oder Gegenstände durchtrennen, was einen Rückstoß verursachen kann.
- **Tragen Sie eine Staubschutzmaske.** Die Exposition gegenüber Staubpartikeln kann der Gesundheit schaden und das Atmen erschweren. Verwenden Sie eine Staubabsauganlage und tragen Sie eine geeignete Schutzmaske.
- **Tragen Sie einen Lärmschutz.** Eine hohe Lärmbelastung kann zu Gehörschäden führen.
- **Verwenden Sie keine Schleifscheiben.**
- **Verwenden Sie nur Sägeblätter, die den in dieser Anleitung angegebenen Eigenschaften entsprechen.**
- **Verwenden Sie nur Sägeblattdurchmesser, die mit den Markierungen übereinstimmen.**
- **Verwenden Sie nur Sägeblätter mit einer Geschwindigkeitsmarkierung, die größer oder gleich der auf dem Werkzeug angegebenen Geschwindigkeit ist.**
- **Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Sägeblätter.**

RESTRISIKEN

Auch bei Anwendung der Sicherheitsnormen und vorschriftsmäßigem Gebrauch des Werkzeugs können gewisse Restrisiken verbleiben:

- **Verletzungsgefahr bei längerem Gebrauch.**
- **Verletzungsgefahr durch Staub.**
- **Verletzungsgefahr durch umherfliegende Gegenstände.**
- **Verbrennungsgefahr durch heiß werdendes Zubehör.**
- **Stromschlaggefahr durch Durchtrennen von Stromkabeln.** Achten Sie beim Durchschneiden von Böden, Decken oder Wänden darauf, dass keine versteckten Kabel oder Wasserleitungen vorhanden sind.

REINIGUNG UND WARTUNG

⚠ ACHTUNG: Trennen Sie die Akkus vom Werkzeug, bevor Sie Einstellungen, Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen.

- **Blasen Sie den Schmutz mit Druckluft aus den Lüftungsöffnungen des Hauptgehäuses und dem Trennscheibenschutz.** Tragen Sie einen zugelassenen Augenschutz und eine Staubschutzmaske.
- **Verwenden Sie ein mit Wasser angefeuchtetes Tuch, um die anderen Bereiche des Werkzeugs zu reinigen.** Verwenden Sie niemals lösungsmittelhaltige oder scharfe Chemikalien jeglicher Art, da diese die Kunststoffteile schwächen, beschädigen oder zerstören können.
- **Versuchen Sie nicht, das Gerät oder das Zubehör in irgendeiner Weise zu verändern.**
- **Verwenden Sie bei der Wartung nur Originalteile von Evolution und lassen Sie diese von einer qualifizierten Person durchführen.**

LÄRMWARNUNG

⚠ ACHTUNG: Die Geräuschemissionen während des tatsächlichen Einsatzes des Elektrowerkzeugs können von den angegebenen Werten abweichen, je nachdem, wie das Werkzeug eingesetzt wird und insbesondere welche Art von Werkstücken bearbeitet wird.

⚠ ACHTUNG: Die Notwendigkeit, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Exposition unter den tatsächlichen Einsatzbedingungen beruhen (unter Berücksichtigung aller Teile des Betriebszyklus wie z. B. der Zeiten, in denen das Werkzeug ausgeschaltet ist und im Leerlauf läuft, zusätzlich zur Auslösezeit).

Der/die angegebene(n) Geräuschemissionswert(e) wurde(n) nach einem genormten Prüfverfahren gemessen und kann/können zum Vergleich eines Werkzeugs mit einem anderen verwendet werden. Der/die angegebene(n) Lärmemissionswert(e) kann/können auch für eine vorläufige Bewertung der Exposition verwendet werden.

UMWELTSCHUTZ

Elektroaltgeräte sollten nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie diese, sollten die entsprechenden Anlagen vorhanden sein. Bitte lassen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde oder von Ihrem Einzelhändler zum Recycling beraten.



MONTAGE

⚠ ACHTUNG: Um die Verletzungsgefahr zu verringern, trennen Sie die Akkus vom Gerät, bevor Sie Zubehörteile installieren, umstellen oder entfernen.

AUFSTELLEN DER SÄGE

Abb. 1 Zusammenbau der Trennscheibe

Abb. 2 Entfernen der Trennscheibe

Abb. 3 Einstellung der Trennscheibenschutzposition***

EINSCHALTEN DER SÄGE

Abb. 4 Einlegen der Akkus

⚠ ACHTUNG: Vergewissern Sie sich, dass die Akkus vollständig aufgeladen und korrekt eingelegt sind, bevor Sie sie verwenden. Der Sicherungsknopf des Akkus sollte bei korrektem Einsetzen vollständig hochgezogen sein.

⚠ ACHTUNG: Stellen Sie sicher, dass das Akkufach während des Betriebs vollständig geschlossen ist. Verhindern Sie das Eindringen von Wasser in das Akkufach.

STAUBUNTERDRÜCKUNG

Abb. 5 Staubunterdrückung

Anmerkung: Die R260DCT-Li-Modelle sind mit einem manuellen UND einem elektrischen Ventil ausgestattet, sodass das Wasser bei der Verwendung der Maschine nicht mehr manuell ab- und eingeschaltet werden muss. Führen Sie die folgenden Schritte aus, um den Wasserfluss zur Trennscheibe zu ermöglichen:

1. Stellen Sie das manuelle Ventil auf die Position ON(Abb. 5.2)
2. Einschalten mit der Taste Wassersteuerung ON/OFF (Abb. 5.3)
3. Drücken Sie leicht auf den Schalter (Abb. 5.4), um das elektrische Ventil zu öffnen, sodass Wasser zur Trennscheibe fließen kann, bevor der Motor durch vollständiges Herunterdrücken des Schalters gestartet wird; es bleibt geöffnet, bis Sie den Schalter loslassen.

Anmerkung: Mit dem manuellen Ventil kann auch die Wassermenge gesteuert werden, die zur Trennscheibe fließen darf.

Abb. 6 Handbetätigung des elektrischen Ventils

Anmerkung: Wenn das elektrische Ventil beschädigt ist und der automatische Wasserfluss nicht funktioniert, kann eine manuelle Überbrückung vorgenommen werden. Entfernen Sie mit einem Schraubendreher die Frontplatte des elektrischen Ventils, um das Innenrohr freizulegen. Es ist eine Schraube am Werkzeug angebracht (Abb. 6a), die entfernt und in die Öffnung (Abb. 6b) geschraubt werden kann, um die internen Rohrleitungen zu durchstoßen. Dadurch kann Wasser durchfließen, wenn das Ventil in der Stellung ON steht. Bitte kontaktieren Sie Evolution Power Tools, sollten Sie eine Reparatur Ihres Gerätes benötigen.

VERWENDUNG UND SCHNEIDEN

Abb. 7 Verwendung der LED-Leuchte

Abb. 8 LED-Schnittanzeige

⚠ ACHTUNG: Bei den R260DCT-Li-Modellen befindet sich über den Akkus eine LED-Leuchte, die den Schneiddruck anzeigt. Der Benutzer muss jederzeit auf den richtigen Schneiddruck achten, um Schäden am Werkzeug und Verletzungsgefahr zu vermeiden.

- **Grünes Dauerlicht:** Der Schneiddruck ist korrekt.
- **Rotes Dauerlicht:** Es wird zu viel Druck ausgeübt, der Bediener sollte weniger Druck aufwenden, bis die LED-Leuchte grün leuchtet; die Sägeblattgeschwindigkeit verringert sich, wenn die Säge überlastet ist.
- **Blinkendes rotes Licht:** Ein erhöhter Druck führt zum Abwürgen des Sägeblatts. Der Benutzer muss das Sägeblatt vom Werkstück entfernen und den Auslöser erneut betätigen, um das Werkzeug zurückzusetzen.

Abb. 9 Schneidvorgang

⚠ ACHTUNG: Stellen Sie sicher, dass das Werkstück für einen stabilen Schnitt unterstützt wird. Lassen Sie das Messer die maximale Geschwindigkeit erreichen, bevor Sie mit dem Schnitt beginnen. Schneiden Sie gleichmäßig und stufenweise (Abb. 9.1). Lassen Sie das Sägeblatt die Arbeit machen, ohne übermäßige Kraft aufzuwenden.

⚠ ACHTUNG: Versuchen Sie nicht, gebogene oder zickzackförmige Linien zu schneiden. Verwenden Sie niemals die Seite des Sägeblattes als Schneidfläche. Niemals für Schrägschnitte verwenden.

SCHLÜSSEL PRODUKTÜBERSICHT

- | | |
|----|-------------------------------------|
| A. | Sicherheitssperrenknopf |
| B. | Auslöseschalter |
| C. | Multi-Tool |
| D. | Elektrisches Wasserregelventil |
| E. | Schlauchverbinder |
| F. | Akkufach |
| G. | LED-Schneideindikator |
| H. | Entriegelungstaste für das Akkufach |
| I. | Schneidhilfe auf Rädern |
| J. | Trennscheibe |
| K. | Wasserzufuhr |
| L. | Blattverriegelungstaste |
| M. | Ein/Aus-Taste Wassersteuerung |
| N. | Ein/Aus-Taste LED-Leuchte |
| O. | Innere Spurkranz |
| P. | Äußerer Spurkranz |

SPÉCIFICATIONS RU/UE/AUS	
Code produit RU/EU/AUS	109-0001, 109-0001A, 109-0003, 109-0003A, 109-0001C
Puissance RU/UE/AUS	36 V
Vitesse à vide	5 000 min ⁻¹
Cycle de service max. recommandé	20 min
Poids net (109-0001, 109-0003)	5,9 kg
Poids net (109-0001A, 109-0003A, 109-0001C)	7,5 kg
LAME	
Diamètre	260 mm
Capacité de coupe max.	102 mm
Taille de l'alésage de la lame	22,2 mm
NIVEAUX SONORES ET VIBRATOIRES	
Pression acoustique maximale L _{p,a} (au niveau de la position de l'opérateur)	L _{p,a} = 102,6 dB, K _{p,a} = 3 dB
Niveau de puissance acoustique maximal L _{w,a}	L _{w,a} = 113,6 dB, K _{p,a} = 3 dB
Niveau de vibration max. de la poignée (poignée avant)	Ah = 2,577 m/s ² , K = 1,5 m/s ²
Niveau de vibration max. de la poignée (poignée arrière)	Ah = 2,535 m/s ² , K = 1,5 m/s ²

BATTERIES ET CHARGEURS COMPATIBLES	PIÈCE N°	
Batterie de 2 Ah	106-0001 (R18BAT-Li2)	EBAT18-Li-2
Batterie de 4 Ah	106-0002 (R18BAT-Li4)	EBAT18-Li-4 EHPB18-Li-4
Batterie de 5 Ah	106-0003 (R18BAT-Li5)	EBAT18-Li-5
Batterie de 8 Ah	106-0004 (R18BAT-Li8)	EHPB18-Li-8
Chargeur à port unique	108-0001 (R18RCH-Li1)	EFC18-Li
Chargeur à port double	108-0001A (R18RCH-Li2)	EMC18-Li

Remarque : il est recommandé d'utiliser des batteries de 5 Ah ou 8 Ah avec les modèles R260DCT-Li pour une autonomie optimale entre les charges.

ÉTIQUETTES ET SYMBOLES	
	Avertissement
	Lisez le mode d'emploi
	Portez des lunettes de sécurité
	Portez des protections auditives
	Portez un dispositif de protection contre la poussière
	Portez un dispositif de protection de la tête
	Portez des gants de protection
	Portez des bottes de protection
	Tenez vos mains à l'écart
	Certification CE
	Déchets électriques & Équipement électronique
	Triman - Collecte et recyclage des déchets
	(RCM) Regulatory Compliance Mark (marque de conformité légale) pour les équipements électriques et électroniques. Norme australienne/néo-zélandaise
	N'utilisez que des lames diamantées. N'utilisez pas de lames dentées.
	N'utilisez pas de lames défectueuses ou cassées
	Risque élevé d'effet de recul
	Risque d'inhalation de poussière
	Risque d'incendie. Assurez-vous que la zone environnante est exempte de matériaux inflammables.
	Déverrouiller
	Verrouiller
	En vente séparément

USAGE PRÉVU DE CET OUTIL ÉLECTRIQUE

Ce produit est une scie circulaire conçue pour fonctionner uniquement avec des lames diamantées. Utilisez uniquement des accessoires conçus pour l'utilisation avec cet appareil et/ou ceux spécifiquement recommandés par Evolution Power Tools Ltd.

Lorsqu'il est équipé d'une lame appropriée, cet appareil peut être utilisé pour couper les matériaux suivants : brique, pavage, béton et matériaux de construction associés, acier, métaux non-ferreux et pierre naturelle.

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX RELATIFS À LA SÉCURITÉ DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE

⚠ VEUILLER LIRE LE LIVRET SUR LA SÉCURITÉ GÉNÉRALE DES OUTILS ÉLECTRIQUES FOURNI SÉPARÉMENT AVANT D'UTILISER CET OUTIL.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES BATTERIE ET CHARGEUR SUPPLÉMENTAIRES

⚠ AVERTISSEMENT : Veuillez lire l'avertissements de sécurité et instructions fournies dans le manuel de la batterie et celui du chargeur avant utilisation.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LES FRAISES À DISQUE

- La protection fournie avec l'outil doit être solidement fixée à l'outil électrique et positionnée pour garantir une sécurité maximale, de sorte qu'une portion du disque aussi réduite que possible soit exposée en direction l'opérateur. Positionnez-vous et les autres personnes présentes à distance du plan du disque en rotation. La protection contribue à protéger l'opérateur des fragments de disque cassé et de tout contact accidentel avec le disque.
- Utilisez uniquement des disques de coupe diamantés pour votre outil électrique. Le fait qu'un accessoire puisse être fixé sur votre outil électrique ne garantit pas qu'il puisse être utilisé en toute sécurité.
- La vitesse nominale de l'accessoire doit être au moins égale à la vitesse maximale indiquée sur l'outil électrique. Les accessoires fonctionnant plus vite que leur vitesse nominale peuvent se briser et voler en éclats.
- Les disques ne doivent être utilisés que pour les applications recommandées. Par exemple, ne meulez pas avec la tranchée d'un disque de coupe. Les disques de coupe abrasifs sont conçus pour le meulage périphérique, les forces latérales appliquées sur ces disques risquent de les briser.
- Utilisez toujours des flasques de disques dont le diamètre est adapté au disque sélectionné. Des flasques de disques adaptés soutiennent le disque et réduisent donc le risque que le disque se brise.
- Le diamètre externe et l'épaisseur de votre accessoire doivent être conformes à la puissance nominale de votre outil électrique. Il est impossible de protéger ou de contrôler des accessoires de la mauvaise taille.
- La taille de l'arbre des disques et des flasques doit correspondre à l'axe de l'outil électrique. Les disques et les flasques avec des trous de l'arbre qui ne correspondent pas au matériel de montage de l'outil électrique se déséquilibreront, vibreront excessivement et peuvent entraîner une perte de contrôle.
- N'utilisez pas de disques endommagés. Avant chaque utilisation, vérifiez que les disques ne comportent aucun éclat ni aucune fissure. Si l'outil électrique ou le disque tombe, vérifiez qu'il n'a subi aucun dommage ou installez un disque en bon état. Après avoir vérifié et installé le disque, positionnez-vous ainsi que les personnes présentes à distance du plan du disque en rotation et allumez l'outil électrique à la vitesse à vide maximale pendant une minute. Pendant ce test, les disques endommagés devraient normalement se casser.
- Portez un équipement de protection individuelle. En fonction de l'application, utilisez un masque facial, des lunettes de sécurité avec écrans latéraux ou des lunettes de sécurité simples. Le cas échéant, portez également un masque à poussière, des protections auditives, des gants et un tablier capable de bloquer de petits fragments de la pièce à usiner.

ou abrasifs. La protection oculaire doit pouvoir bloquer les débris volants générés par diverses opérations. Le masque à poussière ou le masque respiratoire doit pouvoir filtrer les particules générées par votre opération. Une exposition prolongée à des bruits de haute intensité risque d'entraîner une perte d'audition.

- **Maintenez les personnes présentes à une distance sûre de la zone de travail. Toute personne entrant dans la zone de travail doit porter un équipement de protection individuelle.** Des fragments de la pièce à usiner ou d'un disque brisé risquent de s'envoler et d'entraîner des blessures au-delà de la zone d'opération.
- **Tenez l'appareil électrique par les surfaces de prises isolées lorsque vous réalisez une opération pendant laquelle l'accessoire de coupe est susceptible d'entrer en contact avec des câbles cachés ou son propre câble d'alimentation.** Tout contact entre l'accessoire de coupe et un câble sous tension entraînerait une mise sous tension des parties métalliques exposées de l'outil et l'électrocution de l'opérateur.
- **Placez le câble à bonne distance de l'accessoire en rotation.** Si vous perdez le contrôle de l'outil, le câble pourrait être coupé ou déchiré, et votre main ou votre bras risquerait d'être entraîné sur le disque en rotation.
- **Ne posez jamais l'outil électrique tant que l'accessoire n'est pas complètement immobilisé.** Le disque en rotation pourrait mordre dans la surface et arracher l'outil électrique à votre contrôle.
- **Ne faites pas fonctionner l'outil électrique en le portant sur votre côté.** Un contact accidentel avec l'accessoire en rotation pourrait accrocher vos vêtements et entraîner la pénétration de l'accessoire dans votre corps.
- **Nettoyez régulièrement les événements de l'outil électrique.** Le ventilateur du moteur peut aspirer la poussière à l'intérieur du boîtier et toute accumulation excessive de métaux en poudre risque d'entraîner un danger électrique.
- **N'utilisez pas l'outil électrique à proximité de matériaux inflammables.** Les étincelles risquent d'embraser de tels matériaux.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES POUR LES OPÉRATIONS DE TRONÇONNAGE ABRASIF

Effets de recul et avertissements associés

L'effet de recul est une réaction soudaine quand un disque en rotation se coince ou s'accroche. Ces situations provoquent un décrochage rapide du disque en rotation qui à son tour exerce une force sur l'outil électrique hors de contrôle dans le sens opposé à la rotation du disque au point de fixation.

Par exemple, si un disque abrasif se coince ou s'accroche dans la pièce à usiner, le bord du disque pénétrant au point où il s'est coincé peut s'enfoncer dans la surface du matériau et faire sortir le disque ou provoquer un effet de recul. Le disque peut effectuer un bond vers l'opérateur ou dans la direction opposée, en fonction de la direction du mouvement du disque au point où il s'est coincé. Les disques abrasifs peuvent également se briser dans ces conditions. L'effet de recul résulte d'une mauvaise utilisation de l'outil électrique et/ou du non-respect des procédures ou conditions d'utilisation et peut être évité en prenant les précautions adéquates indiquées ci-dessous.

- **Maintenez fermement l'outil électrique et positionnez votre corps et votre bras de manière à vous permettre de résister aux forces de recul.** Si une poignée auxiliaire est fournie, utilisez-la toujours pour vous assurer un contrôle maximal de l'effet de recul ou de la réaction de couple lors du démarrage. L'utilisateur peut contrôler les réactions de couple ou les forces de recul, à condition qu'il prenne les précautions adéquates.
- **Ne placez jamais votre main près de l'accessoire en rotation.** L'accessoire pourrait reculer sur votre main.
- **N'alignez pas votre corps avec le disque en rotation.** L'effet de recul propulsera l'outil dans la direction opposée au mouvement du disque au point d'accrochage.
- **Faites particulièrement attention lorsque vous travaillez sur des coins, des arêtes vives, etc. Évitez de faire rebondir l'accessoire ou de l'accrocher.** Les coins, les arêtes vives ou les rebonds ont tendance à accrocher l'accessoire en rotation et à provoquer une perte de contrôle ou un effet de recul.
- **Ne fixez pas de chaîne de scie, de lame de sculpture sur bois, de disque diamanté segmenté avec un espace périphérique supérieur à 10 mm ou de lame de scie dentée.** De telles lames provoquent souvent un effet de recul et une perte de contrôle.
- **Ne bloquez pas le disque et n'appliquez aucune pression**

excessive. N'essayez pas d'atteindre une profondeur de coupe excessive. Une force excessive sur le disque augmente la charge et la probabilité de torsion ou de grippage du disque dans la pièce à usiner, ainsi que la probabilité de recul ou de casse du disque.

- **Lorsque le disque se grippe ou lors de toute interruption de la coupe pour quelque raison que ce soit, éteignez l'outil électrique et maintenez-le en position immobile jusqu'à l'arrêt complet du disque. Pour éviter tout effet de recul, n'essayez jamais de retirer le disque de la pièce à usiner lorsque le disque est encore en mouvement.** Examinez le disque et prenez les mesures correctives nécessaires pour éviter tout grippage.
- **Ne redémarrez pas l'opération de coupe dans la pièce à usiner. Attendez que le disque atteigne sa vitesse maximale et réinsérez-le avec précaution dans la pièce à usiner.** Si vous redémarrez l'outil électrique dans la pièce à usiner, le disque risque de se gripper, de sortir par le haut ou de subir un effet de recul.
- **Utilisez des panneaux de support pour les pièces à usiner de grande envergure afin de réduire les risques de blocage et d'effet de recul.** Les pièces à usiner de grande envergure ont tendance à s'affaisser sous leur propre poids. Les supports doivent être placés sous la pièce à usiner, à proximité de la ligne de coupe et de l'extrémité de la pièce à usiner, des deux côtés du disque.
- **Redoublez de prudence lorsque vous effectuez une « coupe en plongée » dans des murs existants ou dans d'autres zones où la visibilité est mauvaise.** Le disque en saillie peut entailler des conduites de gaz ou d'eau, un câblage électrique ou des objets susceptibles de provoquer un effet de recul.
- **Portez un masque anti-poussière.** L'exposition aux particules de poussière peut être nocive pour la santé et rendre la respiration difficile. Utilisez un système d'aspiration des poussières et portez un masque de protection adapté.
- **Portez des protections auditives.** L'exposition à des volumes sonores élevés peut entraîner des dommages auditifs.
- **N'utilisez aucune lame circulaire abrasive.**
- **N'utilisez que des lames de scie correspondant aux caractéristiques indiquées dans le présent manuel.**
- **N'utilisez que des lames dont le diamètre correspond aux marquages.**
- **Utilisez uniquement des lames dont la vitesse de rotation indiquée est supérieure ou égale à celle indiquée sur l'outil.**
- **N'utilisez que des lames recommandées par le fabricant.**

RISQUES RÉSIDUELS

Même en appliquant les normes de sécurité et en utilisant l'outil tel que prescrit, certains risques résiduels peuvent subsister :

- **Risque de blessures corporelles en cas d'utilisation prolongée.**
- **Risque de blessure due à la poussière.**
- **Risque de blessure causée par des objets volants.**
- **Risque de brûlure due à l'échauffement des accessoires.**
- **Risque d'électrocution lors de coupes dans des câbles électriques.** Lors de la coupe en plongée dans des sols, des plafonds ou des murs, assurez-vous qu'il n'y a pas de câbles ou de conduites d'eau cachés.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

 **AVERTISSEMENT : Débranchez les batteries de l'outil avant de procéder à tout réglage, nettoyage ou entretien.**

- **Utilisez de l'air comprimé pour chasser la saleté des orifices d'aération du boîtier principal et du protège-lame.** Portez une protection oculaire approuvée et un masque anti-poussière.
- **Utilisez un chiffon imbibé d'eau pour nettoyer les autres parties de l'outil.** N'utilisez jamais de produits chimiques à base de solvant ou agressifs de quelque type que ce soit, car cela pourrait fragiliser, endommager ou détruire les composants en plastique.
- **N'essayez pas de modifier l'outil ou les accessoires de quelque manière que ce soit.**
- **Lors de l'entretien, n'utilisez que des pièces d'origine Evolution et veillez à ce qu'il soit effectué par une personne qualifiée.**

AVERTISSEMENT CONCERNANT LE BRUIT

⚠ AVERTISSEMENT : Les émissions sonores durant l'utilisation effective de l'outil électrique peuvent être différentes des valeurs déclarées en fonction de la manière dont l'outil est utilisé et du type de pièce à usiner.

⚠ AVERTISSEMENT : Il est nécessaire d'identifier les mesures de sécurité à adopter pour protéger l'opérateur en fonction d'une estimation de l'exposition dans les conditions effectives d'utilisation (en tenant compte de toutes les étapes du cycle d'opération, par exemple lorsque l'outil est mis à l'arrêt et lorsqu'il tourne au ralenti, en plus du déclenchement). La ou les valeurs des émissions sonores déclarées ont été mesurées conformément à une méthode d'essai standard et peuvent être utilisées pour comparer plusieurs outils. La ou les valeurs des émissions sonores déclarées peuvent également être utilisées lors d'une évaluation préliminaire de l'exposition.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler lorsque les infrastructures le permettent. Contactez votre municipalité ou votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.



MONTAGE

⚠ AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque de blessure, débranchez la batterie de l'outil avant d'installer, de repositionner ou de retirer des accessoires.

INSTALLATION DE LA SCIE

- III. 1 Montage de la lame
- III. 2 Retrait de la lame
- III. 3 Réglage de la position du protège-lame***

ALIMENTATION DE LA SCIE

III. 4 Installation des batteries

⚠ AVERTISSEMENT : Veillez à ce que les batteries soient complètement chargées et insérées correctement avant utilisation. Le bouton de verrouillage de la batterie doit être complètement relevé lorsqu'elle est correctement insérée.

⚠ AVERTISSEMENT : Veillez à ce que le compartiment à batteries soit complètement fermé pendant le fonctionnement. Empêchez l'eau de pénétrer dans le compartiment à batteries.

ÉLIMINATION DE LA LOUSSIÈRE

III. 5 Élimination de la poussière

Remarque : Les modèles R260DCT-Li sont équipés d'une vanne manuelle ET d'une vanne électrique, ce qui évite de devoir couper et d'ouvrir manuellement l'eau lors de l'utilisation de l'appareil. Pour permettre à l'eau de s'écouler vers la lame, procédez comme suit :

1. Mettez la vanne manuelle en position MARCHE (III. 5.2)
2. Mettez-la en marche à l'aide du bouton MARCHE/ARRÊT du contrôle de l'eau (III 5.3)
3. Appuyez légèrement sur la gâchette (III. 5.4) pour ouvrir la vanne électrique, ce qui permettra à l'eau de s'écouler vers la lame avant que le moteur ne démarre avec une pression complète sur la gâchette, elle restera ouverte jusqu'à ce que la gâchette soit relâchée.

Remarque : La vanne manuelle peut également être utilisée pour

contrôler la quantité d'eau autorisée à s'écouler vers la lame.

III. 6 Commande manuelle de vanne électrique

Remarque : Si la vanne électrique est endommagée et que le débit d'eau automatique ne fonctionne pas, il est possible de le commander manuellement. Utilisez un tournevis pour retirer le panneau avant de la vanne électrique afin de révéler le tuyau interne. Vous trouverez une vis à cet endroit, III.6a qui peut être retirée et vissée dans l'ouverture (III.6b) pour percer le tuyau interne. Cela permettra à l'eau de s'écouler lorsque la vanne est en position MARCHE. Veuillez contacter Evolution Power Tools pour demander une réparation pour votre outil.

UTILISATION ET COUPE

III. 7 Utilisation de l'éclairage LED

III. 8 Témoin de coupe LED

⚠ AVERTISSEMENT : Les modèles R260DCT-Li sont équipés d'un voyant LED situé au-dessus des batteries pour indiquer la pression de coupe. L'utilisateur doit à tout moment veiller à connaître la pression de coupe correcte pour éviter d'endommager l'outil et tout risque de blessure.

- **Voyant vert fixe :** La pression de coupe est correcte.
- **Voyant rouge fixe :** La pression appliquée est trop importante. L'opérateur doit ralentir jusqu'à ce que le voyant LED passe au vert, car la vitesse de la lame diminuera si la scie est en surcharge.
- **Voyant rouge clignotant :** Une pression accrue bloquera la lame. L'utilisateur devra retirer la lame de la pièce à usiner et réengager la gâchette pour que l'outil se réinitialise.

III. 9 Opération de coupe

⚠ AVERTISSEMENT : Veillez à ce que la pièce à usiner soit soutenue pour assurer une coupe stable. Attendez que le disque de coupe ait atteint sa vitesse maximale avant de commencer la coupe. Réalisez la coupe en douceur et par étapes (III 9.1). Laissez la lame couper sans qu'il soit nécessaire d'exercer une force excessive sur elle.

⚠ AVERTISSEMENT : N'essayez pas de couper des lignes courbées ou en zig-zag. N'utilisez jamais le côté de la lame comme surface de coupe. N'utilisez jamais l'appareil dans le but de réaliser une coupe inclinée.

LÉGENDE DE LA VUE D'ENSEMBLE DU PRODUIT

- A. Interrupteur de sécurité
- B. Interrupteur à gâchette
- C. Outil polyvalent
- D. Vanne électrique de contrôle de l'eau
- E. Connecteur de tuyau
- F. Compartiment à batterie
- G. Témoin de coupe led
- H. Bouton de libération du compartiment à batterie
- I. Aide à la coupe avec disque
- J. Disque de coupe
- K. Alimentation d'eau
- L. Bouton de verrouillage de la lame
- M. Bouton marche/arrêt du contrôle d'eau
- N. Bouton marche/arrêt de l'éclairage led
- O. Flasque interne
- P. Flasque externe

ESPECIFICACIONES PARA REINO UNIDO/UE/AUS	
Código de producto Reino Unido/UE/AUS	109-0001, 109-0001A, 109-0003, 109-0003A, 109-0001C
Electricidad de Reino Unido/UE/AUS	36 V
Velocidad sin carga	5000 min ⁻¹
Ciclo de trabajo máximo recomendado	20 minutos
Peso neto (109-0001, 109-0003)	5,9 kg
Peso neto (109-0001A, 109-0003A, 109-0001C)	7,5 kg
HOJA	
Diámetro	260 mm (3 m)
Capacidad de corte máx.	102 mm (3 m)
Tamaño del orificio de la hoja	22,2 mm (3 m)
DATOS DE RUIDO Y VIBRACIÓN	
Presión acústica máx. L _{p,a} (en la posición del operario)	L _{p,a} = 102,6 dB, K _{p,a} = 3 dB
Nivel de potencia acústica máx. L _{w,a}	L _{w,a} = 113,6 dB, K _{p,a} = 3 dB
Nivel de vibración máx. del asa (asa delantera)	Ah = 2577 m/s ² , K = 1,5 m/s ²
Nivel de vibración máx. del asa (asa trasera)	Ah = 2535 m/s ² , K = 1,5 m/s ²

BATERÍAS Y CARGADORES COMPATIBLES	N.º DE PIEZA	
Batería de 2 Ah	106-0001 (R18BAT-Li2)	EBAT18-Li-2
Batería de 4 Ah	106-0002 (R18BAT-Li4)	EBAT18-Li-4 EHPB18-Li-4
Batería de 5 Ah	106-0003 (R18BAT-Li5)	EBAT18-Li-5
Batería de 8 Ah	106-0004 (R18BAT-Li8)	EHPB18-Li-8
Cargador de puerto único	108-0001 (R18RCH-Li1)	EFC18-Li
Cargador de puerto doble	108-0001A (R18RCH-Li2)	EMC18-Li

Nota: Se recomienda utilizar baterías de 5 Ah o 8 Ah con los modelos R260DCT-Li para un tiempo de funcionamiento óptimo entre cargas.

ETIQUETAS Y SÍMBOLOS	
	Advertencia
	Lea las instrucciones
	Utilice gafas protectoras
	Utilice protección auditiva
	Utilice protección contra el polvo
	Utilice protección en la cabeza
	Utilice guantes protectores
	Utilice botas protectoras
	Mantenga las manos alejadas
	Certificado CE
	Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos
	Triman: recogida y reciclaje de residuos
	Marca de cumplimiento de la normativa (RCM) para equipos eléctricos y electrónicos. Norma de Australia/Nueva Zelanda
	Utilice únicamente hojas de diamante. No utilice hojas dentadas.
	No utilice hojas defectuosas o rotas
	Riesgo elevado de contragolpe
	Riesgo de inhalación de polvo
	Riesgo de incendio. Asegúrese de que no haya materiales inflamables en la zona.
	Desbloquear
	Bloquear
	Se compra por separado

USO PREVISTO DE ESTA HERRAMIENTA ELÉCTRICA

Este producto es una sierra cortadora de disco y ha sido diseñada para usarse únicamente con hojas de diamante. Utilice solamente accesorios diseñados para el uso de esta máquina y/o aquellos recomendados específicamente por Evolution Power Tools Ltd.

Si esta máquina está equipada con una hoja adecuada, puede cortar lo siguiente: ladrillo, pavimento, hormigón y materiales de construcción relacionados, acero, metales no ferrosos y piedra natural.

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

LEA EL FOLLETO GENERAL DE SEGURIDAD DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA SUMINISTRADO POR SEPARADO ANTES DE UTILIZAR ESTA HERRAMIENTA.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ADICIONALES DEL CARGADOR Y LA BATERÍA

ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias y las instrucciones de seguridad que aparecen en el manual de la batería y el manual del cargador antes del uso.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA CORTADORAS DE DISCO

- La protección suministrada con la herramienta se debe unir de forma segura a la herramienta eléctrica y colocarse de modo que proporcione la máxima seguridad para que quede expuesta la mínima cantidad de disco hacia el operario. Usted y las personas presentes deben situarse lejos del plano del disco giratorio. La protección sirve para proteger al operario de los fragmentos de disco rotos y del contacto accidental con el disco.
- Utilice únicamente discos de corte de diamante para su herramienta eléctrica. El hecho de que un accesorio se pueda conectar a su herramienta eléctrica, no garantiza un funcionamiento seguro.
- La velocidad nominal del accesorio como mínimo debe ser igual a la velocidad máxima marcada en la herramienta eléctrica. Los accesorios que funcionan más rápido de su velocidad nominal pueden romperse y salir despedidos.
- Los discos deben utilizarse únicamente para las aplicaciones recomendadas. Por ejemplo: no realice el amolado con el lateral de un disco de corte. Los discos de corte abrasivos están diseñados para el amolado periférico; si se aplican fuerzas laterales a estos discos, se pueden hacer añicos.
- Utilice siempre bridas de sujeción no dañadas que tengan el diámetro correcto para el disco seleccionado. Las bridas de sujeción adecuadas soportan el disco y reducen así la posibilidad de rotura del disco.
- El diámetro exterior y el grosor de su accesorio deben estar dentro de la capacidad nominal de su herramienta eléctrica. Los accesorios de tamaño incorrecto no se pueden proteger ni controlar de forma adecuada.
- El tamaño del eje de los discos y de las bridas de sujeción debe ser el apropiado para encajar en el husillo de la herramienta eléctrica. Los discos y las bridas con orificios del eje que no coinciden con el equipo de montaje de la herramienta eléctrica presentarán un desequilibrio, vibrarán excesivamente y pueden provocar una pérdida de control.
- No utilice discos dañados. Antes de cada uso, revise los discos en busca de astillas y fisuras. Si la herramienta eléctrica o el disco se caen, revíselos por si estuvieran dañados o monte un disco que no esté dañado. Después de revisar e instalar el disco, toda persona presente debe situarse lejos del plano del disco giratorio y debe hacer funcionar la herramienta eléctrica a máxima velocidad sin carga durante un minuto. Los discos dañados generalmente se rompen durante esta fase de prueba.
- Utilice equipo de protección individual. En función de la aplicación, utilice gafas protectoras o un protector facial. En caso necesario, utilice una máscara antipolvo, protección auditiva, guantes y un delantal para detener pequeños fragmentos abrasivos o fragmentos de la pieza de trabajo. La protección ocular debe proteger correctamente de los residuos que salen despedidos y que se generan durante los distintos trabajos. La máscara o careta antipolvo debe filtrar las partículas

generadas durante el trabajo. Una exposición prolongada a ruidos de alta intensidad puede provocar sordera.

- **Las personas que se encuentren cerca deben mantenerse a una distancia segura del área de trabajo.** Cualquier persona que acceda al área de trabajo debe llevar equipo de protección individual. Los fragmentos de la pieza de trabajo o de un disco roto pueden salir despedidos y provocar lesiones fuera de la zona de trabajo inmediata.
- **Sujete la herramienta eléctrica solo por las superficies de agarre aisladas cuando el accesorio de corte pueda tocar cableado no visible o su propio cable.** El accesorio de corte que entra en contacto con un cable «con corriente» puede hacer que las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica estén bajo «corriente» y pueden electrocutar al operario.
- **Coloque el cable de tal manera que no interfiera con el accesorio giratorio.** Si pierde el control, se puede cortar o enganchar el cable y se puede tirar de su mano o brazo hacia el disco giratorio.
- **Nunca deje la herramienta eléctrica hasta que el accesorio se haya detenido por completo.** El disco giratorio puede atrapar la superficie y tirar de la herramienta eléctrica haciendo que pierda el control de la misma.
- **No utilice la herramienta eléctrica mientras la lleva a su lado.** El contacto accidental con el accesorio giratorio puede tirar de su ropa, acercando el accesorio al cuerpo.
- **Limpie con regularidad los conductos de ventilación de la herramienta eléctrica.** El ventilador del motor atraerá el polvo dentro de la carcasa y la acumulación excesiva de metal en polvo puede provocar peligros eléctricos.
- **No utilice la herramienta eléctrica cerca de materiales inflamables.** Las chispas pueden prender estos materiales.

OTRAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA OPERACIONES DE CORTE ABRASIVAS

Contragolpes y advertencias relacionadas

Un contragolpe es una reacción súbita a un disco que se engancha o se atasca al girar. Al engancharse o atascarse provoca una parada rápida del disco giratorio, lo cual hace que la herramienta eléctrica descontrolada se mueva en la dirección opuesta a la rotación del disco en el punto en que se trava.

Por ejemplo, si un disco abrasivo se engancha o atasca en la pieza de trabajo, el borde del disco que se introduce en el punto de atascamiento puede hundirse en la superficie del material haciendo que el disco salga hacia arriba o se expulse. El disco puede saltar hacia el operario o lejos de él, según la dirección del movimiento del disco en el punto de atascamiento. Los discos abrasivos también se pueden romper en estas condiciones. El retroceso es el resultado de un mal uso de la herramienta eléctrica y/o de procedimientos o condiciones de uso inadecuado, y puede evitarse tomando las debidas precauciones que se indican a continuación.

- **Mantenga un agarre firme de la herramienta eléctrica y coloque el cuerpo y el brazo de manera que pueda resistir las fuerzas del contragolpe.** Utilice siempre un mango adicional, si se incluye, para el control máximo del contragolpe o la reacción de par de durante el arranque. El operario puede controlar las reacciones de par o las fuerzas del contragolpe si se toman las debidas precauciones.
- **Nunca coloque la mano cerca del accesorio giratorio.** El accesorio puede sufrir un contragolpe sobre su mano.
- **No coloque el cuerpo en la trayectoria del disco giratorio.** El contragolpe impulsará la herramienta en la dirección opuesta al movimiento del disco en el lugar en que se trava.
- **Tenga cuidado especialmente al trabajar en esquinas, bordes afilados, etc.** Evite que el accesorio rebote y se enganche. Las esquinas, los bordes afilados y los rebotes suelen enganchar el accesorio giratorio y provocan una pérdida de control o un contragolpe.
- **No conecte una sierra de cadena, una hoja para madera, una hoja segmentada de diamante con hueco periférico superior a 10 mm ni una hoja de sierra dentada.** Estas hojas provocan contragolpes frecuentes y pérdidas de control.
- **No «atasque» el disco ni aplique una presión excesiva.** No intente realizar un corte con una profundidad excesiva. Un estrés excesivo en el disco aumenta la carga y la susceptibilidad del disco a doblarse o trabarse en el corte y la posibilidad de contragolpe o rotura del disco.
- **Cuando el disco empiece a trabarse o cuando se interrumpa un corte por cualquier razón, apague la herramienta eléctrica**

y manténgala quieta hasta que el disco se detenga por completo. Nunca intente retirar el disco del corte mientras el disco siga en movimiento, ya que puede producirse un contragolpe. Investigue y corrija el estado de la máquina para eliminar la causa de atascamiento del disco.

- **No reanude la operación de corte en la pieza de trabajo.** Deje que el disco alcance su velocidad máxima y vuelva a introducirlo en la ranura de corte con cuidado. El disco puede atascarse, soltarse o provocar un contragolpe si se reinicia la herramienta eléctrica dentro de la pieza de trabajo.
- **Sujete cualquier panel o pieza de trabajo de gran tamaño para minimizar el riesgo de que el disco se atasque y se produzca un contragolpe.** Las piezas de trabajo de gran tamaño suelen ceder por su propio peso. Se deben colocar soportes por debajo de la pieza de trabajo, cerca de la trayectoria de corte y del borde de la pieza de trabajo a ambos lados del disco.
- **Extreme las precauciones cuando realice un «corte empotrado» en una pared u otras zonas ciegas.** El disco que sobresale puede cortar tuberías de agua o gas, cableado eléctrico u objetos que pueden provocar un contragolpe.
- **Lleve puesta una máscara antipolvo.** La exposición a las partículas de polvo puede ser perjudicial para la salud y dificultar la respiración. Use un sistema de extracción de polvo y lleve puesta una mascarilla de protección adecuada.
- **Utilice protección acústica.** La exposición a ruidos altos durante largos períodos de tiempo puede provocar daños auditivos.
- **No use discos abrasivos.**
- **Solamente use hojas de sierra que cumplan con las características especificadas en este manual.**
- **Use solo diámetro(s) de hoja de sierra de conformidad con el marcado.**
- **Use únicamente hojas de sierra con un marcado de velocidad que sea superior o igual a la velocidad indicada en la herramienta.**
- **Utilice únicamente hojas de sierra recomendadas por el fabricante.**

RIESGOS RESIDUALES

Incluso al aplicar las normas de seguridad y uso de la herramienta como se indica, pueden aparecer algunos riesgos adicionales:

- **Riesgo de lesiones personales debido al uso prolongado.**
- **Riesgo de lesiones debido al polvo.**
- **Riesgo de lesiones debido a objetos voladores.**
- **Riesgo de quemaduras debido al calentamiento de los accesorios.**
- **Riesgo de descarga eléctrica al cortar cables eléctricos.** Al cortar suelos, techos o paredes, asegúrese de que no haya cables ni tuberías de agua ocultos.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

 **ADVERTENCIA:** Desconecte las baterías de la herramienta antes de realizar cualquier tarea de ajuste, limpieza o mantenimiento.

- **Use aire comprimido para expulsar la suciedad de los conductos de ventilación de la carcasa principal y la protección de la hoja.** Lleve protección ocular homologada y una mascarilla antipolvo.
- **Use un paño empapado con agua para limpiar otras áreas de la herramienta.** Nunca use productos químicos agresivos ni con base disolvente de ningún tipo, ya que pueden debilitar, dañar o destruir los componentes de plástico.
- **No intente modificar la herramienta ni los accesorios bajo ningún concepto.**
- **La reparación la debe llevar a cabo una persona cualificada y se deben usar únicamente piezas originales de Evolution.**

ADVERTENCIA DE RUIDO

 **ADVERTENCIA:** las emisiones de ruido al usar la herramienta eléctrica pueden diferir de los valores declarados dependiendo de la manera en la que se utilice la herramienta y, sobre todo, del tipo de pieza de trabajo que se procese.

 **ADVERTENCIA:** La necesidad de identificar medidas de

seguridad para proteger al operario se basa en una estimación de la exposición en las condiciones reales de uso (teniendo en cuenta todas las partes del ciclo operativo, como las veces que se desconecta la máquina y cuando está en reposo, además del tiempo que está funcionando de forma seguida).

El valor total de emisión de ruido declarado se ha medido según el método de pruebas estándar y puede usarse para comparar una herramienta con otra. El valor de emisión de ruido declarado también se puede utilizar en una evaluación preliminar de la exposición.

PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

Los productos eléctricos no se deben tirar a la basura doméstica. Recicle en los puntos destinados a ello. Consulte al organismo local pertinente o el vendedor para obtener más información sobre el reciclaje.



ENSAMBLAJE

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, desconecte las baterías de la herramienta antes de instalar, volver a colocar o retirar accesorios.

CONFIGURACIÓN DE LA SIERRA

Fig. 1 Montaje de la hoja

Fig. 2 Retirada de la hoja

Fig. 3 Ajuste de la posición de la protección de la hoja***

ALIMENTACIÓN DE LA SIERRA

Fig. 4 Instalación de las baterías

ADVERTENCIA: Asegúrese de que las baterías están completamente cargadas e insertadas correctamente antes del uso. El botón de bloqueo de la batería debe estar completamente elevado si se han insertado correctamente.

ADVERTENCIA: Asegúrese de que el compartimento de la batería está completamente cerrado durante el funcionamiento. Evite que entre agua al compartimento de la batería.

ELIMINACIÓN DE POLVO

Fig. 5 Eliminación de polvo

Nota: Los modelos R260DCT-Li están equipados con una válvula manual Y eléctrica que elimina la necesidad de conectar y desconectar manualmente el agua cuando se usa la máquina. Para permitir que el agua fluya hasta la hoja, realice los siguientes pasos:

1. Mueva la válvula manual a la posición ON (activada) (fig. 5.2)
2. Encienda el botón ON/OFF de control del agua (fig 5.3)
3. Pulse ligeramente el gatillo (fig. 5.4) para abrir la válvula eléctrica, de modo que el agua fluya a la hoja antes de que el motor arranque con el gatillo completamente pulsado, permanecerá abierto hasta que se suelte el gatillo.

Nota: La válvula manual también se puede usar para controlar la cantidad de agua que puede fluir a la hoja.

Fig. 6 Anulación manual de la válvula eléctrica

Nota: Si la válvula eléctrica está dañada y no funciona el flujo automático de agua, se puede realizar una anulación manual. Utilice un destornillador para retirar el panel frontal de la válvula eléctrica para revelar la tubería integral. Se guarda un tornillo (Fig.6a) que se puede retirar y atornillarse en la abertura (Fig.6b) para perforar la tubería interna. Esto permitirá que el agua fluya cuando la válvula esté en la posición ON (activada). Póngase en contacto con Evolution Power Tools para solicitar la reparación de su herramienta.

USO Y CORTE

Fig. 7 Uso de la luz LED

Fig. 8 Indicador de corte LED

ADVERTENCIA: Para los modelos R260DCT-Li, hay una luz LED situada encima de las baterías para indicar la presión de corte. El usuario debe tener cuidado de no perder de vista en ningún momento la presión de corte para evitar dañar la herramienta y para minimizar el riesgo de lesiones.

- **Luz verde fija:** La presión de corte es correcta.
- **Luz roja fija:** Se está aplicando demasiada presión, el operario debería aflojar la presión hasta que la luz LED se vuelva verde, la velocidad de la hoja se reducirá si se fuerza la sierra.
- **Luz roja parpadeante:** Si ejerce excesiva presión, se bloqueará la hoja. El usuario tendrá que retirar la hoja de la pieza de trabajo y volver a accionar el gatillo para restablecer la herramienta.

Fig. 9 Operación de corte

ADVERTENCIA: Asegúrese de que la pieza de trabajo está bien apoyada para realizar un corte estable. Deje que la hoja alcance su velocidad máxima antes de empezar a cortar. Corte con suavidad y por fases (fig 9.1). Deje que la hoja haga el trabajo sin forzarla.

ADVERTENCIA: No intente cortar líneas curvadas o en zigzag. Nunca utilice el lateral de la hoja como superficie de corte. Nunca la utilice para realizar cortes inclinados.

CLAVE DE DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO

- | | |
|----|---|
| A. | Botón de bloqueo de seguridad |
| B. | Gatillo interruptor |
| C. | Multiherramienta |
| D. | Válvula eléctrica de control de agua |
| E. | Conector de manguera |
| F. | Compartimento de la batería |
| G. | Indicador de corte LED |
| H. | Botón de liberación del compartimento de la batería |
| I. | Ayuda de corte con ruedas |
| J. | Disco de corte |
| K. | Alimentación de agua |
| L. | Botón de bloqueo de la hoja |
| M. | Botón de encendido/apagado del control del agua |
| N. | Botón de encendido/apagado de la luz LED |
| O. | Brida interior |
| P. | Brida exterior |

SPECIFICHE UK/UE/AUS	
Codice prodotto UK/UE/AUS	109-0001, 109-0001A, 109-0003, 109-0003A, 109-0001C
Potenza UK/UE/AUS	36 V
Velocità a vuoto	5.000 min ⁻¹
Ciclo di servizio massimo raccomandato	20 minuti
Peso netto (109-0001, 109-0003)	5,9 kg
Peso netto (109-0001A, 109-0003A, 109-0001C)	7,5 kg
LAMA	
Diametro	260 mm
Capacità di taglio massima	102 mm
Dimensione foro lama	22,2 mm
DATI RUMOROSITÀ E VIBRAZIONI	
Pressione acustica massima L _p a (nella postazione dell'operatore)	L _p a = 102,6 dB, K _p a = 3 dB
Livello potenza acustica massima L _w a	L _w a = 113,6 dB, K _p a = 3 dB
Livello massimo delle vibrazioni sull'impugnatura (impugnatura frontale)	Ah = 2,577 m/s ² , K = 1,5 m/s ²
Livello massimo delle vibrazioni sull'impugnatura (impugnatura posteriore)	Ah = 2,535 m/s ² , K = 1,5 m/s ²

BATTERIE E CARICABATTERIE COMPATIBILI	PARTE N.	
Batteria 2 Ah	106-0001 (R18BAT-Li2)	EBAT18-Li-2
Batteria 4 Ah	106-0002 (R18BAT-Li4)	EBAT18-Li-4 EHPB18-Li-4
Batteria 5 Ah	106-0003 (R18BAT-Li5)	EBAT18-Li-5
Batteria 8 Ah	106-0004 (R18BAT-Li8)	EHPB18-Li-8
Caricatore ad attacco singolo	108-0001 (R18RCH-Li1)	EFC18-Li
Caricatore ad attacco doppio	108-0001A (R18RCH-Li2)	EMC18-Li

Nota: si consiglia di utilizzare batterie da 5 Ah o 8 Ah con i modelli R260DCT-Li per un tempo di funzionamento ottimale tra una carica e l'altra.

ETICHETTE E SIMBOLI	
	Attenzione
	Leggere le istruzioni
	Indossare occhiali di sicurezza
	Indossare protezioni acustiche
	Indossare protezioni anti-polvere
	Indossare protezioni per la testa
	Indossare guanti protettivi
	Indossare stivali di sicurezza
	Tenere lontane le mani
	Certificazione CE
	Direttiva sui Rifiuti da Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche
	Smaltimento e riciclaggio rifiuti secondo la normativa Triman
	Marchio di conformità ai requisiti per le apparecchiature elettriche ed elettroniche (RCM). Standard Australia/Nuova Zelanda
	Utilizzare esclusivamente lame diamantate. Non utilizzare lame dentate.
	Non utilizzare lame smussate o danneggiate
	Rischio elevato di rinculo
	Rischio di inalazione polveri
	Rischio di incendio. Assicurarsi che l'area circostante sia priva di materiali infiammabili.
	Sblocco
	Blocco
	Acquistabile separatamente

DESTINAZIONE D'USO DEL PRESENTE UTENSILE ELETTRICO

Il presente prodotto è una sega a disco ed è stata progettata per essere utilizzata esclusivamente con specifiche lame Evolution. Utilizzare esclusivamente accessori progettati per l'utilizzo sul presente apparecchio e/o quelli espressamente raccomandati da Evolution Power Tools Ltd.

Se equipaggiato con una lama idonea, il presente utensile può essere utilizzato per tagliare: mattoni, pavimentazioni, cemento e materiali edili affini, acciaio, metalli non ferrosi e pietra naturale.

AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERALI PER GLI UTENSILI ELETTRICI

SI PREGA, PRIMA DI UTILIZZARE IL PRESENTE UTENSILE, DI LEGGERE L'OPUSCOLO SULLA SICUREZZA GENERALE DEGLI UTENSILI ELETTRICI FORNITO SEPARATAMENTE.

AVVERTENZE DI SICUREZZA AGGIUNTIVE RELATIVE A BATTERIE E CARICABATTERIE

ATTENZIONE: Prima dell'utilizzo leggere per intero le istruzioni ed avvertenze di sicurezza fornite con il manuale della batteria e del caricabatterie.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER LE SEGHE A DISCO

- La protezione in dotazione all'utensile deve essere posizionata in sicurezza e saldamente installata su di esso, in maniera tale che solo una minima porzione del disco sia esposta in direzione dell'operatore. Posizionarsi insieme agli eventuali presenti a distanza dal piano del disco in movimento. La protezione concorre a proteggere l'operatore da schegge rotte del disco e da un contatto accidentale con esso.
- Utilizzare sul presente utensile esclusivamente dischi diamantati. La possibilità di collegare un qualunque accessorio al presente utensile non rappresenta una garanzia del suo funzionamento in sicurezza.
- La velocità nominale dell'accessorio deve essere almeno uguale a quella massima indicata per l'utensile elettrico. Accessori con una velocità superiore a quella nominale possono rompersi ed essere sbalzati via.
- I dischi da taglio devono essere utilizzati esclusivamente per le applicazioni raccomandate. Ad esempio: non smerigliare con il lato del disco. I dischi abrasivi sono concepiti per smerigliatura periferica, le forze laterali applicate a essi possono causarne la frantumazione.
- Utilizzare sempre flange senza danni del diametro corretto per il disco scelto. Le flange adeguate sostengono il disco riducendo nel contempo la possibilità di rottura.
- Il diametro esterno e lo spessore dell'accessorio devono essere entro i parametri di capacità dichiarati per l'utensile elettrico. Gli accessori di dimensioni non corrette non possono essere adeguatamente tenuti sotto controllo.
- Le dimensioni di mandrino e flangia devono essere adeguate all'albero dell'utensile. Dischi e flange con fori di diametro che non corrispondono alla struttura di montaggio dell'utensile elettrico provocheranno sbilanciamenti, eccessive vibrazioni e potrebbero essere causa di perdita di controllo.
- Non utilizzare dischi danneggiati. Prima di ogni utilizzo, ispezionare il disco per verificare l'eventuale presenza di fessure e spacchi. Nel caso in cui l'utensile o il disco cadano a terra, verificarne l'integrità o installare un disco integro. Dopo aver esaminato ed installato un accessorio, posizionarsi, insieme agli eventuali altri presenti, a distanza dal piano dell'accessorio in rotazione e azionare l'utensile alla massima velocità a vuoto per un minuto. Di norma i dischi danneggiati si rompono durante tale tempo di prova.
- Indossare dispositivi di protezione individuale. In funzione del tipo di applicazione prevista, usare maschera facciale, occhiali o maschera di protezione oculare. Se necessario, indossare maschera antipolvere, protezioni acustiche, guanti e grembiule da lavoro in grado di

riparare da piccoli frammenti abrasivi o di materiale di lavoro. Le protezioni oculari devono essere in grado di riparare dai detriti volanti generati dalle varie operazioni. La maschera antipolvere o il respiratore devono essere in grado di filtrare le particelle generate dalle operazioni. Una prolungata esposizione a rumore ad alta intensità può comportare perdita dell'udito.

- **Tenere i presenti a distanza di sicurezza dalla zona di lavoro.** Tutti coloro che entrano nell'area di lavoro devono indossare i dispositivi di protezione individuale. I frammenti del materiale di lavoro o di un accessorio rotto possono essere sbalzati lontano e provocare lesioni oltre l'immediata area delle operazioni.
- **Quando si effettuano operazioni durante le quali l'utensile potrebbe entrare in contatto con fili elettrici nascosti o con il proprio cavo, impugnare l'utensile dalle superfici di presa isolate.** Un accessorio tagliente in contatto con un filo elettrico attivo potrebbe rendere conduttive le parti metalliche esposte dell'utensile e provocare una scossa elettrica per l'operatore.
- **Posizionare il cavo al sicuro dagli accessori in rotazione.** Qualora si perda il controllo, il cavo potrebbe essere tagliato o rimanere impigliato e la mano o il braccio tirati in direzione del disco rotante.
- **Non posare mai l'utensile fin quando l'accessorio non ha smesso del tutto di muoversi.** Il disco rotante potrebbe agganciarsi alla superficie di appoggio e far perdere il controllo dell'utensile.
- **Non azionare l'utensile elettrico mentre lo si trasporta con sé.** Un contatto accidentale con un accessorio in rotazione potrebbe far impigliare gli abiti, spingendo l'accessorio stesso verso l'operatore.
- **Pulire regolarmente le prese di areazione dell'utensile.** La ventola attirerà polvere all'interno del vano motore e l'eccessivo accumulo di polvere di metallo potrebbe causare pericoli elettrici.
- **Non azionare l'utensile elettrico nelle vicinanze di materiali infiammabili.** Le scintille potrebbero innescare la combustione di tali materiali.

ULTERIORI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER OPERAZIONI DI TAGLIO ABRASIVO

Rinculo e avvertenze conseguenti

Il rinculo rappresenta una reazione improvvisa allo schiacciamento o all'incestarsi di un disco in rotazione. Lo schiacciamento o l'incestarsi causano un rapido stallo del disco in rotazione che di rimando produce uno sbalzo violento nella direzione opposta a quella della rotazione del disco stesso nel punto di inceppo. Ad esempio, nel caso in cui un disco abrasivo rimanga bloccato o incastrato in un pezzo di materiale, il bordo che giunge sul punto di inceppo potrebbe penetrare nella superficie del pezzo facendo innalzare il disco stesso o sbalzarlo via. Il disco potrebbe andare in direzione dell'operatore o in quella opposta, in base alla direzione del suo stesso movimento nel punto di inceppo. I dischi abrasivi possono anche rompersi in tali circostanze. Il fenomeno del rinculo è il risultato di un utilizzo scorretto dell'utensile e/o di procedure e condizioni di lavorazione errate e può essere evitato adottando le idonee precauzioni sotto descritte.

- **Mantenere una presa salda sull'utensile e posizionare le proprie braccia e il corpo in maniera tale da resistere alla spinta di un eventuale rinculo.** Utilizzare sempre la maniglia secondaria, se presente, per avere il massimo controllo sul rinculo o sul contraccolpo all'avvio. L'operatore può controllare i contraccolpi o le spinte del rinculo adottando le idonee precauzioni.
- **Non mettere mai le proprie mani vicino a un accessorio in rotazione.** Il rinculo dell'accessorio può avvenire in direzione delle mani.
- **Non posizionare il proprio corpo in linea con il disco in rotazione.** Il rinculo sbalzerà l'utensile nella direzione opposta a quella del disco nel punto di inceppo.
- **Prestare particolare attenzione quando si lavorano angoli, spigoli vivi ecc.** Evitare di far sobbalzare o incastrare l'accessorio. Gli angoli, gli spigoli vivi o un sobbalzo rappresentano dei rischi maggiori di incastro per un accessorio in rotazione con la conseguente possibilità di perdita del controllo o rinculo.
- **Non installare una catena da taglio per motosega o un disco dentato diamantato da sega a nastro con una distanza periferica interdente superiore a 10 mm.** Tali lame possono provocare frequenti fenomeni di rinculo e perdita di controllo.
- **Non schiacciare il disco o applicare eccessiva pressione su**

di esso. Non cercare di eseguire un taglio con profondità eccessiva. Sforzare un disco accresce il suo carico di lavoro e il rischio di inceppamento, rottura o rinculo.

- **Quando un disco si blocca, o se è necessario per qualunque ragione interrompere un taglio, rilasciare l'interruttore a pressione e mantenere la sega spenta nel taglio del materiale fin quando la lama non si sia del tutto fermata.** Non cercare mai di rimuovere la sega dal materiale o di spingerla indietro mentre la lama è in movimento, altrimenti potrebbe verificarsi un rinculo. Ispezionare e prendere le adeguate contromisure per evitare le possibili cause di inceppamento del disco.
- **Non riprendere l'operazione di taglio sul pezzo in lavorazione.** Lasciare raggiungere al disco la massima velocità e reinserirlo con attenzione nel solco di taglio. Il disco può incepparsi, essere sbalzato fuori o respinto dal pezzo in lavorazione nel momento in cui si riavvia la lavorazione.
- **Pannelli di sostegno per un pezzo di dimensioni extra minimizzano il rischio di inceppamento del disco e di rinculo.** Pezzi di larghe dimensioni tendono a cedere sotto il loro stesso peso. Deve essere posizionato un sostegno sotto il pezzo in lavorazione vicino alla linea di taglio e vicino ai suoi bordi su entrambi i lati del disco.
- **Prestare massima attenzione quando si effettua un taglio a incavo in una parete esistente o in altro angolo cieco.** Il disco sporgente potrebbe tagliare tubazioni del gas o dell'acqua, fili elettrici o oggetti che potrebbero causare un effetto di rinculo.
- **Indossare una mascherina anti-polvere.** L'esposizione alle particelle di polvere può essere dannosa per la salute e causare difficoltà respiratorie. Utilizzare un sistema di aspirazione della polvere e indossare un'adeguata mascherina protettiva.
- **Indossare protezioni anti-rumore.** L'esposizione a elevati volumi di rumore può causare danni uditivi.
- **Non utilizzare mole abrasive.**
- **Utilizzare esclusivamente lame che si adeguino alla caratteristiche specificate nel presente manuale.**
- **Utilizzare esclusivamente lame dal diametro o dai diametri corrispondenti alle indicazioni.**
- **Utilizzare esclusivamente lame con velocità dichiarata maggiore o uguale alla velocità indicata sull'utensile.**
- **Utilizzare esclusivamente lame raccomandate dal produttore.**

RISCHI RESIDUI

Nonostante l'applicazione delle norme di sicurezza e l'utilizzo dell'utensile nel modo indicato, possono permanere alcuni rischi residui:

- **Rischio di infortunio personale a causa dell'uso prolungato.**
- **Rischio di infortunio derivante da polvere.**
- **Rischio di infortunio derivante da oggetti volanti.**
- **Rischio di ustioni derivante dal surriscaldamento degli accessori.**
- **Rischio di folgorazione causata dal taglio di cavi elettrici.** Nel caso di tagli su pavimenti, soffitti e pareti, accertarsi che non siano presenti cavi o tubature idrauliche nascosti.

PULIZIA E MANUTENZIONE

ATTENZIONE: Scollegare le batterie dall'utensile prima di eseguire qualunque regolazione, operazione di pulizia o di manutenzione.

- **Utilizzare aria compressa per spazzare via gli accumuli di detriti dalle prese d'aria del corpo e del coprilama dell'utensile.** Indossare protezioni oculari e mascherina anti-polvere certificati.
- **Utilizzare un panno inumidito con acqua per detergere le altre aree dell'utensile.** Mai utilizzare detersivi con solventi o composti chimici aggressivi in quanto possono deteriorare, danneggiare o rompere i componenti in plastica.
- **Non tentare di modificare in alcun modo gli accessori dell'utensile.**
- **In caso di riparazione, ricorrere esclusivamente ai ricambi originali Evolution e ad un tecnico qualificato.**

AVVERTENZE RELATIVE ALLE EMISSIONI ACUSTICHE

ATTENZIONE: Le emissioni sonore durante l'uso effettivo possono differenziarsi dai valori dichiarati in base ai modi in cui l'utensile è impiegato e soprattutto in base al tipo di pezzo da

lavorare.

ATTENZIONE: Le necessità di identificare misure di sicurezza che tutelino l'operatore sono basate su una stima dell'esposizione al pericolo nelle reali condizioni d'uso (prendendo in considerazione tutti i componenti del ciclo di funzionamento così come le tempistiche di spegnimento dell'utensile e del suo funzionamento a vuoto, in aggiunta al tempo di attivazione). La misurazione del/i valore/i dichiarati dell'emissione acustica è stata eseguita in accordo con un metodo di verifica standard. Esso può essere usato per confrontare un utensile con un altro. Il/i valore/i dichiarati dell'emissione acustica possono essere usati inoltre per una valutazione preliminare dell'esposizione a essa.

TUTELA AMBIENTALE

I rifiuti di materiale elettrico non devono essere smaltiti insieme a quelli domestici. Si prega di riciclare laddove siano presenti adeguate infrastrutture. Verificare con il proprio ente responsabile locale o con il rivenditore le indicazioni per il riciclo.



MONTAGGIO

ATTENZIONE: Per ridurre il rischio di infortuni, scollegare le batterie dall'utensile prima di installare, ricollocare o rimuovere accessori.

IMPOSTAZIONE DELLA SEGA

Fig. 1 Montaggio lama
Fig. 2 Rimozione lama
Fig. 3 Regolazione posizione coprilama***

ALIMENTAZIONE DELLA SEGA

Fig. 4 Installazione delle batterie

ATTENZIONE: Prima dell'uso accertarsi che le batterie siano a piena carica e inserite correttamente. Quando la batteria è correttamente installata, il suo pulsante di blocco deve essere completamente sollevato.

ATTENZIONE: Durante il funzionamento accertarsi che l'alloggiamento della batteria sia completamente chiuso. Evitare che nell'alloggiamento della batteria entri acqua.

ELIMINAZIONE DELLE POLVERI

Fig. 5 Eliminazione della polvere

Avvertenza: I modelli R260DCT-Li sono equipaggiati con valvola manuale E valvola elettrica per evitare la necessità di chiusura manuale dell'acqua durante l'uso dell'utensile. Per consentire l'afflusso d'acqua alla lama, eseguire i seguenti passaggi:

1. Spostare la valvola manuale sulla posizione ON (fig. 5.2)
2. Avviare tramite il pulsante di controllo acqua ON/OFF (fig 5.3)
3. Abbassare leggermente l'interruttore (fig. 5.4) per aprire la valvola elettrica, consentendo all'acqua di affluire alla lama prima di avviare il motore mediante l'abbassamento totale dell'interruttore. Essa continuerà ad affluire fino al rilascio dell'interruttore.

Avvertenza: La valvola manuale può essere utilizzata anche per controllo la quantità d'acqua che arriva alla lama.

Fig. 6 Esclusione manuale della valvola elettrica

Avvertenza: Nel caso in cui la valvola elettrica sia danneggiata e l'afflusso automatico non funzioni, è possibile ricorrere all'esclusione manuale. Utilizzare un cacciavite per rimuovere il pannello frontale della valvola elettrica e scoprire la tubatura interna. Si trova qui una

vite (Fig.6a) che è possibile rimuovere e avvitare dentro l'apertura (Fig.6b) per forare la tubatura interna. Ciò consentirà all'acqua di affluire quando la valvola si trova nella posizione ON. Si prega di contattare Evolution Power Tools per richiedere la riparazione del proprio utensile.

UTILIZZO & TAGLIO

Fig. 7 Utilizzo della luce LED
Fig. 8 Indicatore di taglio LED

ATTENZIONE: Per i modelli R260DCT-Li, c'è una luce LED posizionata sopra le batterie per indicare la pressione di taglio. L'utente deve percepire con esattezza e costantemente la corretta pressione di taglio in modo da evitare danni all'utensile e rischi di infortunio.

- **Luce verde stabile:** La pressione di taglio è corretta.
- **Luce rossa stabile:** Troppa pressione applicata. L'operatore deve diminuirla fin quando la spia LED mostri luce verde, la velocità della lama diminuirà se il carico sulla sega è eccessivo.
- **Luce rossa lampeggiante:** Una maggiore pressione bloccherà la lama. All'utente è richiesto di estrarre la lama dal pezzo in lavorazione e premere di nuovo l'interruttore per resettare l'utensile.

Fig. 9 Operazione di taglio

ATTENZIONE: Accertarsi che il pezzo in lavorazione sia ben sostenuto per eseguire un taglio stabile. Consentire alla lama di raggiungere la velocità massima prima di avviare il taglio. Tagliare omogeneamente e per fasi (fig 9.1). Consentire alla lama di lavorare senza forzarla.

ATTENZIONE: Non cercare di tagliare secondo linee curve o a zig zag. Non utilizzare mai il lato della lama come superficie di taglio. Non eseguire mai tagli inclinati.

PANORAMICA PRINCIPALE DEL PRODOTTO

- A. Pulsante di avvio sicuro
- B. Interruttore a pressione
- C. Utensile multiuso
- D. Valvola elettrica di controllo acqua
- E. Connettore del tubo
- F. Alloggiamento batteria
- G. Indicatore di taglio LED
- H. Pulsante di rilascio alloggiamento batteria
- I. Ausilio di taglio a disco
- J. Disco da taglio
- K. Alimentazione acqua
- L. Pulsante di blocco lama
- M. Pulsante On/Off di controllo acqua
- N. Pulsante luce LED On/Off
- O. Flangia interna
- P. Flangia esterna

SPECYFIKACJE UK/UE/AUS	
Kod produktu UK/UE/AUS	109-0001, 109-0001A, 109-0003, 109-0003A, 109-0001C
Moc UK/UE/AUS	36 V
Prędkość bez obciążenia	5000 min ⁻¹
Zalecany maks. cykl pracy	20 min.
Waga netto (109-0001, 109-0003)	5,9 kg
Waga netto (109-0001A, 109-0003A, 109-0001C)	7,5 kg
TARCZA	
Średnica	260 mm
Maks. wydajność cięcia	102 mm
Otwór / trzpień tarczy	22,2 mm
DANE DOT. HAŁASU I WIBRACJI	
Maks. ciśnienie akustyczne L _p a (na stanowisku operatora)	L _p a = 102,6 dB, K _p a = 3 dB
Maks. poziom mocy akustycznej L _w a	L _w a = 113,6 dB, K _p a = 3 dB
Maks. poziom wibracji uchwytu (uchwyt przedni)	Ah = 2,577 m/s ² , K = 1,5 m/s ²
Maks. poziom wibracji uchwytu (uchwyt tylni)	Ah = 2,535 m/s ² , K = 1,5 m/s ²

KOMPATYBILNE BATERIE I ŁADOWARKI	NR CZĘŚCI	
Akumulator 2 Ah	106-0001 (R18BAT-Li2)	EBAT18-Li-2
Akumulator 4 Ah	106-0002 (R18BAT-Li4)	EBAT18-Li-4 EHPB18-Li-4
Akumulator 5 Ah	106-0003 (R18BAT-Li5)	EBAT18-Li-5
Akumulator 8 Ah	106-0004 (R18BAT-Li8)	EHPB18-Li-8
Ładowarka z jedną stacją dokującą	108-0001 (R18RCH-Li1)	EFC18-Li
Ładowarka z dwiema stacjami dokującymi	108-0001A (R18RCH-Li2)	EMC18-Li

Uwaga: W przypadku modeli R260DCT-Li zaleca się stosowanie akumulatorów 5Ah lub 8Ah w celu uzyskania optymalnego czasu pracy pomiędzy ładowaniami.

OZNACZENIA I SYMBOLE	
	Ostrzeżenie
	Należy zapoznać się z instrukcją
	Stosować okulary ochronne
	Stosować środki ochrony słuchu
	Stosować ochronę przed pyłem
	Stosować kask ochronny
	Stosować rękawice ochronne
	Stosować obuwie ochronne
	Trzymać ręce z dala od urządzenia
	Certyfikat CE
	Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny
	Trimán – zbieranie odpadów i recykling
	Oznaczenie zgodności z przepisami dla sprzętów elektrycznych i elektronicznych (RCM). Standard w Australii i Nowej Zelandii
	Należy stosować wyłącznie tarcze diamentowe. Nie używać tarcz zębatach.
	Nie wolno korzystać z tarcz uszkodzonych ani pękniętych
	Wysokie ryzyko odbicia
	Ryzyko inhalacji pyłu
	Ryzyko pożaru. Należy się upewnić, że wokół urządzenia nie ma materiałów palnych.
	Odblokowane
	Zablokowane
	Do zakupienia osobno

PRZEWIDZIANE ZASTOSOWANIE ELEKTRONARZĘDZIA

Niniejszy produkt to przecinarka tarczowa przystosowana do eksploatacji wyłącznie z tarczami diamentowymi. Należy używać wyłącznie akcesoriów zaprojektowanych do stosowania z tym narzędziem lub akcesoriów zalecanych przez Evolution Power Tools Ltd.

Po założeniu odpowiedniej tarczy urządzenie to nadaje się do cięcia następujących materiałów: cegły, kostki brukowej, betonu i podobnych materiałów budowlanych, stali, metali nieżelaznych i naturalnego kamienia.

OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ELEKTRONARZĘDZIA

PRZED UŻYCIEM TEGO NARZĘDZIA NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z BROSZURĄ DOTYCZĄCĄ OGÓLNEGO BEZPIECZEŃSTWA ELEKTRONARZĘDZI (DOSTARCZANĄ OSOBNO).

DODATKOWE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE AKUMULATORA I ŁADOWARKI

OSTRZEŻENIE: Przed użyciem należy zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami i instrukcjami bezpieczeństwa zamieszczonymi w instrukcji obsługi akumulatora i ładowarki.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE PRZECINAREK TARCZOWYCH

- Dostarczona osłona musi zostać bezpiecznie przymocowana do elektronarzędzia i ustawiona tak, aby zapewnić maksymalne bezpieczeństwo. Należy upewnić się, że odsłonięta jest jak najmniejsza powierzchnia tarczy skierowana w stronę operatora. Operator i osoby postronne muszą stać z dala od płaszczyzny obracającej się tarczy. Osłona pomaga chronić operatora przed odlamanymi fragmentami tarczy oraz przypadkowym zetknięciem z tarczą.
- Należy używać wyłącznie tarcz diamentowych przeznaczonych dla używanego elektronarzędzia. Sam fakt, że akcesorium można podłączyć do danego elektronarzędzia, nie gwarantuje bezpiecznej pracy.
- Prędkość znamionowa akcesorium musi być co najmniej równa prędkości maksymalnej wskazanej na elektronarzędziu. Akcesoria pracujące przy prędkości przekraczającej ich prędkość znamionową mogą pęknąć i zostać wyrzucone z urządzenia.
- Tarcze mogą być używane wyłącznie do zalecanych zastosowań. Przykład: bok przecinarki nie nadaje się do szlifowania. Ścierne tarcze tnące są przeznaczone do obwodowego szlifowania. Zastosowanie sił bocznych może spowodować ich pęknięcie.
- Należy zawsze używać nieuszkodzonych kołnierzy tarcz o średnicy właściwej dla wybranej tarczy. Odpowiednie kołnierze wspierają tarczę, co zmniejsza prawdopodobieństwo jej pęknięcia.
- Średnica zewnętrzna i grubość akcesorium muszą mieścić się w zakresie wartości znamionowej elektronarzędzia. Akcesoria o niewłaściwym rozmiarze nie mogą być odpowiednio chronione ani kontrolowane.
- Rozmiar trzpienia oraz kołnierza tarczy musi odpowiednio pasować do wrzeczona elektronarzędzia. Tarcze i kołnierze z otworami trzpieniowymi, które nie pasują do elementów mocujących elektronarzędzia, mogą obracać się nieprawidłowo, generować nadmierne wibracje i doprowadzić do utraty kontroli.
- Nie wolno używać uszkodzonych tarcz. Przed każdym użyciem tarcze należy sprawdzić pod kątem odprysków i pęknięć. W przypadku upuszczenia elektronarzędzia lub tarczy należy sprawdzić, czy nie doszło do uszkodzeń lub zamontować nieuszkodzoną tarczę. Po sprawdzeniu i zamontowaniu tarczy, operator i osoby postronne muszą trzymać się z dala od płaszczyzny obracającej się tarczy. Należy uruchomić narzędzie z maksymalną prędkością bez obciążenia, na jedną minutę. Podczas tego testu uszkodzone tarcze zwykle ulegają rozpadowi.
- Stosować środki ochrony indywidualnej. W zależności od zastosowania należy użyć osłony twarzy i gogli lub okularów ochronnych. W razie potrzeby należy nosić maskę przeciwpyłową, środki ochrony słuchu, rękawice i fartuch roboczy, które są w stanie zatrzymać małe fragmenty materiału ściernego lub obrabianego przedmiotu. Środki

ochrony oczu muszą być w stanie powstrzymać przemieszczające się odłamki generowane przez różnego typu czynności. Maski przeciwpyłowa lub respirator muszą być zdolne do filtrowania cząstek generowanych podczas pracy. Długotrwałe narażenie na hałas o wysokiej intensywności grozi utratą słuchu.

- **Osoby postronne powinny znajdować się w bezpiecznej odległości od miejsca pracy.** Wszystkie osoby wchodzące do strefy roboczej muszą stosować środki ochrony indywidualnej. Fragmenty obrabianego przedmiotu lub pękniętej tarczy mogą się przemieścić i spowodować obrażenia poza bezpośrednim obszarem pracy.
- **Podczas wykonywania zadania, w którym narzędzie tnące może zetknąć się z ukrytymi przewodami elektrycznymi lub własnym przewodem zasilania, należy trzymać elektronarzędzie za izolowane powierzchnie chwytne.** Natrafienie na kabel, który jest pod napięciem, przenosi napięcie na metalowe części elektronarzędzia i może doprowadzić do porażenia operatora prądem.
- **Przewód należy umieścić z dala od obrabianego się akcesorium.** Jeśli operator straci kontrolę nad narzędziem, przewód może zostać przecięty lub zaklinowany, a dłoń lub ramię może zostać wciągnięte pod obrabianą się ostrze.
- **Nie wolno odkładać elektronarzędzia, dopóki akcesorium całkowicie się nie zatrzymało.** Obrabiacza się tarcza może zaciąć powierzchnię i spowodować wyrwanie narzędzia spod kontroli operatora.
- **Nie wolno przenosić włączonego elektronarzędzia.** Przypadkowe zetknięcie z obrabianym się akcesorium może spowodować zahaczenie o odzież i kontakt akcesorium z powierzchnią ciała.
- **Otwory wentylacyjne elektronarzędzia należy regularnie oczyszczać.** Wentylator silnika wciąga kurz do wnętrza obudowy, a nadmierne nagromadzenie sproszkowanego metalu może powodować zagrożenia elektryczne.
- **Nie wolno używać elektronarzędzia w pobliżu materiałów łatwopalnych.** Materiały te mogą ulec zapłonowi przez iskry.

DALSZE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE CZYNNOŚCI CIĘCIA PRZY UŻYCIU TARCZ ŚCIERNYCH

Odrzut i związane z tym ostrzeżenia

Odrzut jest nagłą reakcją na zaciśnięcie lub zahaczenie obracającej się tarczy. Zaciśnięcie lub zahaczenie powoduje szybkie zatrzymanie obracającej się tarczy, co z kolei prowadzi do niekontrolowanego szarpnięcia elektronarzędzia w kierunku przeciwnym do obrotu tarczy w punkcie zacięcia.

Na przykład, jeśli tarcza ścierna zahaczy się lub zostanie zablokowana przez obrabiany przedmiot, krawędź tarczy, która wchodzi w punkt zaciskania, może wbić się w powierzchnię materiału, powodując, że tarcza wysunie się lub odskoczy. Tarcza może odskoczyć w stronę operatora lub w kierunku przeciwnym, zależnie od kierunku obrotu tarczy w momencie zaciśnięcia. W tej sytuacji tarcza ścierna może również ulec pęknięciu. Odrzut jest efektem nieprawidłowego użycia elektronarzędzia i/lub nieprawidłowego postępowania lub warunków pracy. Można go uniknąć, stosując środki prewencyjne opisane poniżej.

- **Elektronarzędzie należy mocno trzymać i ustawić ciało oraz ramię tak, aby móc przeciwdziałać sile odrzutu.** Zawsze należy korzystać z dodatkowego uchwytu, jeśli jest dostępny, w celu zapewnienia maksymalnej kontroli w przypadku odrzutu lub reakcji momentu obrotowego w momencie uruchomienia. Operator może kontrolować reakcje momentu obrotowego lub siły odrzutu, jeśli zostaną podjęte odpowiednie środki ostrożności.
- **Nigdy nie wolno umieszczać dłoni w pobliżu obracającego się akcesorium.** Może dojść do odrzutu akcesorium w stronę dłoni.
- **Nie należy ustawiać ciała w jednej linii z obracającą się tarczą.** Odrzut spowoduje pchnięcie narzędzia w kierunku przeciwnym do obrotu tarczy w momencie zahaczenia.
- **Należy zachować szczególną ostrożność podczas obróbki narożników, ostrych krawędzi itp. Unikać uderzenia i zahaczenia o akcesorium.** Podczas obróbki narożników, ostrych krawędzi lub drgających elementów może dojść do zahaczenia obracającego się akcesorium i utraty kontroli lub odrzutu.
- **Nie należy mocować piły łańcuchowej, ostrza do rzeźby w drewnie, segmentowej tarczy diamentowej z peryferyjną szczeliną większą niż 10 mm ani tarcz zębatej.** Takie rodzaje tarcz powodują częste odrzuty i utratę kontroli.
- **Nie należy „zakleszczać” tarczy ani stosować nadmiernej**

nacisku. Nie należy wykonywać cięcia o nadmiernej

głębokości. Przeciężanie tarczy zwiększa obciążenie i podatność na skręcanie lub zacinanie tarczy w nacięciu oraz ryzyko odrzutu lub pęknięcia tarczy.

- **W przypadku, gdy tarcza zaczyna się lub przerywa cięcie z jakiegokolwiek powodu, elektronarzędzie należy wyłączyć i przytrzymać jednostką tnącą w bezruchu do całkowitego zatrzymania się tarczy.** W żadnym wypadku nie należy podejmować próby usunięcia przecienarki z obrabianego przedmiotu lub jej wycofania podczas gdy tarcza jest w ruchu. **Może to doprowadzić do odrzutu.** Należy przeanalizować i podjąć działania korekcyjne, aby wyeliminować przyczynę zablokowania się tarczy.
- **Nie należy wznowiać cięcia obrabianego materiału. Należy zaczekać, aż tarcza osiągnie pełną prędkość i ostrożnie ponownie wprowadzić ostrze w nacięcie.** Jeśli narzędzie zostanie ponownie uruchomione wewnątrz obrabianego materiału tarcza może się zablokować, przeładować lub spowodować odrzut.
- **Każdy przedmiot o większym rozmiarze należy podeprzeć, by zminimalizować ryzyko zakleszczenia tarczy i odrzutu.** Duże obrabiane przedmioty mają tendencję do opadania pod własnym ciężarem. Podpórki muszą zostać umieszczone pod obrabianym przedmiotem, w pobliżu linii cięcia i w pobliżu krawędzi po obu stronach tarczy.
- **Należy zachować szczególną uwagę podczas wykonywania cięcia w głębokiego w istniejącej ścianie lub innym martwym polu.** Wystająca tarcza może przeciąć przewody gazowe, wodne, elektryczne lub przedmioty, które mogą doprowadzić do odrzutu.
- **Należy nosić maskę przeciwpyłową.** Narażenie na cząsteczki pyłu może być szkodliwe dla zdrowia i utrudniać oddychanie. Należy używać układu odprowadzania pyłu i nosić odpowiednią maskę ochronną.
- **Należy stosować środki ochrony przed hałasem.** Narażenie na duże natężenie hałasu może spowodować uszkodzenie słuchu.
- **Nie należy używać tarcz ściernych.**
- **Należy używać wyłącznie tarcz zgodnych ze specyfikacją wskazaną w niniejszej instrukcji.**
- **Używać tylko tarcz o średnicach zgodnych z oznaczeniami.**
- **Używać tylko tarcz z oznaczeniami prędkości, które są wyższe lub równe oznaczeniom prędkości na narzędziu.**
- **Używać tylko tarcz zalecanych przez producenta.**

ZAGROŻENIA SZCZĄTKOWE

Nawet przy stosowaniu się do norm bezpieczeństwa i używaniu narzędzia zgodnie z zaleceniami, mogą zaistnieć pewne zagrożenia szczegółowe:

- **Ryzyko obrażeń ciała w wyniku długotrwałego użytkowania.**
- **Ryzyko obrażeń spowodowanych przez pył.**
- **Ryzyko obrażeń spowodowanych przez latające przedmioty.**
- **Ryzyko poparzenia przez rozgrzane akcesoria.**
- **Ryzyko porażenia prądem elektrycznym na skutek przecięcia kabli elektrycznych.** Podczas cięcia podłóg, sufitów lub ścian należy upewnić się, że nie ma tam ukrytych kabli lub rur wodnych.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

OSTRZEŻENIE: Przed regulacją, czyszczeniem lub konserwacją urządzenia należy odłączyć akumulatory.

- **W celu zdmuchnięcia zabrudzeń z otworów wentylacyjnych obudowy oraz osłony tarczy należy użyć sprężonego powietrza.** Należy nosić odpowiednie okulary ochronne i maskę przeciwpyłową.
- **Do czyszczenia pozostałych części urządzenia użyć wilgotnej szmatki.** Nie używać żadnych agresywnych środków chemicznych ani na bazie rozpuszczalników, ponieważ mogą one osłabić, uszkodzić lub zniszczyć komponenty z tworzywa sztucznego.
- **Nie próbować modyfikować narzędzia ani akcesoriów.**
- **Podczas serwisowania używać tylko oryginalnych części zamiennych Evolution, a czynności te musi wykonywać wykwalifikowany personel.**

OSTRZEŻENIE O POZIOMIE HAŁASU

OSTRZEŻENIE: Emisja hałasu podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia może różnić się od podanych

wartości całkowitych, w zależności od sposobu używania narzędzia, a zwłaszcza zależnie od rodzaju obrabianego przedmiotu.

OSTRZEŻENIE: Potrzeba ustalenia środków bezpieczeństwa dla ochrony operatora opiera się na ocenie narażenia w rzeczywistych warunkach użytkowania (z uwzględnieniem wszystkich etapów cyklu operacyjnego, takich jak czas kiedy narzędzie jest wyłączone i kiedy pracuje na biegu jałowym, w dodatku do czasu aktywacji).

Podane wartości emisji hałasu zostały zmierzona zgodnie ze standardowymi metodami testowymi i mogą posłużyć do porównywania różnych narzędzi. Podane wartości emisji hałasu mogą także posłużyć do wstępnej oceny poziomu narażenia.

OCHRONA ŚRODOWISKA

Odpady produktów elektrycznych nie powinny być utylizowane razem z odpadami gospodarstwa domowego. Jeżeli to możliwe, należy poddać je utylizacji. Wskazówki dotyczące recyklingu można uzyskać od władz lokalnych lub dystrybutora.



MONTAŻ

OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, przed instalacją, zmianą położenia lub demontażem akcesoriów należy odłączyć akumulator od urządzenia.

USTAWIANIE PRZECINARKI

- Rys. 1 Montaż tarczy
Rys. 2 Zdejmowanie tarczy
Rys. 3 Regulacja położenia osłony ostrza***

ZASILANIE PRZECINARKI

- Rys. 4 Montaż akumulatora

OSTRZEŻENIE: Przed użyciem należy sprawdzić, czy akumulator jest w pełni naładowany i prawidłowo zamontowany. Po prawidłowym włożeniu akumulatora przycisk blokady powinien być całkowicie podniesiony.

OSTRZEŻENIE: Upewnić się, że podczas pracy narzędzia komora akumulatora jest całkowicie zamknięta. Nie wolno dopuścić, aby do komory akumulatora dostała się woda.

TŁUMIENIE PYŁU

- Rys. 5 Tłumienie pyłu

Uwaga: Modele R260DCT-Li wyposażone są w zawór ręczny ORAZ zawór elektryczny, co eliminuje konieczność ręcznego wyłączania i włączania wody podczas korzystania z urządzenia. Aby umożliwić dopływ wody do ostrza, należy wykonać następujące czynności:

1. Przesunąć zawór ręczny do pozycji ON (rys. 5.2)
2. Przyciskiem ON/OFF włączyć sterowanie wodą (rys. 5.3)
3. Lekko nacisnąć spust (rys. 5.4), co otworzy zawór elektryczny i umożliwi przepływ wody do ostrza przed uruchomieniem silnika. Uruchomienie silnika następuje przy całkowitym naciśnięciu spustu. Zawór pozostanie otwarty do momentu zwolnienia spustu.

Uwaga: Zawór ręczny może być również używany do kontrolowania ilości wody przepływającej do ostrza.

- Rys. 6 Ręczne sterowanie zaworem elektrycznym

Uwaga: Jeśli zawór elektryczny jest uszkodzony i automatyczny przepływ wody nie działa, można wykonać sterowanie ręczne. Przy użyciu śrubokręta zdjąć przedni panel zaworu elektrycznego,

aby odsłonić rurkę wewnętrzną. W środku znajduje się śruba (rys. 6a), którą można wyjąć i wkręcić w otwór (rys. 6b), aby przebić wewnętrzną rurę. Umożliwi to przepływ wody, gdy zawór będzie w pozycji ON. W sprawie naprawy urządzenia prosimy o kontakt z firmą Evolution Power Tools.

UŻYTKOWANIE I CIĘCIE

- Rys. 7 Korzystanie ze światła LED

- RYS. 8 Wskaźnik cięcia LED

OSTRZEŻENIE: W modelach R260DCT-Li nad akumulatorem znajduje się dioda LED wskazująca nacisk na tarczę: Wykonując cięcie, użytkownik musi zawsze zwracać uwagę na prawidłową siłę nacisku, aby uniknąć uszkodzenia narzędzia i ryzyka obrażeń.

- **Stale światło zielone:** Nacisk na tarczę jest prawidłowy.
- **Stale światło czerwone:** Zastosowano zbyt duży nacisk. Operator powinien zmniejszyć nacisk, aż dioda LED zaświeci się na zielono. Prędkość ostrza zmniejszy się, jeśli piła będzie przeciążona.
- **Migające światło czerwone:** Zwiększony nacisk spowoduje zablokowanie ostrza. Operator będzie musiał zdjąć ostrze z obrabianego przedmiotu i ponownie włączyć spust, aby zrestartować narzędzie.

- Rys. 9 Operacja cięcia

OSTRZEŻENIE: Upewnić się, że obrabiany przedmiot jest podparty, aby zapewnić stabilne cięcie. Przed rozpoczęciem cięcia należy odczekać, aż ostrze osiągnie pełną szybkość obrotową. Cięcie należy wykonywać płynnie i etapami (rys. 9.1). Pozwolić tarczy na cięcie, bez wywierania na nią nacisku.

OSTRZEŻENIE: Nie próbować wykonywać cięcia zakrzywionego lub zygzakowatego. Nigdy nie korzystać z bocznej strony ostrza do wykonywania cięcia. Nigdy nie korzystać z urządzenia do wykonywania cięcia kątownego.

OPIS PRODUKTU – LEGENDA

- A. Przycisk blokady bezpieczeństwa
- B. Przełącznik spustowy
- C. Narzędzie wielofunkcyjne
- D. Elektryczny zawór do regulacji wody
- E. Przyłącze węża
- F. Komora akumulatora
- G. Wskaźnik cięcia LED
- H. Przycisk zwalniający komorę akumulatora
- I. Element na kółkach wspomagający cięcie
- J. Tarcza tnąca
- K. Dopływ wody
- L. Przycisk blokady tarczy
- M. Przycisk sterowania wodą on/off
- N. Przycisk on/off lampki LED
- O. Kołnierz wewnętrzny
- P. Kołnierz zewnętrzny

SPECIFICATIES VK/EU/AUS	
Productcode VK/EU/AUS	109-0001, 109-0001A, 109-0003, 109-0003A, 109-0003C
Vermogen VK/EU/AUS	36 V
Onbelast toerental	5000 min ⁻¹
Aanbevolen maximale gebruiksduur	20 min
Nettogewicht (109-0001, 109-0003)	5,9 kg
Nettogewicht (109-0001A, 109-0003A, 109-0001C)	7,5 kg
ZAAGBLAD	
Diameter	260 mm
Maximale zaagcapaciteit	102 mm
Grootte blad boring	22,2 mm
GEGEVENS GELUID EN TRILLINGEN	
Maximale geluidsdruk (L _{p a}) (op positie van de bediener)	L _{p a} = 102,6 dB, K _{p a} = 3 dB
Maximaal geluidsvermogensniveau (L _{w a})	L _{p a} = 113,6 dB, K _{p a} = 3 dB
Maximaal vibratieniveau voorste handgreep	Ah = 2,577 m/s ² , K = 1,5 m/s ²
Maximaal vibratieniveau (achterste handgreep)	Ah = 2,535 m/s ² , K = 1,5 m/s ²

COMPATIBELE BATTERIJEN EN LADERS	ONDERDEELNR.	
2Ah-accu	106-0001 (R18BAT-Li2)	EBAT18-Li-2
4Ah-accu	106-0002 (R18BAT-Li4)	EBAT18-Li-4 EHPB18-Li-4
5Ah-accu	106-0003 (R18BAT-Li5)	EBAT18-Li-5
8Ah-accu	106-0004 (R18BAT-Li8)	EHPB18-Li-8
Oplader met enkel dock	108-0001 (R18RCH-Li1)	EFC18-Li
Oplader met dubbel dock	108-0001A (R18RCH-Li2)	EMC18-Li

Let op: Voor een optimale gebruiksduur tussen oplaadbeurten wordt aanbevolen om 5Ah- of 8Ah-accu's te gebruiken bij R260DCT-Li-modellen.

LABELS EN SYMBOLEN	
	Waarschuwing
	Lees de instructies
	Draag een (gesloten) veiligheidsbril
	Draag gehoorbescherming
	Draag stofbescherming
	Draag hoofdbescherming
	Draag veiligheidshandschoenen
	Draag veiligheidslaarzen
	Handen weghouden
	CE-certificatie
	Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur
	Triman - afvalscheiding en recycling
	(RCM) Regulatory Compliance Markering voor elektrische en elektronische apparatuur. Australische/Nieuw-Zeelandse norm
	Gebruik alleen diamantbladen. Gebruik geen getande bladen.
	Gebruik geen kapotte of gebroken bladen
	Hoog risico op terugslag
	Risico op inademing van stof
	Risico op brand. Zorg ervoor dat de omgeving vrij is van ontbrandbare materialen.
	Ontgrendeling
	Vergrendeling
	Afzonderlijk te koop

BEOOGD GEBRUIK VAN DIT ELEKTRISCHE GEREEDSCHAP

Dit product is een doorslijper en is ontworpen om alleen gebruikt te worden met zaagbladen van Evolution. Gebruik alleen accessoires ontworpen voor deze machine en/of specifiek aanbevolen door Evolution Power Tools Ltd.

Wanneer deze zaagmachine van het juiste zaagblad is voorzien, kan ze gebruikt worden voor het zagen van: baksteen, bestrating, beton en verwante bouwmaterialen, staal, niet-ijzerhoudende metalen en natuursteen.

ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

LEES HET ALGEMENE VEILIGHEIDSGEREEDSCHAP, EEN MEEGELEVERD AFZONDERLIJK BOEKJE, VOORDAT U DIT GEREEDSCHAP GAAT GEBRUIKEN.

EXTRA VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR ACCU'S EN OPLADER

WAARSCHUWING: Lees voor gebruik alle veiligheidswaarschuwingen en veiligheidsinstructies in de handleiding voor de accu's en de oplader.

VEILIGHEIDSLABELS VOOR DOORSLIJPER

- De bescherming geleverd bij het gereedschap moet goed worden bevestigd aan het elektrische gereedschap en worden gepositioneerd voor maximale veiligheid, zodat zo min mogelijk van de schijf wordt blootgesteld in de richting van de gebruiker. Houd uzelf en omstanders uit de weg en uit de baan van de roterende schijf. De beschermkap helpt de gebruiker beschermen tegen fragmenten van een gebroken schijf en tegen per ongeluk in contact komen met de schijf.
- Gebruik uitsluitend gedianteerde schijven voor uw elektrische gereedschap.** Dat een accessoire kan worden bevestigd aan uw elektrische gereedschap, garandeert niet de veilige werking ervan.
- De nominale snelheid van het accessoire moet ten minste gelijk zijn aan de maximale snelheid aangegeven op het elektrische gereedschap.** Accessoires die sneller draaien dan hun nominale snelheid kunnen breken en uit elkaar vliegen.
- Schijven dienen enkel te worden gebruikt voor aanbevolen toepassingen. Bijvoorbeeld: slijp niet met de zijkant van de doorslijpschijf.** Doorslijpschijven zijn bedoeld voor perifer slijpen, zijdelingse krachten uitoefend op deze schijven kunnen ze laten versplinteren.
- Gebruik altijd niet-beschadigde schijfflensen met de juiste diameter voor uw geselecteerde schijf.** Juiste schijfflensen ondersteunen de schijf en verminderen zo het risico op breken van de schijf.
- De buitendiameter en de dikte van het accessoire moeten binnen de capaciteit van uw elektrische gereedschap vallen.** Accessoires van onjuiste afmetingen kunnen niet voldoende worden afgeschermd en onder controle gehouden worden.
- De asmaat van schijven en flenzen moet geschikt zijn voor de spil van het elektrische gereedschap.** Schijven en flenzen met asgaten die niet overeenkomen met de montagehardware van het elektrische gereedschap zullen uit balans draaien, extreem trillen en kunnen controleverlies veroorzaken.
- Gebruik geen beschadigde schijven. Inspecteer de schijven voor elk gebruik op beschadigingen en barsten. Als het elektrische gereedschap of de schijf is gevallen, controleer dan op schade of plaats een niet-beschadigde schijf. Na inspectie en plaatsing van de schijf, uzelf en omstanders weghouden uit de baan van de draaiende schijf en het elektrische gereedschap gedurende één minuut op maximale onbelaste snelheid laten draaien.** Beschadigde schijven zullen normaal gesproken breken tijdens deze test.
- Draag persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag een gelaatsscherp of (gesloten) veiligheidsbril, afhankelijk van de toepassing. Draag indien nodig een stofmasker, gehoorbescherming, handschoenen en een werkschort dat kleine stukjes slijpsel en werkstukfragmenten kan tegenhouden.** De oogbescherming moet in staat zijn

rondvliegend materiaal dat gegenereerd wordt bij de bewerking tegen te houden. Het stofmasker of adembeschermingsmasker moet in staat zijn deeltjes te filteren die ontstaan tijdens het werk. Lange blootstelling aan hard geluid kan leiden tot gehoorverlies.

- **Houd omstanders op veilige afstand van het werkgebied.** Iedereen die op de werkplek komt moet persoonlijke beschermingsmiddelen dragen. Deeltjes van het werkstuk of van een gebroken schijf kunnen wegvliegen en letsel veroorzaken buiten het directe werkgebied.
- **Houd het elektrische gereedschap alleen vast aan de geïsoleerde handgrepen bij werkzaamheden waarbij het zaagaccessoire in contact kan komen met verborgen draden of zijn eigen snoer.** Zaagaccessoires die in contact komen met een onder spanning staande draad kunnen blootliggende metalen delen van het elektrische gereedschap onder spanning zetten en de gebruiker een elektrische schok bezorgen.
- **Houd het snoer uit de buurt van het draaiende accessoire.** Als u de controle verliest, kan het snoer worden doorgesneden of blijven haken en kan uw hand of arm in de draaiende schijf worden getrokken.
- **Leg het elektrische gereedschap nooit neer voordat het accessoire volledig tot stilstand is gekomen.** De draaiende schijf kan zich vastgrijpen in het oppervlak waarop u het gereedschap neerlegt, waardoor u de controle over de machine verliest.
- **Laat het elektrische gereedschap nooit draaien terwijl u het aan uw zijde draagt.** Door onbedoeld contact kan het accessoire in uw kleding verstrikt raken en uw lichaam in getrokken worden.
- **Maak de ventilatieopeningen van de machine regelmatig schoon.** De ventilator van de motor zal stof naar binnen zuigen, de behuizing in, en overmatige opeenhoping van metaalpoeder kan elektrische gevaren veroorzaken.
- **Gebruik het elektrische apparaat niet in de buurt van brandbare materialen.** Door vonken kunnen deze materialen ontbranden.

VERDERE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES VOOR DOORSLIJPEN

Terugslag en gerelateerde waarschuwingen

Terugslag is een plotselinge reactie op een beknelde of vastgelopen draaiende schijf. Het beknellen of vastlopen kan het abrupt stoppen van de roterende schijf veroorzaken. Dit kan dan weer oorzaak zijn van een ongecontroleerde beweging van het elektrische gereedschap in een richting die tegengesteld is aan de draairichting van de schijf bij de blokkering.

Als bijvoorbeeld een slijpschijf door het werkstuk wordt gegrepen of erin bekneld raakt, kan de rand van de schijf die in het knelpunt komt, in het oppervlak van het materiaal graven, waardoor de schijf naar buiten toe beweegt of slaat. De schijf kan naar de bediener toe of van de bediener af springen, afhankelijk van de bewegingsrichting van de schijf bij het knelpunt. Schuurschijven kunnen onder deze omstandigheden ook breken. Terugslag is het resultaat van verkeerd gebruik van de zaag en/of onjuiste werkprocedures of -omstandigheden die voorkomen kunnen worden door de hierna volgende voorzorgsmaatregelen te nemen.

- **Houd het elektrische gereedschap stevig vast en plaats uw lichaam en arm zodanig dat u weerstand kunt bieden tegen eventuele terugslag.** Gebruik altijd de extra handgreep, indien aanwezig, voor maximale controle over terugslag of koppelreacties tijdens het starten. De gebruiker kan weerstand bieden tegen koppelreacties of terugslag indien de juiste voorzorgsmaatregelen zijn genomen.
- **Plaats uw hand nooit in de buurt van het draaiende accessoire.** Het accessoire kan terugslaan op uw hand.
- **Zorg dat uw lichaam niet in lijn met de draaiende schijf is.** Terugslag zal het gereedschap in een richting sturen die tegengesteld is aan de beweging van de schijf bij het vastlooptpunt.
- **Wees bijzonder voorzichtig bij het bewerken van hoeken, scherpe randen enz. Voorkom dat het accessoire stuiterd of blijft haken.** Bij hoeken, scherpe randen of stutten heeft het accessoire een neiging tot vastlopen, wat controleverlies of terugslag kan veroorzaken.
- **Bewestig geen zaagketting, houtsnijblad, gesegmenteerde diamantschijf met een randspleet van meer dan 10 mm of getand zaagblad.** Dergelijke bladen veroorzaken vaak terugslag en verlies van controle.
- **Laat de schijf niet 'vastlopen' en oefen geen overmatige druk uit. Probeer niet een te grote zaagdiepte te maken.** Overbelasting van de schijf verhoogt de belasting en de kans

op verdraaiing of vastlopen van de schijf in de zaagsnede en de kans op terugslag of schijfbreuk.

- **Wanneer de schijf vastloopt of wanneer u om welke reden dan ook een snede onderbreekt, schakel dan het elektrische gereedschap uit en houd het gereedschap stil totdat de schijf volledig tot stilstand is gekomen. Probeer nooit de schijf uit de zaagsnede te verwijderen of terug te trekken terwijl de schijf nog in beweging is, want dan kan zich terugslag voordoen.** Onderzoek de oorzaak en onderneem corrigerende acties om de oorzaak van vastlopen van de schijf te elimineren.
- **Niet het zaagblad in het werkstuk zetten en dan herstarten. Laat de schijf op volle snelheid komen en voer het voorzichtig weer de zaagsnede in.** De schijf kan vastlopen, omhoog lopen of terugslaan als het gereedschap gestart wordt met de machine in het werkstuk.
- **Ondersteun panelen en andere grote werkstukken om het risico op vastlopen van de schijf en terugslag te minimaliseren.** Grote werkstukken kunnen doorbuigen vanwege hun eigen gewicht. Er moet ondersteuning onder het werkstuk geplaatst worden, bij de zaaglijn en bij de rand van het werkstuk aan beide zijden van de schijf.
- **Wees extra voorzichtig bij het maken van een 'zaksnede' in bestaande muren en andere zones met onbekende risico's.** De vooruitstekende schijf kan snijden in gas- of waterleidingen, elektriciteitsdraden of objecten die terugslag kunnen veroorzaken.
- **Draag een stofmasker.** Blootstelling aan stofdeeltjes kan schadelijk zijn voor uw gezondheid en uw ademhaling bemoeilijken. Gebruik een stofafzuigstelsel en draag een geschikt beschermingsmasker.
- **Draag geluidsbescherming.** Blootstelling aan een grote hoeveelheid lawaai kan gehoorschade veroorzaken.
- **Gebruik geen schuurschijven.**
- **Gebruik alleen zaagbladen die voldoen aan de in deze handleiding aangegeven kenmerken.**
- **Gebruik alleen zaagblad diameter(s) in overeenstemming met de markeringen.**
- **Gebruik alleen zaagbladen met een snelheidsaanduiding die hoger is dan of gelijk is aan de op het gereedschap aangegeven snelheid.**
- **Gebruik alleen zaagbladen die door de fabrikant worden aangeraden.**

RESTRISICO'S

Zelfs als de veiligheidsnormen worden toegepast en het gereedschap volgens de voorschriften wordt gebruikt, kunnen er bepaalde restrisico's blijven bestaan:

- **Risico op persoonlijk letsel door langdurig gebruik.**
- **Risico op letsel door stof.**
- **Risico op letsel door rondvliegende voorwerpen.**
- **Risico op brandwonden door heat worden van accessoires.**
- **Risico op elektrische schokken door het doorsnijden van elektrische kabels.** Wanneer u door vloeren, plafonds of muren zaagt, moet u zeker weten dat er geen verborgen kabels of waterleidingen zijn.

SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

 **WAARSCHUWING:** Koppel de accu's los van het gereedschap voordat er afstellingen, reiniging of onderhoud worden uitgevoerd.

- **Gebruik perslucht om vuil uit de luchtopeningen van de hoofdbehuizing en de bladbescherming te blazen.** Draag goedgekeurde oogbescherming en een stofmasker.
- **Gebruik een met water bevochtigde doek om de andere delen van het gereedschap te reinigen.** Gebruik nooit chemicaliën op basis van oplosmiddelen of agressieve chemicaliën van welke aard dan ook, want deze middelen kunnen kunststof onderdelen verzwakken, beschadigen of vernietigen.
- **Probeer het gereedschap of de accessoires op geen enkele manier te modificeren.**
- **Gebruik bij het uitvoeren van onderhoud uitsluitend originele onderdelen van Evolution en laat het onderhoud doen door een gekwalificeerd persoon.**

LAWAIIWAARSCHUWING

⚠ WAARSCHUWING: De geluidsemisatie tijdens het daadwerkelijke gebruik van het elektrische gereedschap kan afwijken van de aangegeven totaalwaarde. Dit is afhankelijk van de manier waarop het gereedschap gebruikt wordt en vooral van welk soort werkstuk verwerkt wordt.

⚠ WAARSCHUWING: De noodzaak om de veiligheidsvoorschriften waar te nemen om de bediener te beschermen die gebaseerd zijn op een inschatting van de blootstelling in de werkelijke gebruiksomstandigheden (rekening houdend met alle delen van de gebruikscyclus, zoals wanneer het gereedschap uitgeschakeld wordt en wanneer het stationair draait, bovenop de ingeschakelde tijd).

De opgegeven geluidsemisiewaarde(n) is/zijn gemeten volgens een standaard testmethode en kan/kunnen worden gebruikt voor het vergelijken van het ene apparaat met het andere. De opgegeven geluidsemisiewaarde(n) kan/kunnen ook gebruikt worden voor een voorlopige beoordeling van de blootstelling.

MILIEUBESCHERMING

Elektrische afvalproducten mogen niet met huishoudelijk afval worden afgevoerd. Gelieve te recyclen waar faciliteiten beschikbaar zijn. Neem contact op met uw lokale autoriteit of leverancier voor recyclingadvies.



INSTALLATIE

⚠ WAARSCHUWING: Om het risico op letsel te verminderen, moeten de accu's van het gereedschap worden losgekoppeld voordat accessoires worden geïnstalleerd, verplaatst of verwijderd.

OPZETTEN VAN DE ZAAG

- Afb. 1 Het zaagblad monteren
Afb. 2 Het zaagblad verwijderen
Afb. 3 De positie van de beschermkap aanpassen***

STROOMVOORZIENING VAN DE ZAAG

- Afb. 4 De accu's installeren

⚠ WAARSCHUWING: Zorg voor gebruik ervoor dat de accu's volledig opgeladen zijn en correct geplaatst zijn. Bij correcte plaatsing steekt de accuvergrendelingsknop volledig naar buiten.

⚠ WAARSCHUWING: Zorg tijdens gebruik ervoor dat het accuvak volledig is afgesloten. Voorkom dat water het accuvak kan binnentreden.

STOFONDERDRUKKING

- Afb. 5 Stofonderdrukking

Opmerking: R260DCT-Li-modellen bevatten zowel een handmatig als een elektrisch ventiel, waardoor u tijdens het gebruik van de machine het water niet handmatig hoeft te openen of te sluiten. Neem de volgende stappen om water naar het zaagblad te laten stromen:

1. Draai het handmatige ventiel naar de AAN-positie (afb. 5.2)
2. Schakel in door op de aan-uitknop van de waterregeling te drukken (afb. 5.3)
3. Druk de aan-uitschakelaar licht in (afb. 5.4) om het elektrische ventiel te openen, zodat het water naar het zaagblad stroomt voordat de motor bij volledig indrukken van de aan-uitschakelaar wordt opgestart. Het ventiel blijft openstaan totdat de aan-uitschakelaar wordt losgelaten.

Opmerking: U kunt het handmatige ventiel ook gebruiken om de hoeveelheid water te regelen die naar het zaagblad stroomt.

Afb. 6 Handmatige overname van elektrisch ventiel

Opmerking: Een handmatige overname is mogelijk als het elektrische ventiel is beschadigd en de automatische toevoer van water niet werkt. Verwijder het voorpaneel van het elektrische ventiel met een schroevendraaier om toegang te krijgen tot de interne pijp. Er wordt een schroef meegeleverd (afb. 6a), die u kunt verwijderen en in de opening kunt schroeven (afb. 6b) om de interne buis te doorboren. Hierdoor kan het water door het ventiel stromen wanneer het ventiel in de AAN-positie ('ON') staat. Neem contact op met Evolution Power Tools om een reparatie voor uw gereedschap aan te vragen.

GEBRUIK VAN DE ZAAG

- Afb. 7 Het ledlampje gebruiken

- Afb. 8 Zaagdrukindicator

⚠ WAARSCHUWING: In geval van R260DCT-Li-modellen bevindt zich een ledlampje boven de accu's dat de zaagdruk aangeeft. De gebruiker moet te allen tijde voor een juiste zaagdruk zorgen om schade aan het gereedschap te voorkomen en het risico op letsel te vermijden.

- **Continu groen:** De zaagdruk is correct.
- **Continu rood:** Er is sprake van te veel druk. De gebruiker moet minder druk toepassen totdat het ledlampje groen wordt. De snelheid van het zaagblad zal afnemen als de zaag oververhit is.
- **Knipperend rood:** Door een toename in druk komt het zaagblad tot stilstand. De gebruiker moet het zaagblad uit het werkstuk halen en de aan/uit-schakelaar opnieuw indrukken om het gereedschap te resetten.

- Afb. 9 Het zagen

⚠ WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat het werkstuk wordt ondersteund voor stabiliteit tijdens het zagen. Laat het zaagblad op maximale snelheid komen voordat u begint met zagen. Zaag soepel en in stappen (afb. 9.1). Laat het zaagblad het werk doen zonder het zaagblad te forceren.

⚠ WAARSCHUWING: Probeer geen gebogen- of zigzaglijnen te zagen. Gebruik de zijkant van de schijf nooit als zaagoppervlak. Probeer nooit schuine of hellende snedes te zagen.

VERKLARENDE OVERZICHT PRODUCTEN

- A. Veiligheidsvergrendelingsknop
- B. AAN/UIT-schakelaar
- C. Multi-tools
- D. Elektrisch waterregelventiel
- E. Slangaansluiting
- F. Accuvak
- G. Zaagdrukindicator
- H. Ontgrendelingsknop accuvak
- I. Zaaghulp middel met wietjes
- J. Slijpschijf
- K. Watertoevoer
- L. Vergrendelingsknop zaagblad
- M. Aan-uitknop waterregeling
- N. Aan-uitknop ledlampje
- O. Binnenflens
- P. Buitenflens

SPECIFIKATIONER STORBRITANNIEN/EU/ AUSTRALIEN	
Produktkod Storbritannien/EU/AUS	109-0001, 109-0001A, 109-0003, 109-0003A, 109-0001C
Effekt Storbritannien/EU/Australien	36 V
Hastighet utan vikt	5 000 min ⁻¹
Rekommenderad högsta sändningscykel	20 min
Nettovikt (109-0001, 109-0003)	5,9 kg
Nettovikt (109- 0001A, 109-0003A, 109-0001C)	7,5 kg
KLINGA	
Diameter	260 mm
Största sågkapacitet	102 mm
Diameter på bladets borrhål	22,2 mm
LJUD- OCH VIBRATIONSDATA	
Högsta ljudtryck L _{p,a} (vid operatörens placering)	L _{p,a} = 102,6 dB, K _{p,a} = 3 dB
Högsta ljudeffektsnivå L _{w,a}	L _{w,a} = 113,6 dB, K _{p,a} = 3 dB
Maxnivå för handtagsvibrationer (främre handtag)	Ah = 2 577 m/s ² , K = 1,5 m/s ²
Maxnivå för handtagsvibrationer (bakre handtag)	Ah = 2 535 m/s ² , K = 1,5 m/s ²

KOMPATIBLA BATTERIER OCH LADDARE	ARTIKELNR.	
2Ah-batteri	106-0001 (R18BAT-Li2)	EBAT18-Li-2
4Ah-batteri	106-0002 (R18BAT-Li4)	EBAT18-Li-4 EHPB18-Li-4
5Ah-batteri	106-0003 (R18BAT-Li5)	EBAT18-Li-5
8Ah-batteri	106-0004 (R18BAT-Li8)	EHPB18-Li-8
Enkel laddningsstation	108-0001 (R18RCH-Li1)	EFC18-Li
Dubbel laddningsstation	108-0001A (R18RCH-Li2)	EMC18-Li

Obs: Det rekommenderas att använda 5Ah eller 8Ah batterier med R260DCT-Li-modeller för optimal körtid mellan laddningarna.

ETIKETTER OCH SYMBOLER	
	Varning
	Läs instruktioner
	Använd skyddsglasögon
	Använd hörselskydd
	Använd dammskydd
	Använd hjälm
	Använd skyddshandskar
	Använd skyddsstövlar
	Håll händerna på avstånd
	CE-certifikat
	Avfall från elektrisk och elektronisk utrustning
	Triman – avfall Insamling och återvinning
	(RCM) Överenskomelsemärkning för el- och elektronikutrustning. Standarder i Australien/Nya Zeeland
	Använd endast diamantskiva. Använd inte tandad klinga.
	Använd inte felaktiga eller skadade kapskivor
	Hög risk för bakkast
	Risk för inandning av damm
	Brandrisk. Se till att området runt maskinen är fritt från brännbart material.
	Lås upp
	Lås
	Köp separat

AVSEDD ANVÄNDNING AV DETTA ELVERKTYG

Den här produkten är en cirkelsåg som har utformats för att endast användas tillsammans med diamantskivor. Använd endast tillbehör som är utformade för att användas tillsammans med denna maskin och/eller de som specifikt rekommenderas av Evolution Power Tools Ltd.

När den används tillsammans med en lämplig kapskivakan den här maskinen användas för att såga: tegel, beläggning, betong och liknande byggmaterial, stål, icke-järnmetall och natursten.

ALLMÄNNA SÄKERHETSVARNINGAR FÖR ELVERKTYG

LÄS IGENOM DET ALLMÄNNA SÄKERHETSHÄFTET FÖR ELVERKTYG SOM BIFOGAS SEPARAT INNAN DU ANVÄNDER DET HÄR VERKTYGET.

YTTERLIGARE SÄKERHETSVARNINGAR FÖR BATTERI OCH LADDARE

WARNING: Läs alla säkerhetsvarningar och anvisningar som finns i batteriets och laddarens bruksanvisning före användning.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER FÖR SKIVKAPSÅGAR

- Skyddet som levereras tillsammans med verktyget ska fästas ordentligt på verktyget och placeras så att det är så säkert som möjligt, så att minsta möjliga del av kapskivan är exponerad mot operatören. Håll dig och andra personer borta från den roterande kapskivans yta. Skyddet hjälper till att skydda operatören från sönderliga fragment och oavsiktlig kontakt med kapskivan.
- Använd bara diamantskivortill ditt elverktyg. Bara för att ett tillbehör kan fästas på ditt elverktyg, innebär det inte att det är säkert att använda.
- Tillbehörets nominella hastighet måste vara minst lika hög som den maximala hastigheten som är markerad på elverktyget. Tillbehör som körs snabbare än sin nominella hastighet kan förstöras och flyga isär.
- Kapskivor ska endast användas för rekommenderade tillämpningsområden. Exempelvis, slipa inte med kapskivans sida. Slipande kapskivor är avsedda för perifer slipning, sidokrafter som appliceras till dessa kapskivor kan göra att de förstörs.
- Använd alltid hela skivflänsar som har korrekt diameter för kapskivan du valt. Korrekta skivflänsar ger stöd åt kapskivan och minskar därmed risken att kapskivan förstörs.
- Den yttre diametern och tjockleken hos ditt tillbehör måste vara inom ditt elverktygs kapacitetsklassning. Tillbehör med fel storlek kan varken skyddas eller kontrolleras på lämpligt sätt.
- Skivaxelns storlek för kapskivor och flänsar måste passa korrekt på elverktygets spindel. Skivor och flänsar med axelhål som inte matchar elverktygets monterade hårdvara kommer att hamna ur balans, vibrera för mycket och orsaka förlust av kontroll.
- Använd inte skadade kapskivor. Kontrollera att det inte finns spår av flisor och sprickor på kapskivan före varje användning. Om elverktyg eller kapskivan tappas, kontrollera skada eller montera en ny kapskiva som inte är skadad. När du har kontrollerat och monterat klingan, ställ dig själv och andra personer på avstånd från den roterande kapskivan och kör elverktyget på maximalt varvtal utan belastning i en minut. Skadade kapskivor kommer vanligtvis att förstöras under den här testtiden.
- Använd personlig skyddsutrustning. Beroende på tillämpningsområde bör du använda visir eller skyddsglasögon. Vid behov bör du bära dammask, hörselskydd, handskar och förkläde som kan stå emot små slipade fragment eller fragment från arbetsstycket. Ögonskydd måste kunna stoppa kringflygande skräp som genereras vid arbetet. Dammsfiltermasken eller andningskyddet måste kunna filtrera partiklar som skapas under ditt arbete. Långvarig exponering för högtintensivt buller kan orsaka hörselskada.
- Håll personer på en säker distans borta från arbetsområdet. Alla som tar sig in i arbetsområdet måste bära personlig skyddsutrustning. Fragment från arbetsstycke eller från en trasig kapskiva kan flyga isär och orsaka skada utanför det omedelbara arbetsområdet.

- **Håll endast elverktyget vid den isolerade greppytan när du utför ett arbete där sågtillebehör kan komma i kontakt med dolda kablar eller sin egen sladd.** Sågtillebehör som kommer i kontakt med en strömförande kabel kan göra elverktygets exponerade metalldelar strömförande och kan ge operatören en elstöt.
- **Se till att sladden inte kommer i kontakt med det roterande tillbehöret.** Om du förlorar kontroll kan sladden skäras av eller fastna och din hand eller arm kan dras in i den roterande kapskivan.
- **Lägg aldrig ner elverktyget förrän tillbehöret har stannat helt.** Den roterande kapskivan kan fastna i ytan och göra att du förlorar kontrollen över elverktyget.
- **Ha inte elverktyget påslaget när du bär det vid din sida.** Vid oavsiktlig kontakt med det roterande tillbehöret skulle det kunna fastna i dina kläder och dra tillbehöret mot din kropp.
- **Rengör elverktygets luftventiler regelbundet.** Motorns fläkt kommer att dra in damm i höljet och kraftigt ansamling av metallpulver kan utgöra en elektrisk fara.
- **Använd inte elverktyget i närheten av brännbara material.** Gnistor kan antända dessa material.

YTTERLIGARE SÄKERHETSINSTRUKTIONER FÖR KAPSLIPNING

Rekylar och andra relaterade varningar

En rekyl är en plötslig reaktion som uppstår när den roterande kapskivan nyper eller kläms fast. Om kapskivan nyper eller kläms fast orsakar detta att den roterande kapskivan stannar plötsligt, vilket gör att det okontrollerade elverktyget tvingas in i motsatt riktning av kapskivans rotering vid tidpunkten. Exempelvis, om enkapskiva kläms fast eller nyper i arbetsstycket kan kanten av kapskivan i klämpunkten gräva sig in i materialets yta och orsaka att kapskivan klättrar ut eller kastas bakåt. Kapskivan kan antingen hoppa mot eller bort från operatören, beroende på riktningen av kapskivans rörelse vid klämpunkten. Kapskivor kan också förstöras under dessa förhållanden. Rekylar sker på grund av felaktig användning av elverktyg och/eller felaktiga arbetsprocesser eller förhållanden och kan undvikas genom att man vidtar lämpliga försiktighetsåtgärder enligt nedan.

- **Håll ett stadigt grepp om elverktyget och placera din kropp och arm så att du kan stå emot rekylkrafter.** Använd alltid hjälphandtaget, om det finns ett, för maximal kontroll över rekylar eller vridmomentsreaktion under uppstart. Operatören kan kontrollera vridmomentsreaktioner eller rekylkrafter om korrekta säkerhetsåtgärder tas.
- **Placera aldrig din hand i närheten av det roterande tillbehöret.** Tillbehör kan kastas bakåt över din hand.
- **Placera inte din kropp i linje med den roterande kapskivan.** Rekylar kommer att förflytta verktyget i motsatt riktning jämfört med kapskivans rörelse i punkten där den har fastnat.
- **Var speciellt försiktig vid arbete med hörn, vassa kanter osv. Undvik att tillbehöret stöts och fastnar.** Hörn, vassa kanter eller stötar har en tendens att fastna i det roterande tillbehöret och orsaka förlust av kontroll eller bakkast.
- **Montera inte en sågkedja, en klinga för att såga i trä, en segmenterad kapskivan med ett periferit mellanrum som är större än 10 mm eller en tandad sågklinga.** Sådana klingor skapar ofta en rekyl och förlust av kontroll.
- **Kläm inte kapskivan, eller använd inte överdrivet tryck. Försök inte såga för djupt.** Överbelastning av kapskivan ökar känslighet för förvriddning eller bindning av kapskivan i skåran och risken för en rekyl eller att kapskivan förstörs.
- **När kapskivan fastnar eller när sågning avbryts av någon anledning ska du stänga av elverktyget och hålla elverktyget stilla fram tills kapskivan har stannat. Försök aldrig att ta bort kapskivan från snittet när kapskivan är i rörelse eftersom en rekyl kan inträffa.** Undersök och vidta korrigerande åtgärder för att eliminera orsaken till att kapskivan fastnar.
- **Starta inte om sågarbetet i arbetsstycket. Låt kapskivan nå full hastighet och börja sågningen på nytt med försiktighet.** Kapskivan kan fastna, klättra upp eller kastas bakåt om elverktyget startas om i arbetsstycket.
- **Stödpaneler eller annat överdimensionerat arbetsstycke används för att minimera risken för att kapskivan nyper och kastas bakåt.** Stora arbetsstycken brukar ge efter under sin egen vikt. Stöd måste placeras under arbetsstycket nära såglinjen och nära arbetsstyckets kant på båda sidorna av kapskivan.
- **Var extra försiktig när du gör en "ficksågning" i existerande väggar eller**

andra döda vinklar. Den utstickande kapskivan kan såga av gas- eller vattenrör, elkablar eller föremål som kan orsaka en rekyl.

- **Använd en dammfiltermask.** Att utsättas för dammpartiklar kan vara skadligt för hälsan och göra det svårt att andas. Använd därför ett dammutsugningssystem och bär en lämplig skyddsmask.
- **Bär hörselskydd.** Exponering för höga bullernivåer kan leda till hörselskada.
- **Använd inte några slipskivor.**
- **Använd endast sågklingor som har de egenskaper som anges i denna bruksanvisning.**
- **Använd endast den eller de skivdiametrar som anges på märkningen.**
- **Använd endast sågklingor med en hastighetsmärkning som är högre än eller lika med den hastighet som anges på verktyget.**
- **Använd endast sågklingor som har rekommenderats av tillverkaren.**

KVARSTÄNDE RISKER

Även om säkerhetsföreskrifterna följs och verktyget används på föreskrivet sätt kan vissa risker kvarstå:

- Risk för personskador på grund av långvarig användning.
- Risk för skador orsakade av damm.
- Risk för skador orsakade av flygande föremål.
- Risk för brännskador på grund av att tillbehören blir varma.
- Risk för elektriska stötar på grund av att elkablar kapas. Se till att det inte finns några dolda kablar eller vattenledningar vid sågning genom golv, tak och väggar.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

⚠ VARNING: Koppla bort batteriet från verktyget innan justering, rengöring eller underhåll utförs.

- Använd tryckluft för att blåsa ut smuts ur huvudhöljets luftventiler och ur klingskyddet. Bär skyddsglasögon och dammfiltermask.
- Använd en trasa fuktad med vatten för att rengöra övriga delar av verktyget. Använd aldrig lösningsmedel eller starka kemikalier av något slag eftersom det kan försvaga, skada eller förstöra plastkomponenter.
- Försök inte modifiera verktyget eller tillbehören på något sätt.
- Service ska endast utföras av en kvalificerad person och endast Evolution-originaldelar får användas.

VARNING FÖR BULLER

⚠ VARNING: Bulleremissioner vid faktisk användning av elverktyget kan skilja sig åt från det deklarerade värdet beroende på hur verktyget används, speciellt vilken typ av arbetsstycke som bearbetas.

⚠ VARNING: Behovet att identifiera säkerhetsåtgärder för att skydda operatören är baserat på en uppskattning av exponering i de faktiska användningsförhållandena (med hänsyn till alla delar av driftcykeln, såsom antalet gånger verktyget stängs av och när det går på tomgång, utöver utlösningstid). Den eller de deklarerade bulleremissionsvärdena har uppmätts i enlighet med en standardiserad testmetod och kan användas för att jämföra ett verktyg med ett annat. Den eller de deklarerade bulleremissionsvärdena kan också användas vid en preliminär bedömning av exponering.

MILJÖSKYDD

Avfall från elektriska produkter ska inte slängas tillsammans med hushållsavfall. Återvinns vid anläggningar. Kontakta dina lokala myndigheter eller återförsäljare för råd om återvinning.



MONTERING

⚠ VARNING: För att minska risken för personskador bör du koppla bort batteriet från verktyget innan du installerar, flyttar verktyget eller tar bort tillbehör.

INSTÄLLNING AV SÄGEN

Fig. 1 Montering av klinga

Fig. 2 Borttagning av klinga

Fig. 3 Justering av klingskyddets placering***

SÄTTA IGÅNG SÄGEN

Fig. 4 Installera batteriet

⚠ VARNING: Kontrollera att batterierna är fulladdade och korrekt isatta före användning. Batteriets låsknapp ska vara uppe helt när det är korrekt isatt.

⚠ VARNING: Säkerställ att batterifacket är helt stängt under drift. Förhindra att vatten tränger in i batterifacket.

DAMMSKYDD

Fig. 5 Dammskydd

Anmärkning: R260DCT-Li-modeller har en manuell OCH en elektrisk ventil som eliminerar behovet att stänga av och sätta på vattnet manuellt när maskinen används. Följ nedanstående steg för att tillåta vattenflöde till sågklingan:

1. Flytta den manuella ventilen till läge PÅ (fig. 5.2)
2. Slå på med PÅ/AV-knappen på vattenreglaget (fig. 5.3)
3. Tryck in brytaren en aning (fig. 5.4) för att öppna den elektriska ventilen, så att vatten kan rinna till klingan innan motorn startas genom att trycka in brytaren helt. Ventilen förblir sedan öppen tills brytaren släpps.

Anmärkning: Den manuella ventilen kan också användas för att kontrollera mängden vatten som tillåts flöda till klingan.

Fig. 6 Manuell åsidosättning av elektrisk ventil

Anmärkning: Om den elektriska ventilen skadas och det automatiska vattenflödet inte fungerar, kan en manuell åsidosättning göras. Använd en skruvmejsel för att ta bort den främre panelen på den elektriska ventilen så att röret på insidan syns. Det finns en skruv (fig. 6a) som kan tas bort och skruvas in i öppningen (fig. 6b) för att sättas fast i röret på insidan. Detta kommer att låta vattnet flöda när valvet är i PÅ-läge. Kontakta Evolution Power Tools för att begära reparation av ditt verktyg.

ANVÄNDNING OCH KAPNING

Fig. 7 Användning av LED-ljus

Fig. 8 LED-indikator för sågning

⚠ VARNING: För R260DCT-Li-modeller finns det ett LED-ljus beläget nära det bakre handtaget för att indikera sågtryck. Användaren måste alltid vara medveten om korrekt sågtryck för att undvika skador på verktyget och undvika risk för personskador.

- **Helgrönt ljus:** Sågtrycket är korrekt.
- **Helrött ljus:** För mycket tryck. Operatören ska minska trycket tills LED-ljuset blir grönt. Klingans hastighet kommer att minska om sågen är överarbetad.
- **Blinkande rött ljus:** Mer tryck kommer att leda till att klingan stannar. Användare måste ta bort klingan från arbetsstycket och trycka ner knappen så att verktyget återställs.

Fig. 9 Sågning

⚠ VARNING: Se till att arbetsstycket har stöd för stabil

sågning. Låt klingan nå högsta hastighet innan sågning påbörjas. Såga mjukt och i etapper (fig 9.1). Låt klingan göra arbetet utan att överbelasta klingan.

⚠ VARNING: Försök inte att såga linjer som är böjda eller i sicksack. Använd aldrig klingans sida som sågäta. Använd aldrig maskinen för att utföra lutande sågning.

PRODUKTÖVERSIKT NYCKEL

- | | |
|----|---------------------------------|
| A. | Knapp för säkerhetslås |
| B. | Strömbrytare |
| C. | Multiverktyg |
| D. | Elektrisk vattenkontrollventil |
| E. | Slangkoppling |
| F. | Batterifack |
| G. | LED-indikator för sågning |
| H. | Batterifackets utlösningssknapp |
| I. | Klingförsett sågstöd |
| J. | Sågklinga |
| K. | Vattentillflöde |
| L. | Låsknapp för kapskiva |
| M. | På/av-knapp för vattenkontroll |
| N. | På/av-knapp för LED-lampa |
| O. | Inre fläns |
| P. | Yttre fläns |

SPECIFICAȚII UK/UE/AUS	
Cod produs UK/UE/AUS	109-0001, 109-0001A, 109-0003, 109-0003A, 109-0001C
Alimentare UK/UE/AUS	36 V
Turație la mers în gol	5000 min ⁻¹
Ciclul de funcționare maxim recomandat	20 min
Greutate netă (109-0001, 109-0003)	5,9 kg
Greutate netă (109-0001A, 109-0003A, 109-0001C)	7,5 kg
DISC	
Diametru	260 mm
Capacitate tăiere maximă	102 mm
Dimensiune alezaj disc	22,2 mm
DATE NIVEL DE ZGOMOT ȘI VIBRAȚIE	
Presiune acustică maximă $L_p a$ (la poziția operatorului)	$L_p a = 102,6 \text{ dB}$, $K_p a = 3 \text{ dB}$
Nivel maxim putere acustică $L_w a$	$L_w a = 113,6 \text{ dB}$, $K_p a = 3 \text{ dB}$
Nivel max. vibrații mâner (mâner frontal)	$Ah = 2,577 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Nivel max. vibrații mâner (mâner dorsal)	$Ah = 2,535 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

ACUMULATOR ȘI ÎNCĂRCĂTOARE COMPATIBILE	NR. PIESĂ	
Acumulator 2 Ah	106-0001 (R18BAT-Li2)	EBAT18-Li-2
Acumulator 4 Ah	106-0002 (R18BAT-Li4)	EBAT18-Li-4 EHPB18-Li-4
Acumulator 5 Ah	106-0003 (R18BAT-Li5)	EBAT18-Li-5
Acumulator 8 Ah	106-0004 (R18BAT-Li8)	EHPB18-Li-8
Încărcător cu o singură intrare	108-0001 (R18RCH-Li1)	EFC18-Li
Încărcător cu două intrări	108-0001A (R18RCH-Li2)	EFC18-Li

Notă: Se recomandă utilizarea bateriilor de 5Ah sau 8Ah cu modelele R260DCT-Li pentru o durată optimă de funcționare între încărcări.

ETICHETE ȘI SIMBOLURI	
	Avertisment
	Citiți instrucțiunile
	Purtați ochelari de protecție
	Purtați protecție pentru urechi
	Purtați protecție împotriva prafului
	Purtați protecție pentru cap
	Purtați mănuși de protecție
	Purtați încălțăminte de protecție
	Țineți mâinile la distanță
	Certificare CE
	Deșeuri electrice și electronice
	Triman - Colectare și reciclare deșeuri
	(RCM) Marca respectării reglementărilor pentru echipamente electrice și electronice. Standard australian/neozeelandez
	Utilizați numai discuri diamantate. Nu utilizați discuri cu dinți.
	Nu utilizați discuri defecte sau rupte
	Risc crescut de recul
	Risc de inhalare a prafului
	Risc de incendiu. Asigurați-vă că în zona înconjurătoare nu se găsesc materiale inflamabile.
	Deblocare
	Blocare
	Achiziționați separat

ÎNTREBUNȚAREA PREVĂZUTĂ PENTRU ACEASTĂ UNEALTĂ ELECTRICĂ

Acest produs este o mașină de tăiat cu disc și a fost proiectat pentru a fi utilizat numai cu discuri diamantate. Folosiți numai accesorii proiectate pentru utilizare cu această unealtă și/sau pe cele recomandate special de Evolution Power Tools Ltd.

Când este echipată cu discul corespunzător, această unealtă poate fi folosită pentru a tăia: cărămidă, pavaj, beton și materiale de construcție similare, oțel, metale neferoase și piatră naturală.

AVERTISMENTE GENERALE PRIVIND SIGURANȚA UNELTEI ELECTRICE

⚠ ÎNAINTE DE A UTILIZA ACEASTĂ UNEALTĂ, CITIȚI BROȘURA DE SIGURANȚĂ GENERALĂ A UNELTEI ELECTRICE, FURNIZATĂ SEPARAT.

AVERTISMENTE SUPLIMENTARE PRIVIND SIGURANȚA ACUMULATORULUI ȘI A ÎNCĂRCĂTORULUI

⚠ AVERTISMENT: Citiți toate avertismentele și instrucțiunile de siguranță furnizate în manualul acumulatorului și în manualul încărcătorului înainte de utilizare.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU MAȘINI DE TĂIAT CU DISC

- Scutul furnizat împreună cu unealta trebuie să fie fixat în siguranță pe aceasta și poziționat pentru o siguranță maximă, astfel încât cea mai mică suprafață de disc posibilă să fie expusă către operator. Poziționați-vă, pe dumneavoastră și persoanele aflate în preajmă, departe de suprafața discului rotativ. Scutul ajută la protejerea operatorului de fragmentele de disc spart și a contactului accidental cu acesta.
- Folosiți numai discuri diamantate pentru unealta dumneavoastră electrică. Doar pentru că un accesoriu poate fi atașat la unealta dumneavoastră electrică, acest lucru nu asigură o funcționare sigură.
- Viteza nominală a accesoriului trebuie să fie cel puțin egală cu viteza maximă marcată pe unealta electrică. Accesorii care funcționează la o viteză mai mare decât cea nominală se pot rupe și pot fi proiectate în aer.
- Discurile trebuie să fie utilizate numai în scopurile recomandate. De exemplu: nu șlefuiți cu partea laterală a discului de tăiere. Discurile abrazive sunt destinate șlefuirii periferice, forțele laterale aplicate acestor discuri le pot face să se spargă.
- Folosiți întotdeauna flanșe de disc nedeteriorate cu diametrul corect pentru discul selectat. Flanșele corespunzătoare susțin discul, reducând astfel posibilitatea de rupere a acestuia.
- Diametrul exterior și grosimea accesoriului dumneavoastră trebuie să se încadreze în capacitatea nominală a uneltei electrice. Accesorii de dimensiuni necorespunzătoare nu pot fi protejate sau controlate în mod corespunzător.
- Dimensiunea arborelui discurilor și a flanșelor trebuie să se potrivească în mod corespunzător cu axul uneltei electrice. Discurile și flanșele cu găuri de arbore care nu se potrivesc cu feronerie de montare a uneltei electrice se vor dezechilibra, vor vibra excesiv și pot cauza pierderea controlului.
- Nu utilizați discuri deteriorate. Inspectați roțile înainte de fiecare utilizare pentru a descoperi dacă sunt ciobite sau crăpate. Dacă scăpați unealta electrică sau discul, verificați dacă s-a deteriorat sau instalați un disc nedeteriorat. După ce inspectați și instalați discul, poziționați-vă, pe dumneavoastră și persoanele aflate în preajmă, departe de suprafața acestuia. Discurile deteriorate se vor rupe în mod normal în timpul acestui test.
- Folosiți echipament individual de protecție. Utilizați o mască de protecție sau ochelari de protecție, în funcție de operațiunea efectuată. După caz, purtați o mască de protecție împotriva prafului, un dispozitiv de protecție auditivă, mănuși și un sort de atelier capabil să oprească fragmentele mici abrazive sau fragmentele din piesa de lucru. Protecția pentru ochi trebuie să fie capabilă să oprească resturile proiectate, generate de diverse operațiuni. Măscă de praf sau măscă de respirat trebuie să fie capabilă să filtreze particulele generate de activitatea dumneavoastră. Expunerea îndelungată la zgomote cu o intensitate ridicată poate dăuna auzului.

- **Țineți persoanele din jur la o distanță sigură de zona de lucru.** Orice persoană care intră în zona de lucru trebuie să poarte echipament individual de protecție. Fragmentele piesei de lucru sau ale unui disc spart pot fi proiectate și pot provoca răni dincolo de zona imediată de operare.
- **Țineți uneltele electrice numai de suprafețe de prindere izolate atunci când efectuați o operație în timpul căreia accesoriul de tăiere poate intra în contact cu cabluri ascunse sau cu propriul cablu.** Accesoriul de tăiere care intră în contact cu un fir, sub tensiune, poate face ca părțile metalice expuse ale uneltei electrice să conducă electricitatea respectivă și să electrocuteze operatorul.
- **Poziționați cablul la distanță de accesoriul care se învârt.** Dacă pierdeți controlul, cablul poate fi tăiat sau agățat, ceea ce vă poate trage mâna sau brațul în discul care se învârt.
- **Nu așezați niciodată unealta electrică până când accesoriul nu s-a oprit complet.** Discul care se învârt poate agăța suprafața și vă poate face să pierdeți controlul asupra uneltei electrice.
- **Nu puneți în funcțiune unealta electrică în timp ce o transportați ținând-o lângă dumneavoastră.** Contactul accidental cu accesoriul care se învârt ar putea să vă agățe hainele, trăgând accesoriul în corp.
- **Curățați în mod regulat orificiile de aerisire ale uneltei electrice.** Ventilatorul motorului va atrage praful în interiorul carcasei, iar acumularea excesivă de pulbere metalică poate cauza pericole electrice.
- **Nu folosiți unealta electrică în apropierea materialelor inflamabile.** Scântele ar putea aprinde aceste materiale.

INSTRUCȚIUNI SUPPLEMENTARE DE SIGURANȚĂ PENTRU OPERAȚIUNEA DE TĂIERE ABRAZIVĂ

Recul și avertismente conexe

Recul este o reacție bruscă la un disc rotativ ciupit sau agățat. Ciupirea sau agățarea cauzează blocarea rapidă a discului rotativ, ceea ce, la rândul său, face ca unealta electrică scăpată de sub control să fie forțată în direcția opusă rotației discului în momentul prinderii. De exemplu, în cazul în care un disc abraziv este agățat sau ciupit de piesa de lucru, marginea discului care intră în punctul de ciupire poate pătrunde în suprafața materialului, ceea ce face ca discul să urce sau să iasă în afară. Discul poate sări în direcția operatorului sau în direcția opusă, în funcție de direcția de mișcare a discului în momentul ciupirii. În aceste condiții, discurile abrazive se pot și rupe. Reculul este rezultatul unei utilizări necorespunzătoare a uneltei electrice și/sau a unor proceduri sau condiții de operare incorecte și poate fi evitat prin luarea unor măsuri de precauție adecvate, după cum se arată mai jos.

- **Țineți ferm de unealta electrică și poziționați-vă corpul și brațul pentru a vă permite să rezistați forțelor de recul.** Folosiți întotdeauna mânerul auxiliar, dacă este prevăzut, pentru un control maxim asupra reculului sau a reacției de cuplu în timpul pornirii. Operatorul poate controla reacțiile de cuplu sau forțele de recul, dacă se iau măsurile de precauție adecvate.
- **Nu vă apropiați niciodată mâna de accesoriul rotativ.** Acesta poate ricoșa peste mâna dumneavoastră.
- **Nu vă poziționați corpul în linie cu discul rotativ.** Reculul va propulsa unealta în direcția opusă mișcării discului în momentul agățării.
- **Acordați atenție deosebită atunci când lucrați la colțuri, margini ascuțite etc.** Evitați sărirea și agățarea accesoriului. Colțurile, marginile ascuțite sau săriturile tind să agățe accesoriul rotativ și să cauzeze pierderea controlului sau recul.
- **Nu atășați un lanț de fierăstrău, un disc de sculptură în lemn, un disc diamantat segmentat cu un spațiu periferic mai mare de 10 mm sau un disc de fierăstrău dințat.** Astfel de discuri generează reculul frecvent și pierderea controlului.
- **Nu „blocați” discul și nu aplicați o presiune excesivă.** Nu încercați să tăiați prea adânc. Suprasolicitarea discului crește sarcina și predispoziția la răscucirea sau blocarea acestuia în timpul tăierii, precum și posibilitatea de recul sau de rupere a discului.
- **Când discul se blochează sau când întrerupeți o tăiere din orice motiv, opriți unealta electrică și țineți-o nemiscată până când discul se oprește complet.** Nu încercați niciodată să scoateți discul din tăietură în timp ce se mișcă, altfel se poate produce un recul. Investigați și luați măsuri corective pentru a elimina cauza blocării discului.
- **Nu reporniți operațiunea de tăiere în piesa de lucru.** Lăsați

discul să atingă viteza maximă și reveniți cu grijă la tăiere. Este posibil ca discul să se blocheze, să se ridice sau să ricoșeze dacă unealta electrică este repornită în piesa de lucru.

- **Sușțineți panourile sau orice piesă de lucru de dimensiuni mari pentru a minimiza riscul de ciupire a discului și de recul.** Piesele mari au tendința de a se inclina din cauza propriei greutate. Suporturile trebuie să fie plasate sub piesa de lucru în apropierea liniei de tăiere și în apropierea marginii piesei de lucru pe ambele părți ale discului.
- **Aveți grijă sporită atunci când faceți o „tăietură în buzunar” în pereții existenți sau în alte zone cu zero vizibilitate.** Discul ieșit în afară poate tăia conducte de gaz sau de apă, cabluri electrice sau obiecte care pot provoca recul.
- **Purtați o mască împotriva prafului.** Expunerea la particule de praf poate fi dăunătoare pentru sănătatea dumneavoastră și vă poate îngreuna respirația. Utilizați un sistem de aspirare a prafului și purtați o mască de protecție adecvată.
- **Purtați protecție împotriva zgometului.** Expunerea la zgomet puternic poate dăuna auzului.
- **Nu folosiți discuri abrazive.**
- **Folosiți numai discuri de fierăstrău conforme caracteristicilor specificate în acest manual.**
- **Folosiți numai discuri de fierăstrău cu diametrul (diametrele) conform marcajelor.**
- **Folosiți numai discuri de fierăstrău cu un marcaj de viteză mai mare sau egal cu viteza marcată pe unelată.**
- **Folosiți numai discuri de fierăstrău recomandate de producător.**

RISCURI REZIDUALE

Chiar și în cazul în care se respectă standardele de siguranță și se utilizează unealta electrică așa cum este prevăzut, pot rămâne anumite riscuri reziduale:

- Risc de vătămare corporală din cauza utilizării prelungite.
- Risc de vătămare cauzată de praf.
- Risc de vătămare cauzată de obiecte proiectate.
- Risc de arsuri din cauza încălzirii accesoriilor.
- Risc de electrocutare din cauza tăierii cablurilor electrice.

Atunci când tăiați prin podele, tavane sau pereți, asigurați-vă că nu există cabluri sau conducte de apă ascunse.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

 **AVERTISMENT:** Deconectați acumulatorul de la unealtă înainte de a efectua orice operațiune de reglare, curățare sau întreținere.

- Folosiți aer comprimat pentru a sufla murdăria din fantele de aerisire ale carcasei principale și din scutul discului. Purtați ochelari de protecție omologați și o mască de praf.
- Folosiți o cârpă umezită cu apă pentru a curăța celelalte zone ale uneltei. Nu utilizați niciodată solvenți sau substanțe chimice dure de orice tip, deoarece acestea pot slăbi, deteriora sau distruge componentele din plastic.
- Nu încercați să modificați unealta sau accesoriile în niciun fel.
- Reparațiile trebuie efectuate numai de către o persoană calificată și cu piese originale Evolution.

AVERTISMENT REFERITOR LA ZGOMET

 **AVERTISMENT:** Zgomotele emise în timpul utilizării propriuzise a uneltei pot fi diferite de valorile declarate, în funcție de modul în care este folosită unealta și, mai ales, de tipul de piesă de lucru.

 **AVERTISMENT:** Necesitatea de a identifica măsurile de siguranță care să protejeze operatorul au la bază o estimare a expunerii în condițiile actuale de utilizare (luând în considerare toate părțile ciclului de operare, cum ar fi timpul în care unealta este oprită și când merge în gol, pe lângă timpul de declanșare). Valoarea (valorile) declarată (declarate) de emisii de zgomot a(u) fost măsurată (măsurate) în conformitate cu o metodă standard de testare și poate (pot) fi folosită (folosite) pentru compararea uneltei (unor ele). Valoarea (valorile) declarată (declarate) de emisii de zgomot poate (pot) fi folosită (folosite), de asemenea, la evaluarea preliminară a expunerii.

PROTEJAREA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR

Deșeurile provenite de la produse electrice nu trebuie aruncate împreună cu resturile menajere. Vă rugăm să reciclați la locurile special amenajate. Adresați-vă autorității locale sau comunității pentru îndrumări cu privire la reciclare.



ASAMBLAREA



AVERTISMENT: Pentru a reduce riscul de rănire, deconectați acumulatorul de la unealtă înainte de a instala, re poziționa sau îndepărta accesoriile.

MONTAREA FIERĂSTRĂULUI

Fig. 1 Asamblarea discului

Fig. 2 Scoaterea discului

Fig. 3 Reglarea poziției protecției de disc***

PORNIREA FIERĂSTRĂULUI

Fig. 4 Instalarea acumulatorilor



AVERTISMENT: Asigurați-vă că acumulatorii sunt complet încărcate și introduceți corect înainte de utilizare. Dacă sunt introduse corect, butonul de blocare al acumulatorului este complet ridicat.



AVERTISMENT: Asigurați-vă că compartimentul pentru acumulator este complet închis în timpul operării. Nu lăsați apa să intre în compartimentul pentru acumulator.

SISTEM DE COMBATERE A PRAFULUI

Fig. 5 Sistem de combatere a prafului

Notă: Modelele R260DCT-Li sunt echipate cu o supapă manuală și una electrică, eliminând necesitatea de a opri și porni manual apa atunci când utilizați unealta. Pentru a permite apei să ajungă la disc, urmați pașii de mai jos:

1. Aduceți supapa manuală în poziția PORNIT (fig. 5.2)
2. Porniți de la butonul PORNIT/OPRIT pentru controlarea apei (fig. 5.3)
3. Eliberați ușor comutatorul (fig. 5.4) pentru a deschide supapa electrică, permițând apei să curgă spre disc înainte de pornirea motorului prin eliberarea completă a comutatorului, va rămâne deschisă până la eliberarea comutatorului.

Notă: Supapa manuală poate fi utilizată și pentru a controla cantitatea de apă care ajunge la disc.

Fig. 6 Comanda manuală a supapei electrice

Notă: În cazul în care supapa electrică este deteriorată și apa nu curge în mod automat, se poate efectua o comandă manuală. Folosiți o șurubelniță pentru a îndepărta panoul frontal al supapei electrice pentru a descoperi conducta interioară. Există un șurub (Fig. 6a) care poate fi scos și înșurubat în deschidere (Fig. 6b) pentru a străpunge conductele interne. Acest lucru va permite apei să curgă atunci când supapa este în poziția PORNIT. Vă rugăm să contactați Evolution Power Tools pentru a solicita repararea unelei dumneavoastră.

UTILIZAREA ȘI TĂIEREA

Fig. 7 Utilizarea LED-ului

Fig. 8 Indicator de tăiere cu LED



AVERTISMENT: La modelele R260DCT-Li, există o lumină LED

deasupra acumulatorilor pentru a indica presiunea de tăiere. Utilizatorul trebuie să fie conștient în permanență de presiunea de tăiere pentru a evita deteriorarea unelei și riscul de rănire.

- **Lumină verde continuă:** Presiunea de tăiere este corectă.
- **Lumină roșie continuă:** Se aplică prea multă presiune, operatorul trebuie să reducă presiunea până când LED-ul devine verde, viteza discului se va reduce dacă fierăstrăul este suprasolicitat.
- **Lumină roșie intermitentă:** Presiunea crescută va bloca discul. Utilizatorul va trebui să îndepărteze discul de piesa de lucru și să apese din nou pe comutator pentru a reseta unealta.

Fig. 9 Operațiunea de tăiere



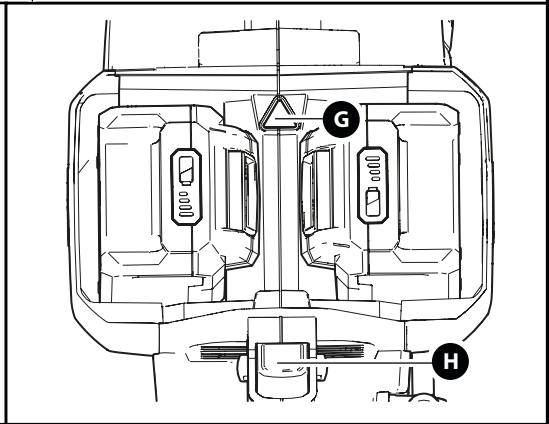
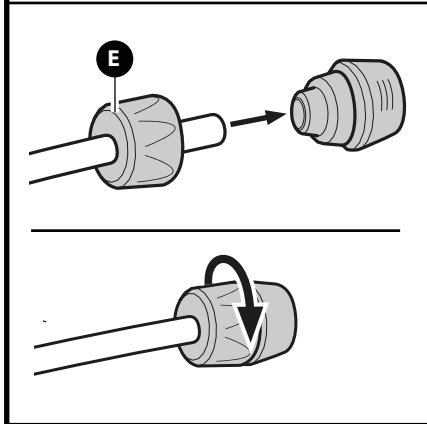
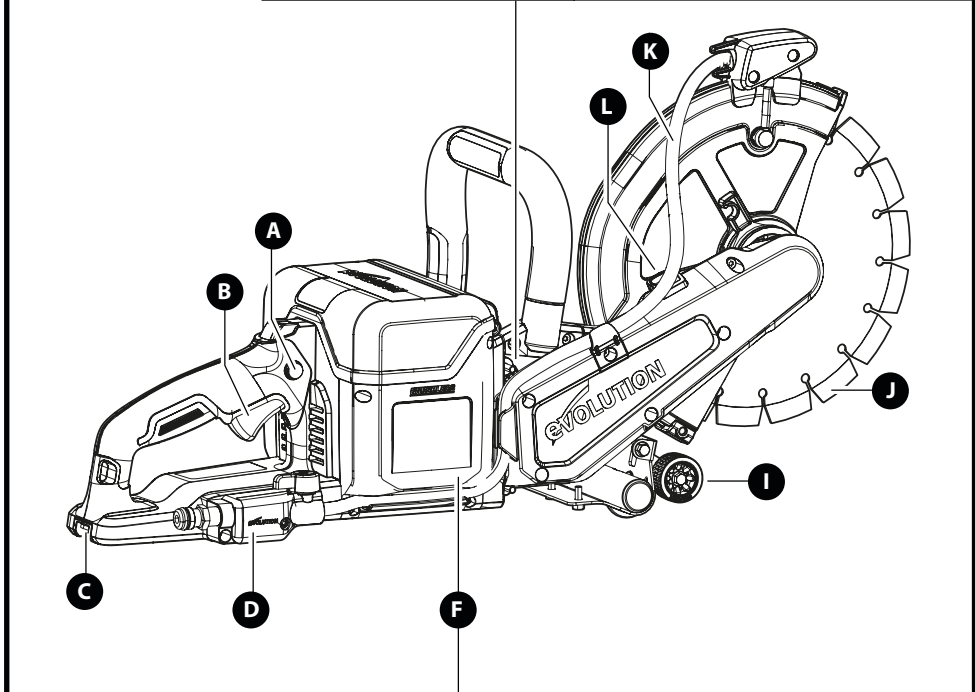
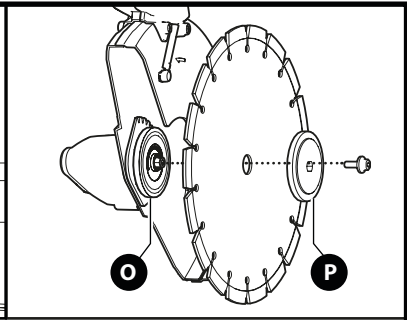
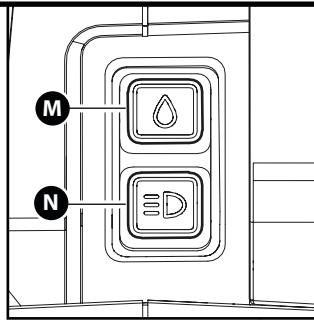
AVERTISMENT: Asigurați-vă că piesa de lucru este susținută, pentru o tăiere stabilă. Lăsați discul să atingă viteza maximă înainte de a începe să tăiați. Tăiați ușor și în etape (fig. 9.1). Permiteți discului să-și facă treaba fără a-l forța.

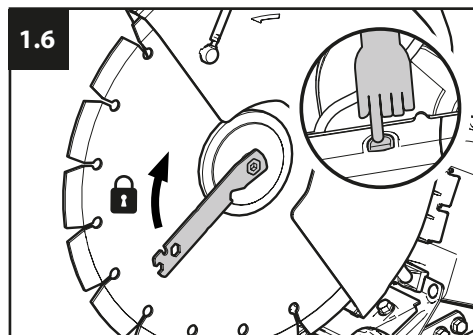
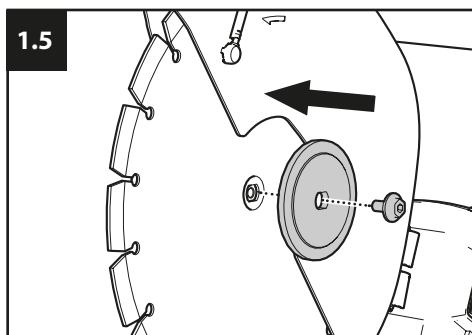
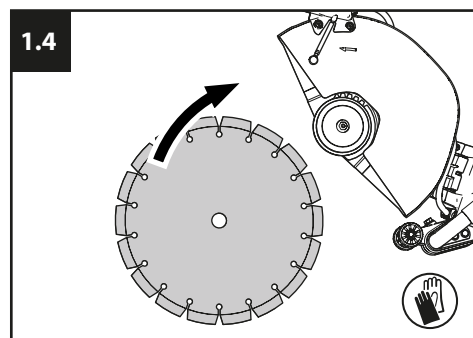
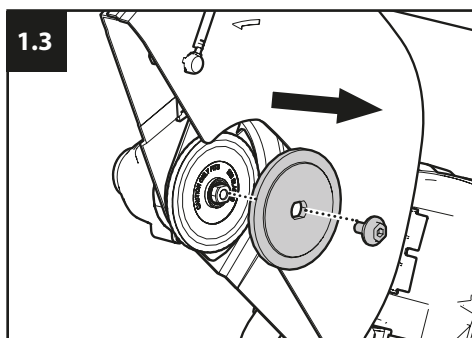
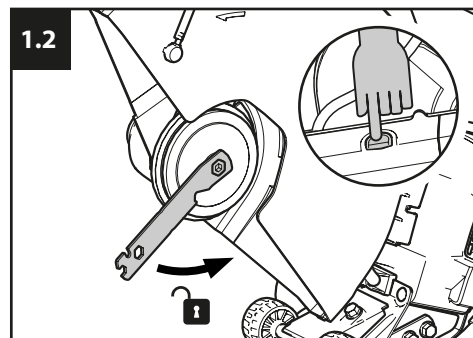
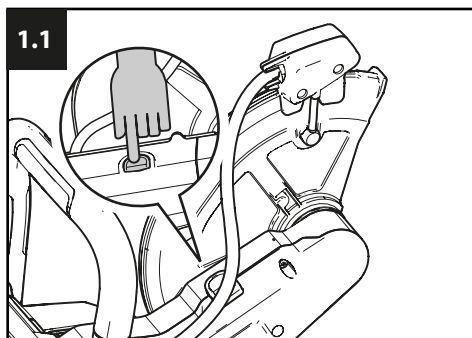
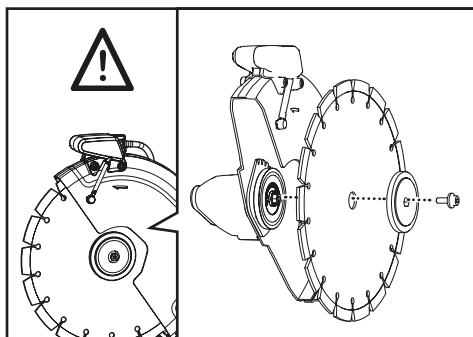
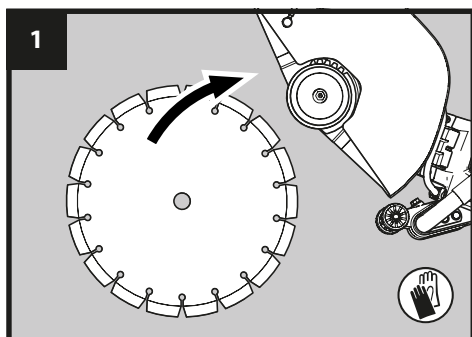


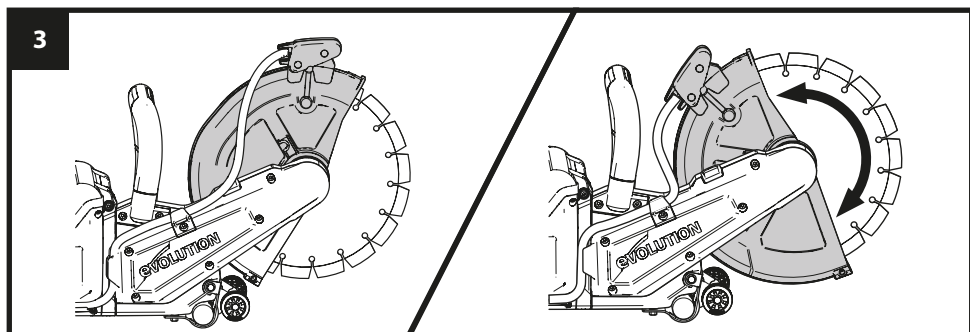
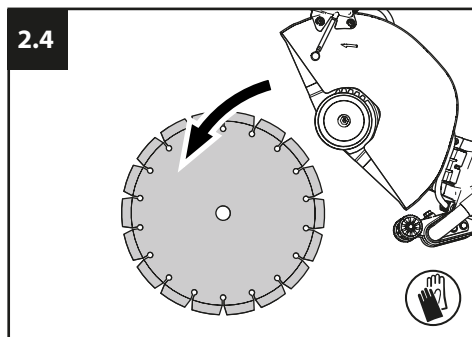
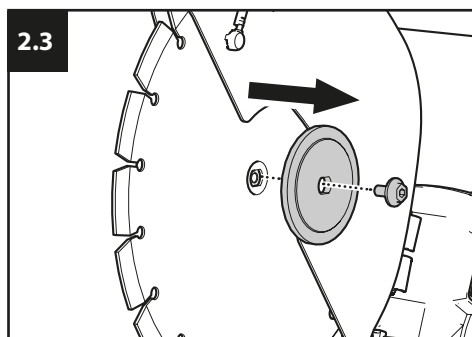
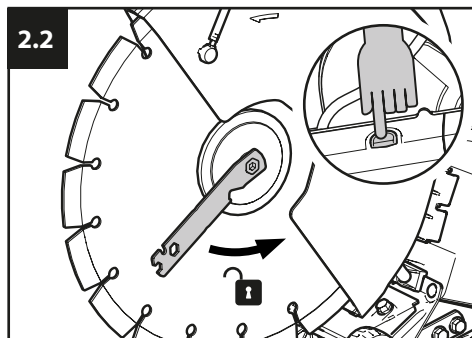
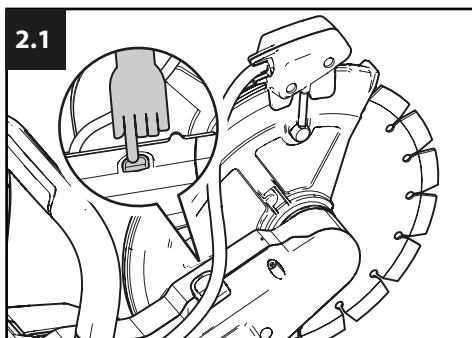
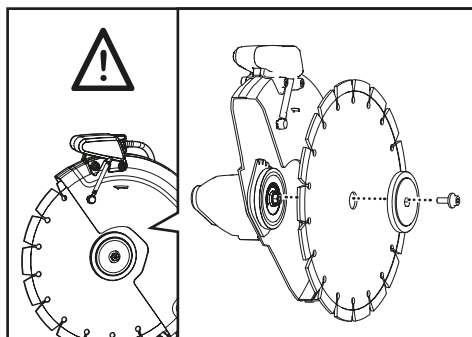
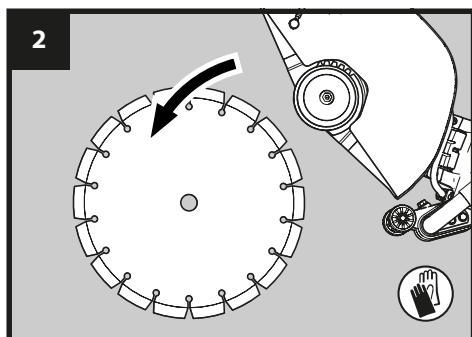
AVERTISMENT: Nu încercați să tăiați linii curbe sau în zig-zag. Nu folosiți niciodată partea laterală a discului ca suprafață de tăiere. Nu utilizați niciodată unealta pentru a efectua tăieri înclinate.

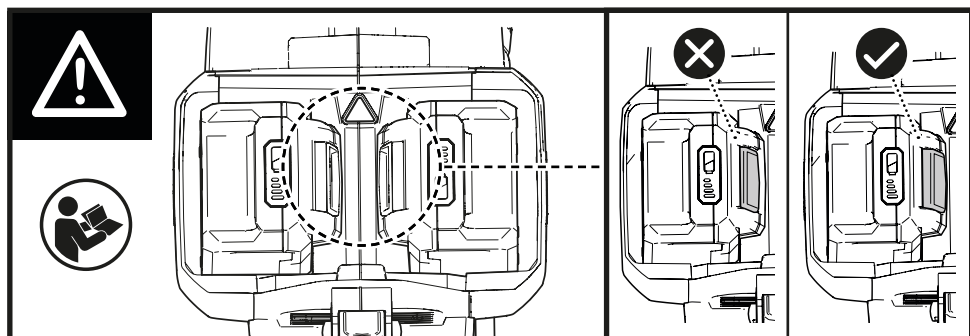
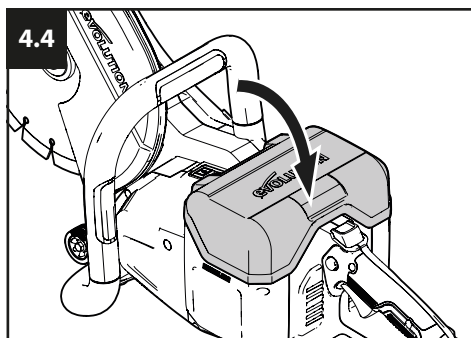
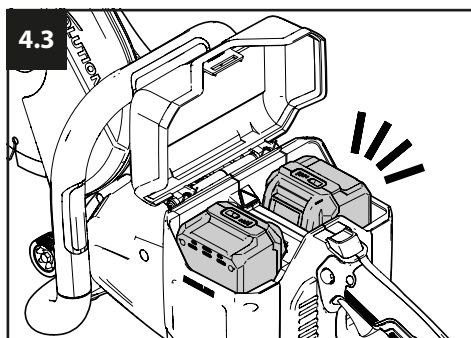
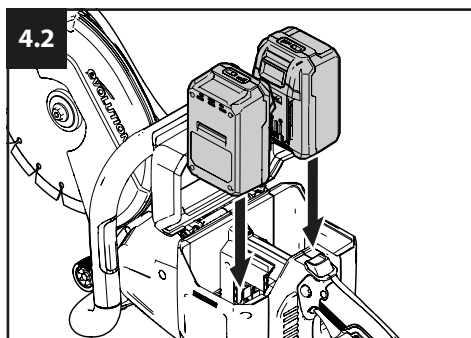
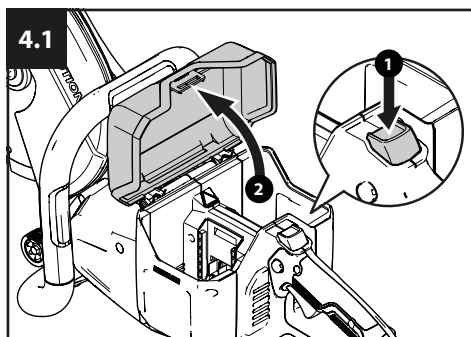
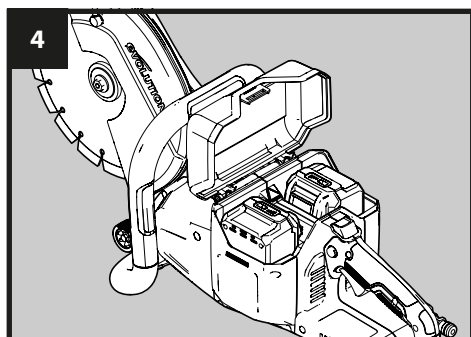
PREZENTAREA GENERALĂ A PRODUSULUI

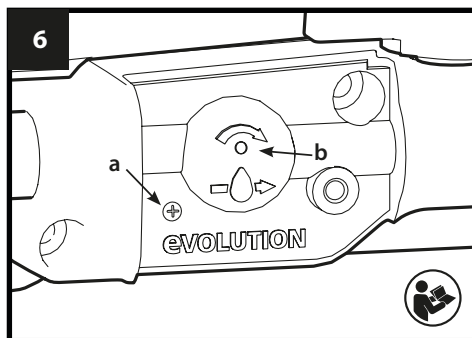
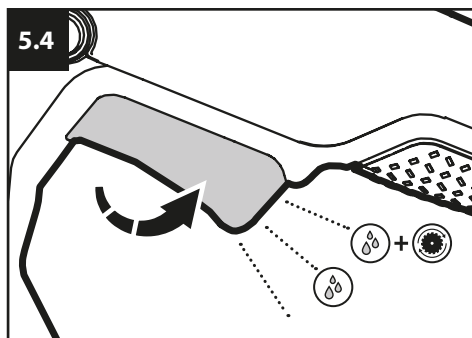
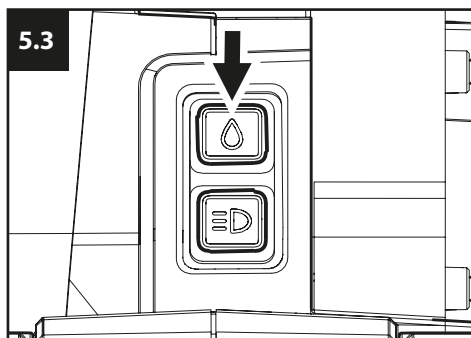
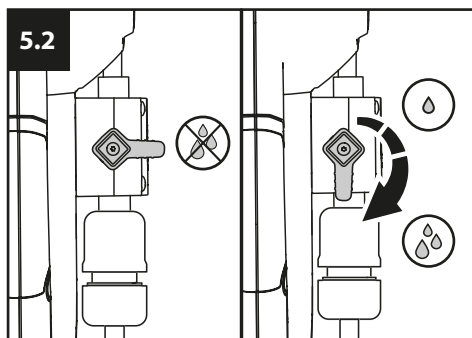
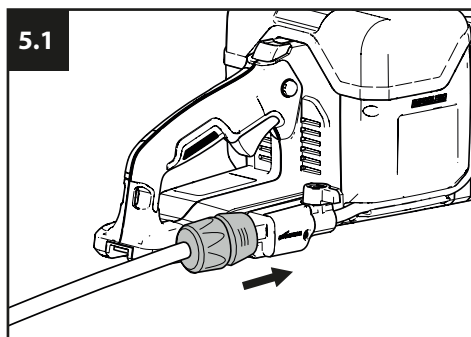
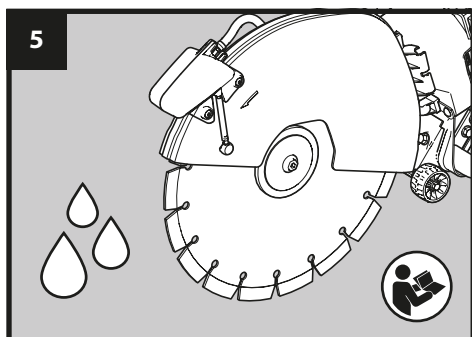
- A. Buton de blocare de siguranță
- B. Comutator
- C. Unealtă multifuncțională
- D. Supapă electrică de control al apei
- E. Conector furtun
- F. Compartiment acumulator
- G. Indicator de tăiere cu LED
- H. Buton pentru deblocarea compartimentului acumulatorului
- I. Accesoriu de tăiere pe roți
- J. Disc de tăiere
- K. Orificiu pentru alimentare cu apă
- L. Buton de blocare a discului
- M. Buton PORNIT/OPRIT pentru controlarea apei
- N. Buton PORNIT/OPRIT cu LED
- O. Flanșă interioară
- P. Flanșă exterioară

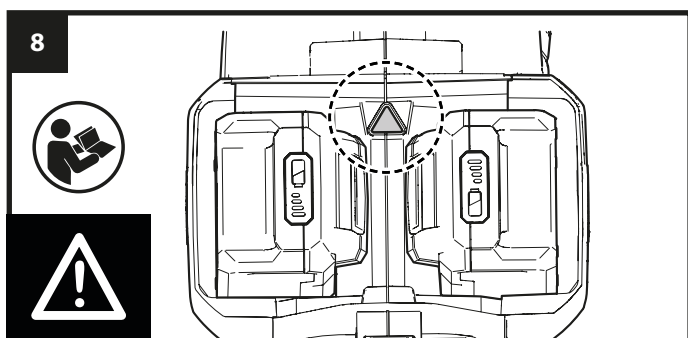
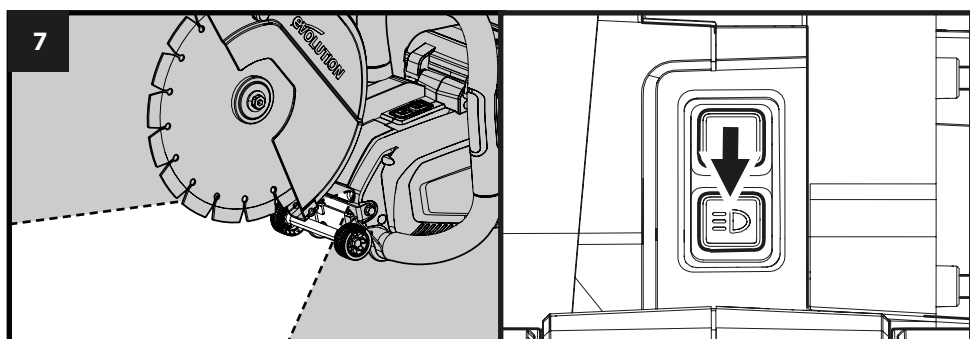




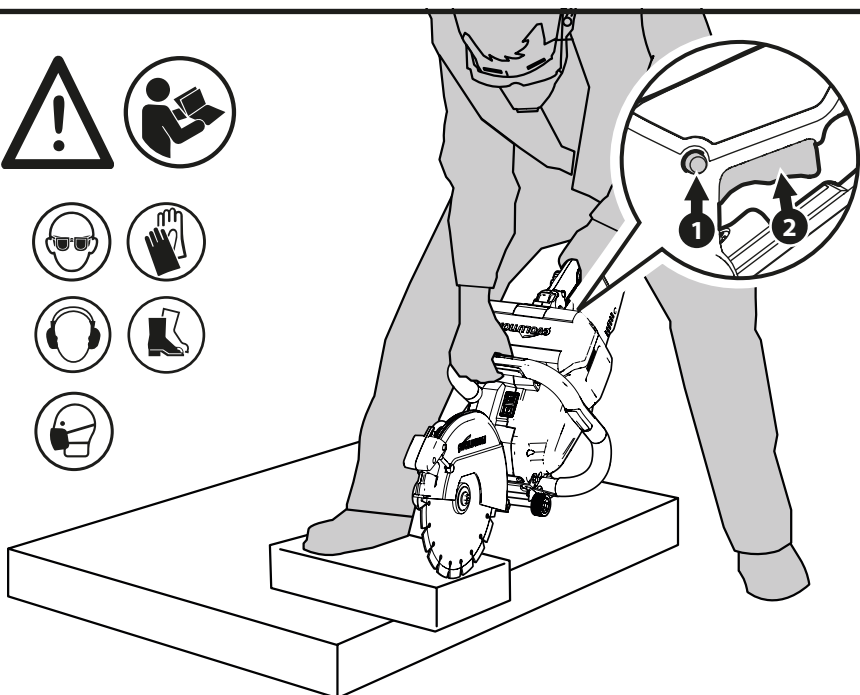




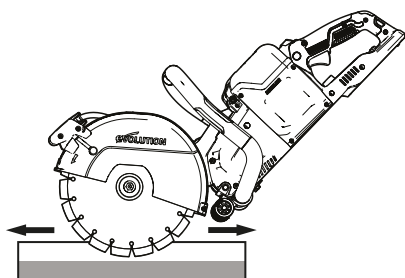
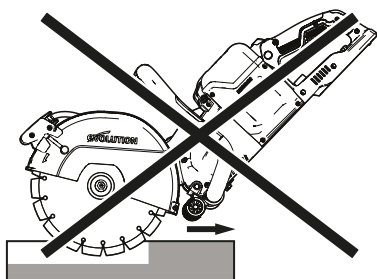




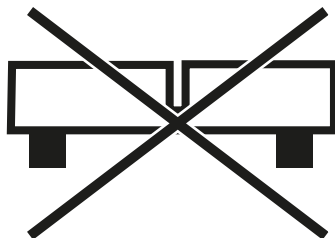
9



9.1



9.2





DECLARATION OF CONFORMITY

Evolution Power Tools Ltd. declares that the following product:
260mm R260DCT-Li Cordless Electric Disc Cutter
Model No. 109-0001, 109-0003, 109-0001A, 109-0003A, 109-0001C
Brand: Evolution

Comply with the following directives and standards:
1907/2006, 2006/42/EC, 2014/30/EU,
2011/65/EU & (EU)2015/863, 2012/19/EU.
EN 60745-1:2009+A11:2010
EN 60745-2-22:2011+A11:2013
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021



The undersigned technical document holder makes this declaration on behalf of Evolution Power Tools Ltd.

Print: Barry Bloomer
Chief Executive Officer
Date: 25/06/2024

UK: Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.
FR: Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, France.

DECLARATION DE CONFORMITÉ

Evolution Power Tools Ltd. déclare que le produit suivant :
Scie circulaire électrique sans fil R260DCT-Li de 260 mm
N° de modèles 109-0001, 109-0003, 109-0001A, 109-0003A, 109-0001C
Marque: Evolution

Respecte les directives et normes suivantes :
1907/2006, 2006/42/EC, 2014/30/EU,
2011/65/EU & (EU)2015/863, 2012/19/EU.
EN 60745-1:2009+A11:2010
EN 60745-2-22:2011+A11:2013
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021



Le titulaire du document technique soussigné fait cette déclaration au nom d'Evolution Power Tools Ltd.

Nom imprimé : Barry Bloomer
PDG
Date : 25/06/2024

RU : Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.
FR : Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, France.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Evolution Power Tools Ltd. dichiara che il seguente prodotto:
R260DCT-Li Sega a disco elettrica cordless da 260 mm
Modello N. 109-0001, 109-0003, 109-0001A, 109-0003A, 109-0001C
Marca: Evolution

è conforme con le seguenti direttive e standard:
1907/2006, 2006/42/EC, 2014/30/EU,
2011/65/EU & (EU)2015/863, 2012/19/EU.
EN 60745-1:2009+A11:2010
EN 60745-2-22:2011+A11:2013
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021



Il titolare del documento tecnico sottoscritto produce la presente dichiarazione per conto di Evolution Power Tools Ltd.

Stampa: Barry Bloomer
Amministratore delegato
Data: 25/06/2024

UK: Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.
FR: Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, Francia.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Evolution Power Tools Ltd. erklärt, dass das folgende Produkt:
260 mm R260DCT-Li Kabelloser elektrischer Scheibenschneider
Modellnr. 109-0001, 109-0003, 109-0001A, 109-0003A, 109-0001C
Marke: Evolution

die folgenden Richtlinien und Normen einhält:
1907/2006, 2006/42/EC, 2014/30/EU,
2011/65/EU & (EU)2015/863, 2012/19/EU.
EN 60745-1:2009+A11:2010
EN 60745-2-22:2011+A11:2013
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021



Der unterzeichnende Inhaber des technischen Dokuments macht diese Erklärung im Namen von Evolution Power Tools Ltd.

Druck: Barry Bloomer
Chief Executive Officer
Datum: 25.06.2024

UK: Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.
FR: Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, Frankreich.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Evolution Power Tools Ltd. declara que el siguiente producto:
Cortadora de disco eléctrica inalámbrica R260DCT-Li de 260 mm
Modelo n.º 109-0001, 109-0003, 109-0001A, 109-0003A, 109-0001C
Marca: Evolution

Cumple con las directivas y normas que se enumeran a continuación:
1907/2006, 2006/42/CE, 2014/30/UE,
2011/65/UE y (UE) 2015/863, 2012/19/UE.
EN 60745-1:2009+A11:2010
EN 60745-2-22:2011+A11:2013
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021



El titular del documento técnico que suscribe hace presente esta declaración en nombre de Evolution Power Tools Ltd.

Impresión: Barry Bloomer
Director general
Fecha: 25/06/2024

Reino Unido: Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.
FR: Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Burdeos (Francia).

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Evolution Power Tools Ltd. oświadcza, że produkt:

Bezprzewodowa elektryczna przecinakarka tarczowa 260 mm R260DCT-Li
Nr modelu 109-0001, 109-0003, 109-0001A, 109-0003A, 109-0001C
Marka: Evolution

spełnia wymogi następujących dyrektyw i norm:
1907/2006, 2006/42/WE, 2014/30/UE,
2011/65/UE i (UE)2015/863, 2012/19/UE.
EN 60745-1:2009+A11:2010
EN 60745-2-22:2011+A11:2013
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021



Niżej podpisany właściciel dokumentu technicznego składa niniejsze oświadczenie w imieniu firmy Evolution Power Tools Ltd.

Drukiem: Barry Bloomer
Dyrektor Generalny
Data: 25.06.2024 r.

WIELKA Brytania: Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.
FRANCJA: Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, Francja.

VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Evolution Power Tools Ltd. verklaart dat dit product:

260 mm R260DCT-Li snoerloze elektrische doorslijper

Modelnr. 109-0001, 109-0003, 109-0001A, 109-0003A, 109-0001C

Merk: Evolution

Voldoet aan de volgende richtlijnen en normen:

1907/2006, 2006/42/EG, 2014/30/EU,

2011/65/EU en (EU)2015/863, 2012/19/EU.

EN 60745-1:2009+A11:2010

EN 60745-2-22:2011+A11:2013

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021



Ondergetekende, houder van het technisch document, legt deze verklaring af namens Evolution Power Tools Ltd.

Print: Barry Bloomer
Algemeen directeur
Datum: 25/06/24

VK: Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre

Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

FR: Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine,
33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, France.

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Evolution Power Tools Ltd. försäkrar att följande produkt:

260 mm R260DCT-Li Sladdlös elektrisk cirkelsåg

Modellnr. 109-0001, 109-0003, 109-0001A, 109-0003A, 109-0001C

Varumärke: Evolution

Överensstämmer med följande direktiv och standarder:

1907/2006, 2006/42/EC, 2014/30/EU,

2011/65/EU och (EU)2015/863, 2012/19/EU.

EN 60745-1:2009+A11:2010

EN 60745-2-22:2011+A11:2013

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021



Undertecknad innehavare av det tekniska dokumentet gör denna försäkran på vägnar av Evolution Power Tools Ltd.

Utskrift: Barry Bloomer
Verkställande direktör
Datum: 2024-06-25

Storbritannien: Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre

Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

Frankrike: Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine,
33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, Frankrike.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Evolution Power Tools Ltd. declară că produsele următoare:

Mașină electrică de tăiat fără fir cu disc de 260 mm R260DCT-Li

Model nr. 109-0001, 109-0003, 109-0001A, 109-0003A, 109-0001C

Marcă: Evolution

Sunt în conformitate cu următoarele directive și standarde:

1907/2006, 2006/42/CE, 2014/30/UE,

2011/65/UE și (UE)2015/863, 2012/19/UE.

EN 60745-1:2009+A11:2010

EN 60745-2-22:2011+A11:2013

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021



Subsemnatul, titularul documentului tehnic, fac prezenta declarație în numele Evolution Power Tools Ltd.

Numele cu litere de tipar: Barry
Bloomer
Director Executiv
Data: 25.06.2024

MAREA BRITANIE: Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close,
Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

FRANȚA: Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine,
33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, Franța.

www.evolutionpowertools.com

UK

Evolution Power Tools Ltd
Venture One, Longacre Close
Holbrook Industrial Estate
Sheffield, S20 3FR

+44 (0)114 251 1022

EU

Evolution Power Tools SAS
61 Avenue Lafontaine
33560, Carbon-Blanc
Bordeaux

+ 33 (0)5 57 30 61 89

AUS

Total Tools (Importing) Pty Ltd
20 Thackray Road
Port Melbourne
Vic 3207

03 9261 1900

V1